

Anutu Ikamke Zin Israel Ma Tizem Patanana Muriini

Zin Israel ta tisula Aikuptu na zan

1 ¹⁻⁵ Ingi Yakopbi lutuunu bizin ta ziŋan taman, kusin bizin, mi lutun bizin tisula pa Aikuptu ta zan tis: Ruben, Simion, Lebi, Yuda, Isaka, Zebulun, Benyamen, Dan, Naptali, Gat, mi Aser. Mi Yakopbi tana, ni zaana toro Israel. Popoŋana kini ta ziŋan tisula na, zin tomtoto tel laamuru. Mi lutuunu Yosep, ni isula ma imbot Aikuptu ta mungu kek.^a

⁶ Yosep ziŋan toono mi tiziini bizin mi wal kizin pakan ta ziŋan tisula Aikuptu na, timbotmbot ma timetmeete lup. ⁷ Tamen zin Israel tipepeebe, tabe popoŋana kizin timasak ma tiwe boozo kat ma tirao lele kizin Aikuptu ma imap. Zin wal sorok som. Tana mburan ikamam be ilip pizin Aikuptu kan.^b

King popoŋana ki Aikuptu iseeze zin Israel matan

⁸ Timbotmbot ma kan ndaama ndaama mana, king popoŋana ta ipet mi imboro toono Aikuptu. Mi king tana, ni ileŋ Yosep uruunu risa som.^c

⁹ Tana ni iso pizin Aikuptu kan ma iso: “Ouo, kere iti kek? Pa zin Israel timbel masakŋana ma ingi be mburan ilip piti i. ¹⁰ Tana nio aŋre ta kembei: Kozo turu zaala sa beken a tupunmeete mburan. Kokena timasak ma tilip piti. Pa sombe malmal sa imanga, to tila tigaaba kanda koi bizin, mi tikam malmal piti, mi tiko ma tila len pa lele kiti.”^d

¹¹ To tiur zin menderŋan be timboro zin Israel mi tiseeze matan pa uraata patanana. Tikam zin ma tipo kar bibip ru pa king, zan Pitom mi Ramses. Kar ru tana be tilup kini mi koroŋ pakan ta ki king i be ilela ma imbot ambai. ¹² Tana zin Aikuptu tiurur uraata patanana boozomen ize kizin Israel beken a tipunmeete mburan. Tamen som. Pa zin Israel

^a 1:1-5 Un 46:8+ ^b 1:7 1ŋgo 7:17 ^c 1:8 1ŋgo 7:18 ^d 1:10 1ŋgo 7:19

timasak ma tiwedet ma tiwe boozo kat. Tana tirao pa toono ta boozomen kizin Aikuptu. Tabe tikam ma zin Aikuptu timoto kan. ¹³To tisu na tiseeze kat zin Israel matan pa uraata.^e ¹⁴Tana tikam ma zin timbot ambai som kat. Pa timanman zin be tiurpe pat mi koron pakan beken a tipo ruumu pa, mi timanman zin be tikam uraata matakija pa mokleene tomini. Tiso pizin be tikam uraata kizin ta boozomen. Mi timunjai zin risa som.

¹⁵⁻¹⁶To king imanja mi iso pa moori ru ta tiuluulu zin Iburu nan pa pepe kizin na, zan Sipra mi Pua. Isombe: “Niomru kelej. Sombe ku'uulu zin Israel nan pa pepe kizin, na kozo kere. Beso pikin tomotoo, to kupuni ma imeete. Mi sombe moori, to kezemi ma imbot.” ¹⁷Tamen moori ru tina timototo Anutu mi tileljen la kaljaana. Tana tilej la king kaljaana som, mi tizemzem zin pikin tomotoo ma timbotmbot.^f ¹⁸Tabe king iboobo ziru ma timar, mi iwi zin. Iso: “Ai, parei ta niomru kozorzooro la kaljon, mi kezemzem zin pikin tomotoo ma timbotmbot?”

¹⁹Ziru tipekel kwoono ma tiso: “Aiss, zin Iburu nan, pepe kizin, ina kembei ta zin Aikuptu nan som. Pa zin moori mburanjan mi tipepeebe karau men. Tana niam amwwa mi amla be amre zin na, pikin isu kek.” ²⁰⁻²¹Moori ru tana timototo Anutu mi tileljen la kaljaana. Tana ni ikampe ziru ma zin tomini tipeebe len pikin. Mi zin Israel na, timasak ma tiwedet ma tiwe boozo kat.

²²To king isu mi iur sua pa tomtom ta boozomen ki Aikuptu ta kembei. Isombe: “Kozo kakam pikin tomotoo popojan ta boozomen kizin Iburu, mi kipiri zin sula yok Nil. Mi pikin moori kizin, to kezem zin ma timbot.”^g

Pepe ki Mose

2 ¹Indeeje mazwaana tana, tomotoo ta imbotmbot. Ni ziru kusiini uunu kizin ipet la ki Yakopbi lutuunu Lebi. ²Mi moori tina kopoono, to ipeebe pikin tomotoo ta. Mi ire pikin runguunu ambai, tana isombe iturke i ma imbot. Tamen puulu tel imap, to irao be iturke i mini som.^h ³Tana ikam tiigi ta, mi izilzil pa koron kembei ta zim ma kun sinjiini na, beken a ipakaala sumbunsumbun. Kokena yok ilela. Tona iur pikin sula leleene, mi ikami ma ila iuri su ndomdom lene ta imbot sula yok Nil kezeene na. ⁴Mi pikin ri tina toono moori, ni imendernder molo nana ri, mi mataana ilala pini be ire so mbulu i tabe ipet pini.

⁵Indeeje aigule tana, king lutuunu moori zijan tamuriŋ kini pakan tisula pa yok Nil. Zin tamuriŋ tiwwa pa yok ziljaana, mi ni isula be iwe lene. Som, mi mataana ila na, tiigi tana ipotpot lela ndomdom lene. To inŋo mbesoonjo moori kini ta ma ila ikam tiigi tana ma imar. ⁶Beso

^e 1:13 Un 15:13 ^f 1:17 Ŋgo 5:29 ^g 1:22 Ŋgo 7:19 ^h 2:2 Ŋgo 7:20; Ibr 11:23

ikaaga tiigi kwoono na, ire pikin musaari ta imbotmbot sula leleene mi itan̄taŋ na. To leleene isaana pini, mi iso: “Ale, ingi Iburu nan sa ra lutuunu na!”

⁷To pikin toono moori permaare, mi iwi king lutuunu moori. Iso: “Parei? Lelem be aŋla aŋru Iburu nan sa ma imar ipiwin pikin ti pu?”

⁸Mi king lutuunu moori iyok. Iso: “Ambai. La.”

⁹To pikin tana toono moori ila ma ikam pikin naana ŋonoono, mi ziru timar tipet ki king lutuunu moori. Tipet kini, to iso pa naana. Iso: “Kam pikin ri ti, mi piwini pio, mi mboro i ma iwe biibi. Nio ko aŋkam lem kadoono.” Tana pikin naana ikami, ma ipiwini mi imboro i. ¹⁰Pikin itum ma iwe biibiŋana ri, to naana iuri ma imiili mini ki king lutuunu moori be iwe lene. To king lutuunu moori imanga na iso: “O, pikin ri ti, ni imbot yok kezeene mi aŋkami ma ise. Tana ko aŋpaata zaana be Mose.”ⁱ

Mose iko ma ila Midian

¹¹Timbotmbot, ma Mose iwe tomtom. Aigule ta na, ila be ire wal kini Israel. Ila na, itunu ire kat uraata pataŋana ta zin tikamam na. Mi ire tomtom ta ki Aikuptu ipunun tomtom ta kizin Iburu. Mi Iburu tana, ni toŋmatiziŋ kini tau.^j ¹²Tabe Mose mataana rikrik, ma ire tomtom sa som, to imanga mi ipun Aikuptu tana ma kup. To itou magargaara ma itwi i sula.

¹³Imbot ma aigule toro, to imiili ma ila mini. Mi indeeŋe tomtom ru kizin Iburu tiporrou. Tabe isu to iwi ni ta imuungu pa malmal na. Iso: “Wai, pun sorok waem paso?” ¹⁴Mi tomtom tana iso: “Mi nu tina, asiŋ iuru ma we biibi be mboro yam mi urpe pataŋana tiam? Parei, nu sombe mar mi pun yo ma aŋmeete kembei ta neeri kam pa Aikuptu ta, na?”

Mose ileŋ to imurur ma iso: “Wai, uruŋ ko irao zin tomtom kek.” Tabe imanga to iko ma ila lene.

¹⁵King ileŋ Mose uruunu pa mbulu ta ikam na, to isombe ipuni ma imeete. Mi som. Pa Mose iko ma ila pa lele pakaana ta zin Midian timbotmbot pa na. Ila ipet, to imbotmbot su yok touŋana ta kezeene.^k

¹⁶Lele tana na, patoronŋana ka tomtom ta kizin Midian imbotmbot, zaana Reguel (Reguel zaana toro Yetro). Mi ni lutuunu moori bizin lamata mi ru. Indeeŋe Mose imbotmbot su yok tana na, Reguel lutuunu moori bizin timar be tise yok pa mbili kizin. ¹⁷Mi wal pakan ta timborro mbili ŋan i timar tomini ma tisombe tiser zin moori tana ma tila len. Tamen Mose imanga na iporoukaala zin. Mi kaimer to, ise yok pa mbili kizin.

¹⁸To zin moori tana timiili ma tila ki taman. Ni ire zin, to iwi zin. Iso: “Parei ta koozi mi kamar karau men?” ¹⁹Mi zin tipekel ma tiso: “Amla

ⁱ 2:10 Ŋgo 7:21 ^j 2:11 Ŋgo 7:23; Ibr 11:24 ^k 2:15 Ŋgo 7:29; Ibr 11:27

yok na, mboronjan pakan kizin mbili tisombe tiser yam. Tamen tomooto ta ki Aikuptu imar, to iporoukaala yam. Mi ise yok pizin mbili tomini.”

²⁰Taman ileŋ, to iwi zin. Iso: “Wai, ma tomtom itunu ingoi? Kakami ma kamar som? Kimiili ma kala ta buri, mi kakami ma kamar, beken a itijan takan kini.” Tana timiili ma tila mini, mi tikam Mose ma ziŋan timar.

²¹Mose leleene ambai be ziŋan Reguel bizin timbotmbot. Timbotmbot ma Reguel isu to ikam lutuunu moori ta pini be iwooli. Zaana Sipora.

²²Mi Sipora kopoono, to ipeebe pikin tomooto ta. Tana Mose iso: “Mungu aŋwe leembe. Kenako aŋpaata lutuŋ ti zaana be Gersom.”

²³Mose imbotmbot raama zin Midian ma molo. Mi mazwaana tana, king kizin Aikuptu ta mungu isombe ipuni na, imeete. Tamen zin Aikuptu kan tinoknok men zin Israel matan sesezeŋan pa uraata pataŋana.

Tikam ma matan siŋiini isu. Tabe zin Israel tikaraŋesŋeeze mi titanŋan pa len ulaaŋa. ²⁴Mi Anutu, ni ileŋ tiŋiizi kizin, mi mataana la pa sua ta mungu imbuk la ki tumbun bizin Abaraam, Isak mi Yakop na.¹ ²⁵Ni ire zin timbot ŋoobo kat. Tana pataŋana kizin, ni iute ma imap.

Anutu iboobo Mose

3 ¹Mose, ni uraata kini be imborro zin mbili ki rwoonobi Yetro, ta patoronŋana ka tomtom kizin Midian na. Aigule ta na, ikam zin mbili, mi tipa pa lele bilimŋana. Mi tizem lele ta gorgori tiwwa pa i, mi tila tipet abal Orep uunu. Abal tina, ina abal potomŋana ki Anutu. (Zaana toro ta Sinai.)

²Molo som na, ŋgoŋana ki Yooba ta ipet kini. Imar kembei you miaana ta ibilbil lela ke leleene. Mose ire you tana ibilbil kat, tamen ikan ke som.^m ³Tabe ikam ŋgar la pa ma iso: “Wai, mbulu tinga ipa ndel kat. Parei ta you miaana izalla, tamen ikan ke som. Kenako aŋla ŋana mi aŋre kat.”

⁴Yooba ire Mose ipa ma imar kolouŋana, to kalŋaana ipet pa ke tana mi iboobo. Iso: “Mose, Mose!” Mose ileŋ na itur. Isombe: “Oi, ituŋ ti.” ⁵To Yooba iso: “Kozo mar kolouŋana pepe! Mi kinke kumbum keteene. Pa toono ta nu mendernder pa i, ina potomŋana.” ⁶Ingi nio, Anutu ki tomom tau. Nio Anutu ki Abaraam, Isak, mi Yakop.”^o

Mose ileŋ na, imoto kana mi ipakaala mataana. Kokena ire Anutu. ⁷To Yooba iso: “Nio aŋre wal tio Israel timbot ŋoobo kat su Aikuptu. Pa zin menderŋan ta timborro zin na, timbelmbel matan sesezeŋan. Mi tiŋiizi kizin, nio aŋleŋ kek. Pataŋana kizin ta boozomen, aŋute ma imap.” ⁸Tana ingi aŋsu be aŋtatke zin la zin Aikuptu kan naman, mibe aŋkam zin ma tizem Aikuptu, mi tila timbot toono kizin Kanaan, Et, Amor, Peres,

¹ 2:24 Un 15:13+, 26:24, 28:13 ^m 3:2 ŋgo 7:30 ⁿ 3:5 Yos 5:15; ŋgo 7:33

^o 3:6 Mt 22:32; Mk 12:26; Lu 20:37 ^p 3:7 ŋgo 7:34

Ibi, mi Yebus. Pa toono tana biibi mi mbuyeenerjana. Ipiyotyooto koron ambaimbaijan boozomen. ⁹Tana tinjiizi kizin Israel, ise tio ma anlen kek. Mi patajana ta zin Aikuptu tikamam pizin bekena tikoto zin na, anre kek. ¹⁰Tana koozi nio ango u be la ki king kizin Aikuptu, mi kam zin wal tio Israel ma kezem toono kizin Aikuptu mi kamar.”

¹¹Tamen Mose iso pa Anutu. Iso: “Wai! Mi nio ti asinj be ajla mi anmender su king kereene uunu, mi ankam zin Israel ma tizem Aikuptu? Nio anrao som.” ¹²To Anutu iso: “Len. Nio ituŋ ko anbotmbot raamu mi anpombolmbolu. Tana nu ko rao be kam zin wal tio ma tizem Aikuptu, mi timar ma tipet lele tinji. Kamar beso kakam sunjana biibi pio isu abal uunu tinji, tona iwe kilalan pu kembei nio ituŋ ta anjuru pa uraata ti.”

¹³Mose isu to ipekel Anutu kaljaana ma iso: “Ambai. Mi sombe anmiili ma ajla, mi anso pizin Israel ta kembei: ‘Anutu ki tumbundu bizin ta ingo yo ma anmar i,’ to zin ko tiwi yo ma tiso: ‘Anutu tana, zaana asinj?’ Ma ko anpekel kwon be parei?” ¹⁴To Anutu iso: “So pizin ta kembei. So: NIO ANBOTMBOT. Pa ina nio zon mi mbulu tio. Tana so pizin Israel ta kembei: ‘NI TA IMBOTMBOT, ta ingo yo ma anmar i.’”^a

¹⁵Mi Anutu iso pa Mose mini ma iso: “So pizin Israel ta kembei: ‘Yooba, Anutu ki tumbundu bizin Abaraam, Isak, mi Yakop, ta ingo yo ma anmar i. Ni zaana ANBOTMBOT. Zaana tana kola imbotmbot ma alok. Tana tomtom tabe tipet pa kaimer i, ko matan ingalngal zaana tina, mi iseenge iseenge ma ila.’

¹⁶“Tana nu la ma lup zin kolman kizin Israel, mi so pizin ta kembei: ‘Yooba, ta Anutu ki tumbundu bizin Abaraam, Isak, mi Yakop na, ni ipet tio kek, mi iso pio ta kembei: Ni mataana ingalngal yom Israel totomen. Tana mbulu sananjana ta zin Aikuptu kan tikamam piom na, ni ire kek. ¹⁷Mi ni iso ta kembei: Ni kola ikam yom ma kezem lele kizin Aikuptu ta kerre patajana biibi pa i, mi ikam yom ma kala kombot pa toono kizin wal ki Kanaan, Et, Amor, Peres, Ibi, mi Yebus. Pa toono tana na, mbuyeenerjana. Ipiyotyooto koron ambaimbaijan boozomen.’

¹⁸“Tana so pizin kolman kizin Israel ta kembei, to zin ko tileŋ la kaljom. Tonabe kam zin, mi niomjan kala kepet ki king kizin Aikuptu, mi koso pini ta kembei. Koso: ‘Yooba, ta Anutu tiam Iburu na, ni ipet tiam kek. Tana yok piam be amla lele bilimjana mibe ampatoroni. Ko ampa ma irao aigule tel ma ingi.’

¹⁹“Mi nio anute: King kizin Aikuptu, ni ko irao iyok piom sorok na som. Bela answa mburon pini, tona iyok. ²⁰Tana nio kola answa mburon

^a 3:14 Sua ‘ANBOTMBOT’ na, zin Israel tiso la zitun kaljan ta kembei: ‘Ehyeh.’ Tana igarau ri pa Anutu zaana Yahweh. Zaana tana, ta tapaata la kaljanda ma tosombe ‘Yooba.’”

^r 3:14 Tur 1:4,8

mi anġkam uraata bibip pakan tabe ipa ndel kat, bekena anġpun zin Aikuptu kan mburan. Tonabe king ipateke yom be kala. ²¹Mi sombe kamaŋga be kala na, nio ko anġkam zin Aikuptu ma lenen ambai piom. Tana zin ko tikam leyom koronj pakan. Kokena nomoyom men mi kala. ²²Tana zin Israel nan ta boozomen ko irao tila ma tiwi zin Aikuptu nan ta ziŋan timbotmbot, som ruumu kizin igarau zin na, be tikam len mburu ambaimbaiŋan mi pat silba ma gol. Mi zin ko tikam piom. Mburu ta boozomen tina ko iwe lutuyom bizin len be tizeebe zin pa. Tana niom ko kiniimi kat zin mi kala.”^s

Anutu ipombol Mose be itooro mos pakan

4 ¹Yooba iso sua makiŋ, to Mose ipekel kalŋaana ma iso: “Ambai. Mi sombe zin Israel tiurla sua tio som, ko parei? Pa nio aŋute: Sombe aŋla ma anpet kizin, na zin ko timaŋga mi tiso pio ta kembei: ‘Waa, Yooba ipet ku swoi? Ina sa pakaam na.’ Manako aŋso parei pizin?” ²To Yooba iwi i. Iso: “Mi ina sokorei ta tekteege na?” Mose iso: “Ingi tete tio.”

³To Yooba iso pini: “Giibi su!” Beso Mose igiibi su toono na, iwe mooto. Ni ire, to imorsop mi ilu i lae. ⁴To Yooba iso pini mini: “Nomom su pa wiini.” Beso Mose karau su pa mooto wiini na, itoori mini ma iwe tete. ⁵Tona Yooba iso pini ma iso: “Leŋ. Sombe la ma pet kizin Israel, to kam ta kembei. Naso tiurla kembei nio Yooba, Anutu ki tumbun bizin Abaraam, Isak mi Yakop, ta anpet ku. Tona tiurla sua ku.”

⁶Mi Yooba iso pini mini ma iso: “Ur nomom ila begem.” Tana Mose iur namaana ila begeene. Beso ipas ma ipet na, ire mbetmbeete sananŋan ikam namaana ma ikokou ma imap. ⁷To Yooba iso pini: “Ur nomom imiili ma ila mini.” Tana Mose iur namaana ila begeene kembei Yooba iso pini. Beso ipas ma ipet na, ire namaana ambai mini.

⁸To Yooba iso pini ma iso: “Sombe zin Israel tire mos mataana kana mi tiurla som, to kam mos toro tana bekana tire mi tiurla. ⁹Mi sombe mos ru tana ikam zin ma tiurla sua ku som, to se yok Nil risa mi liŋ su toono. Pa yok tana kola itooro ma iwe siŋ.”

¹⁰Tamen Mose isu to iso: “Yooba, ina ambai. Mi nio ti tomtom ki sua som. Ta mungu mi imar na, kwoŋ ipata pa sua soŋana. Mi koozi tomini, ingi nu pet tio mi zzo sua pio, tamen kwoŋ ipata men.”^t ¹¹Tamen Yooba iso pini: “Mi asiŋ ta iur tomtom kwon? Mi asiŋ ta ipumun tomtom talŋan mi kwon ma timun? Asiŋ ta ikam tomtom matan ma tire lele, mi ipumun matan ma tire lele som. Nio tau.”^u ¹²Tana maŋga mi la ta buri. Pa nio ituŋ ko anbotmbot raamu mi anparaaurau kwom. Mi nio ko anpaute u pa sua tabe so pizin na.”^v

^s 3:22 Un 15:14; Kam 12:35+ ^t 4:10 Kam 6:12; 1Kor 2:1+ ^u 4:11 Mbo 94:9

^v 4:12 Mt 10:19

¹³Tamen Mose iso: “E-e, biibi tio, nio aŋrao som. Iŋgo tomtom toro sa.”^w ¹⁴To Yooba keteene malmal pini mi iso: “Mi parei pa tom Aron ta Lebi popoŋana kini na? Pa nio aŋute: Ni kwo suaŋana. Ni iwwa ma imar a. Mi sombe ipet ku, nako menmeeni biibi kat. ¹⁵Tana sua tabe aŋso u pu i, na kozo so pini ma ileŋ. To ni ko iwe kwom ma iso pizin wal pakan. Mi nio ituŋ ko aŋbotmbot raama yom mi aŋparaaurau kwoyom, mi aŋpaute yom pa mbulu tabe kakam i. ¹⁶Tana nu ko kam pini kembei ta nio Anutu aŋkamam pizin wal tau tiwe kwoŋ i. Pa sua ta so aŋso pu, nako so pini. To ni kadoono iso pizin iwal biibi.

¹⁷“Mi motom ingal tete ku, mi kam ma la. Pa ina be tooro mos pakan pa.”

Mose imiili mini pa Aikuptu

¹⁸Mose ziru Yooba tiso sua makin, to Mose imiili ma ila mini ki rwoonobi Yetro mi iwi i. Iso: “Zonbi, parei? Irao be aŋmiili ma aŋla Aikuptu mi aŋlou zin wal tio? Ko munŋan timbotmbot men a, som pakan timetmeete kek?” Iwi i na, rwoonobi iyok. Iso: “Ina ambai. La raama lelem ambai.”

¹⁹Indeeŋe Mose imbotmbot men raama zin Midian na, Yooba iso pini. Iso: “Miili ma la mini pa Aikuptu. Pa zin wal ta muŋgu tiso tipunu na, timetmeete lup kek.” ²⁰Tana Mose ikam kusiini mi lutuunu bizin, mi iur zin sala doŋki. To ikam tete ki Anutu ma iteege, mi timaŋga pa pai kizin be tisula pa Aikuptu. ²¹Tiwwa ma tila, mi Yooba iso pini. Iso: “Mos matakiŋa ta aŋpombolu pa be kam na, la beso pet Aikuptu na, motom ingal be kam su king kereene uunu. Tamen nio kola aŋkam ŋgar kini ma imbola kat. Tana ko loŋa iyok piom Israel be kala na som. ²²Tana kozo so pini ta kembei: ‘Yooba ire zin Israel na kembei ta lutuunu muŋgamuŋga i. ²³Tana ni iso pu be zem zin ma tila be tisun pini. Mi nu sombe ruutu zin, na re u. Pa ni ko ipun itum lutum muŋgamuŋga ma imeete.’ ”^x

²⁴Mose ziŋan kusiini mi lutuunu bizin tipa ma tila ma mbeŋkaala zin, to tikeene su zaala lwoono. Mi Yooba ipet ki Mose ma isombe ipuni ma imeete. ²⁵Tabe karau men mi Mose kusiini Sipora ikam yar ma ireete lutuunu. To ikam kuliini suruunu ma iur se Mose mbaŋana mi iso: “O, nu na nio kusiŋ ŋonoono. Pa siŋ ise ŋwom kek.”^y ²⁶Tana Yooba ire, to izem Mose ma imbot. (Sipora, ni ikam ŋgar pa reeteŋana, tanata iso ta kembei.)

²⁷Aron ta Mose toono na, Yooba ila ipet kini kek, mi iso pini ta kembei. Iso: “La pa lele bilimŋana, to ndeeŋe tizim Mose.” Tana imaŋga ma ila na, indeeŋe Mose su Anutu abal kini uunu. Ire Mose to, leleene ambai mi isou i. ²⁸Mi Mose iso i pa sua mi mos matan ndeŋan ta Anutu iur

^w 4:13 2Kor 2:16, 3:5+ ^x 4:23 Kam 12:29 ^y 4:25 Un 17:9+

sua pini be ikam su Aikuptu na. ²⁹To ziru timanga mini mi tila. Tipet Aikuptu, to tilup kolman ta boozomen kizin Israel. ³⁰Mi Aron iso zin pa sua boozomen ta Yooba iso pa Mose na, mi itooro mos ila zin iwal biibi matan ma tire. ³¹To zin iwal biibi tiurla sua kizin. Mi tilej kembei Yooba ire patanjana kizin kek mi isombe iuulu zin, to tilek kumbun mi tisuj pini.

Mose ziru Aron tila ma tire king kizin Aikuptu

5 ¹Mose ziru Aron tilup zin Israel makin, to tila ki king kizin Aikuptu mi tiso: “O king, Yooba, ta Anutu tiam Israel na, ni iso pu ta kembei: ‘Zem wal kini ma tila pa lele bilimjana be tilup zin su tana mi tikam sunjana biibi pini.’” ²Tamen king iso: “Yooba tana, ni asij, be anlej la kaljaana mi anzem zin Israel ma tila? Nio ti ajute Yooba som. Tana ko irao anlej la kaljaana, mi anzem yom Israel ma kala na som.”

³To ziru tiso: “Yooba, Anutu tiam Iburu, ta ipet tiam kek, mi isombe niam amla lele bilimjana be amsuj pini mi amkam patoronjana pini. Tana yok piam be amla. Ko ampa pa aigule tel ma ingi. Mi sombe amla som, nako ipasaana yam pa mete sananjana, som ikas yam pa buza.”^z

⁴Tamen king kizin Aikuptu ipekel kaljan ma isombe: “Niomru tina, parei ta kapandelndel zin tomtom mabe tizem uraata kizin? Kimiili ma motoyom ingal uraata tiom! ⁵Ingi niom leembe sorroknojom kamasak ma kilip piam kartu kek. Parei ta niomru kapandelndel waeyom bizin ma ingi tikamam be tizem uraata kizin i?”

King ikam patanjana toro pizin Israel ma isala ki

⁶⁻⁷Indeeje aigule ta tana na, king imanga, mi iur sua pizin menderjan kini zijan zin Israel pakan ta timborro waen bizin pa uraata na. Iso: “Kelej kat. Sombe zin Israel timbuuzu pat pa toono sekapkapjana mi rie, na ku'uulu zin mi koyyo len rie mini pepe. Kombot mi zitun tiru len. ⁸Mi uraata kizin ka kin ta kuurur pizin ta mungu mi imar na, imbotmbot men muriini. Tana uraata kizin iraurau pepe. Pa zin tibeleege kek, tanata titanjoro yo be anzem zin ma tila be tipatoron Anutu kizin. ⁹Tana kozo kuur uraata patanjana kat pa wal tana be tikam. Kokena matan ilala pa sua soroksorok.”

¹⁰King iso sua tana makin, to zin menderjan kini zijan zin Israel pakan ta timborro waen bizin pa uraata na, tila kizin iwal biibi ki Israel ma tiso pizin. Tisombe: “King iso ta kembei: Niam ko irao amuuu yom pa rie kamjana mini na som. ¹¹Bela ituyom kala kuru. Mi uraata tiom ka kin ko irao isu na som. Kozo kuurpe pat boozomen ma raraate men kembei ta mungu kakamam na.” ¹²Tana zin Israel tikam pirik ma

^z 5:3 Kam 3:18

tila tirao lele ta boozomen ki Aikuptu, mi tiyogegeege mbutmbuutu soroksorok be tilup mi titooro raama toono sekapkapnjana ma iwe pat.

¹³Mi zin menderjan tiņasasaara zin ma tiso: “Hai, koyomyom yom pa uraata paso? Aigule ta boozomen niom kozo kuurpe pat boozomen ma raraate kembei ta mungu na.” ¹⁴Mi zin menderjan tila kizin Israel pakan tau timborro waen bizin pa uraata na, mi tibalis zin ma tiso: “Ta mungu mi imar na, kakamam uraata ma irao kin ta amur piom. Parei ta koozi poņoyom melle, mi kakam uraata biibi som.”

¹⁵⁻¹⁶Tana zin Israel pakan ta timborro waen bizin pa uraata na, tila ki king mi tiso pini. Tiso: “Wai, niam tingi mbesoņo ku tau. Parei ta kam mbulu tingi piam? Koozi tibalis yam ma runğuyam isaana. Pa tisombe niam amkam uraata ma irao som. Mi uunu ki asiņ? Nu mi zin menderjan ku tau. Pa mungu kakamam leyam rie. Mi koozi na som.”

¹⁷To king iyaamba zin ma iso: “Niom tina ŋgwolņoyom mi maolpunkenņoyom kat. Tanata konoknok sua pio be aņzem yom ma kala mi kakam patoronņana pa Merere tiom Yooba. ¹⁸Tamen ko som. Kimiili ma kala kakam uraata tiom ta buri! Rie, ko tikam piom mini na som. Mi pat na, kozo kuurpe boozomen ma irao pa kin ta mungu tiurur piom na.” ¹⁹Zin Israel pakan ta timborro waen bizin pa uraata na, tileņ sua tana, to tiso: “Wae, tembel ti kek! Sombe tosotaara waende bizin kembei uraata kizin ka kin irao isu som, nako parei piti?”

²⁰Tana tizem king mi tila, to tikoņuru Mose ziru Aron. Pa ziru tizza zin ma timbotmbot. ²¹To tiyaamba ziru ma tiso: “Mbulu ta niomru kakam piam na, Yooba ire kek. Mi ni itunu ko ingal motoyom pa mi ipokot. Pa niomru kapamalmal king zijan zin wal ta timborro uraata kini na keten, tana tire yam kembei wal sananņoyam. Ingi kuur zaala pa king be ipun yam ma ametmeete lup.”

Mose leleene ipata mi itaņroro Anutu

²²Tona Mose ila ma isuņ pa Yooba mini. Iso: “O Merere, parei ta ur pataņana ta kembei pizin wal ku Israel? Mi parei ta ŋgo yo ma aņmar lele tiņgi? ²³Nu re kek. Indeeņe ta aņla aņso kalņom pa king kizin Aikuptu mi imar indeeņe koozi na, ni iseseeze zin Israel matan. Mi nu kam mbulu sa bekena tatke zin pa pataņana kizin som.”

Merere mataana ingalņgal sua kini mbukņana

6 ¹Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Ingi be re kat mbulu tabe aņkam pa king i. Kola aņswe mburoņ biibi pini, tona ni izem zin Israel ma tila. Ni kola ire kat nio mburoņ, tonabe iziiri zin Israel ma tizem kat lele kini mi tila len.”

²Mi Anutu iso pa Mose mini ta kembei. Isombe: “Nio Yooba aņbotmbot. ³Mungu, indeeņe ta aņpet ki Abaraam, Isak, mi Yakop na, zin tiwatwaata

yo ta kembei: Anutu mbura keskeezenjana. Mi zon ta Yooba i na, answa pizin som.^a ⁴Tamen anbuk sua pizin be niamnan amparlup yam ma amwe tamen, mibe ankam toono Kanaan, ta zin tiwwa pa mi tiwe leembe pa na, ma iwe poponjana kizin len.^b ⁵Koozi zin Aikuptu kan tikam zin Israel ma tiwe mbesoonjo pizin, tana tikamam uraata patanana kat ma nin isaana mi tikaranesneeze. Tamen tinjiizi kizin, nio anlen kek. Mi moton ingalngal sua tio mbukjana.^c ⁶Tana la mi so pizin Israel. So: ‘Merere kiti iso ta kembei: Nio Yooba anbotmbot. Koozi niom kewe mbesoonjo pizin Aikuptu kan, mi tikototo yom pa uraata patanana, mi leyom zaala sa som. Tamen nio ankam yom ma kewe len kek. Tana ingi be ankam uraata bibip pakan, bekana antatke yom la zin Aikuptu naman. Nio ituŋ ko anteege zaaba pizin mi anur kadoono pizin. Naso kezem patanana muriini mi kala. ⁷Mi nio ko ankam yom ma kewe len kat. Niom ko kewe wal tio, mi nio Yooba ko anwe Anutu tiom. Mi niom ko kuute kat yo. Pa uraata tabe ankam piom i, ko iswe mbulu mi ngar tio. Tana koozi niom kewe mbesoonjo pizin Aikuptu kan mi tikototo yo pa uraata patanana. Tamen nio kola antatke yom la naman, mi anur zaala piom be kezem lele kizin mi kala leyom. ⁸Mi nio ko ankam yom ma kala pa toono tau mungu anbuk sua mboljana kat pa be ankam ma iwe Abaraam, Isak, mi Yakop len na. Mi toono tana, nio ko ankam ma iwe leyom kat be kombotmbot pa, mi iseenge iseenge ma ila. Pa nio Yooba anbotmbot.’ ”

⁹Yooba iso sua tana makinj, to Mose ila ma iso zin Israel pa. Tamen zin lelen ipata pa uraata patanana ta tikamam na, mi mburan imap kat. Tana tiurla sua kini som. ¹⁰⁻¹¹To Yooba iso pa Mose mini. Iso: “La ki king kizin Aikuptu, mi so pini be izem zin Israel ma tila len pa toono kini.” ¹²Mi Mose iso la Yooba mataana ma iso: “Wai, sombe zin Israel tiurla sua tio som, nako king ileŋ la kaljon be parei? Pa nio tomtom ki sua som.”^d

¹³Tana Yooba iur sua pa Mose ziru Aron be tila ki king kizin Aikuptu, mi tikam zin Israel ma tizem Aikuptu.

Mose mi Aron un bizin

¹⁴Ingi zin Israel un bizin:

Yakop lutuunu mungamunga zaana ta Ruben. Mi Ruben lutuunu bizin ta Anok, Palu, Ezron, mi Karmi. Zin tina, kaimer to tiwe urum paŋ.

¹⁵Yakop lutuunu Simion, ni lutuunu bizin ta Yemuel, Yamin, Oat, Yakin, Zoar, mi Saul. (Saul naana, ni Kanaan nan.) Zin tina ta tiyooto pa Simion, mi tiwe urum lamata mi ta.

¹⁶Yakop lutuunu Lebi, ni lutuunu bizin ta Geson, Koat, mi Merari. Lebi, ndaama kini irao 137 mi imeete. ¹⁷Mi Geson ta ki Lebi na, ni lutuunu

^a 6:3 Un 17:1, 26:24, 28:13+ ^b 6:4 Un 12:7; Iŋgo 7:5; Ibr 11:8+ ^c 6:5 Kam 2:24

^d 6:12 Kam 4:10

bizin ta Libni mi Simeï. ¹⁸Mi Lebi lutuunu toro Koat, ni lutuunu bizin ta Amram, Izar, Ebron, mi Usiel. Koat ndaama kini irao 133 mi imeete. ¹⁹Mi Lebi lutuunu Merari, ni lutuunu bizin ta Mali mi Musi. Zin tel tina ta tiyooto pa Lebi mi tiwe urum tel.

²⁰Koat lutuunu Amram, ni iwoolo tamaana lunuri Yokopet. To Yokopet ipeebe Aron mi Mose. Amram ndaama kini irao 137 mi imeete. ²¹Mi Izar ta ki Koat i, ni lutuunu bizin ta Kora, Nepek, mi Zikri. ²²Mi Koat lutuunu Usiel, ni lutuunu bizin ta Misael, Elzapan, mi Sitri.

²³Aron, ni iwoolo Eliseba, ta Aminadap lutuunu moori mi Nason lunuri na. Mi Aron ziru Eliseba lutun bizin ta Nadap, Abiu, Eleasar, mi Itamar. ²⁴Kora lutuunu bizin ta Asir, Elkana, mi Abiasap. Kaimer to Kora lutuunu bizin tel tina tiwe urum tel. ²⁵Aron lutuunu Eleasar, ni iwoolo Putiel lutuunu moori ta, to tipeebe Pineas.

Ina zin wal tana, ta tiyooto pa Lebi mi timender pa urum kizin kizin.

²⁶⁻²⁷Tana Aron ma Mose tau Yooba iso pizin be tinoknok sua pa king ki Aikuptu, mibe tikam zin Israel ma tizem Aikuptu mi tila pa toono Kanaan na, un bizin ta tana.

²⁸⁻²⁹Indeeje Mose imbotmbot su lele kizin Aikuptu na, Yooba iso pini ma iso: “Nio Yooba anbotmbot. Sua boozomen ta so anso pu, na kozo motom ingalngal be so pa king ki Aikuptu ma ileŋ.” ³⁰Tamen Mose iso la Yooba mataana ma iso: “Mi nio ti, tomtom ki sua som. Ko king ileŋ la kalŋon be parei?”^e

Aron iwe Mose kwoono be iso kalŋaana pa king

7 ¹Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Leŋ. Nio ko anŋuru be kam rungun mi mender la king mataana. Mi tom Aron ko iwe kwom mi iso kalŋom pa king. ²Tana sua boozomen tabe anso pu i, na nu ko so pa tom Aron, to ni kadoono iso pa king. Ko iso pini ta kembei: ‘Yok pizin Israel be tizem lele ku ti.’ ³Tamen nio ko anŋkam nŋar ki king ma imbol kat. Naso anrao be anŋkam uraata bibip mi mos mburannan boozomen isu lele kizin Aikuptu.” ⁴Tana ni ko loŋa itooro nŋar kini na som. Tamen kaimer to nio kola anŋwe kat mburoŋ pizin Aikuptu, mi anŋkam uraata bibip kat beken aŋur kadoono pizin. Naso anŋkam zin wal tio Israel ma tizem lele kizin Aikuptu mi tila. Ko timbot la uunu uunu, mi tipa ma tila. ⁵Mi sombe anŋwe kat mburoŋ pizin Aikuptu, mi anŋkam zin Israel ma tizem lele kizin, tona zin Aikuptu kan tomini ko tikilaala kat ta kembei: Nio Yooba anbotmbot.”

⁶Yooba iso sua tana ma imap, tona Mose ziru Aron tila ma timanŋa pa uraata ta ni iur la naman na. ⁷Indeeje tana, Mose ndaama kini tomtopaj (80). Mi Aron na, ndaama kini tomtopaj kwoono tel (83).

^e 6:30 Kam 4:10, 6:12 ^f 7:3 ŋgo 7:36; Ro 9:17+

Tete ki Aron iwe mooto

⁸To Yooba iso pa Mose ziru Aron. Iso: ⁹“Kelenj. Sombe king kizin Aikuptu iso pa niomru be kotooro mos sa ma ire, na so pa Aron be ikam tete kini mi igiibi su king kereene uunu. Tonabe iwe mooto biibi.”

¹⁰Tana ziru tila ma tipet ki king, mi tikam mbulu raraate kembei ta Yooba iso pizin na. Beso Aron igiibi tete kini isu king ziŋan zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata kini na keren uunu, na iwe mooto biibi. ¹¹King ire, tona iboobo zin ŋgarŋan ziŋan zin naborouŋan kini ma timar. Mi zin tomini tikam naborou kizin ma raraate kembei ta Aron ikam na.^s ¹²Zin tataŋa tigibgiibi tete kizin kizin izzu toono na, tiwe mooto bibip. Tamen mooto ki Aron iwon zin lup. ¹³Mbulu tana, king ire kat pa mataana. Tamen ŋgar kini imbol men, tana leleene be ileŋ la kalŋan som. Mi ina indeeŋe kat sua ta mungu Yooba iso na.

Mos mataana kana: Yok iwe siŋ

¹⁴To Yooba iso pa Mose. Iso: “King kizin Aikuptu ŋgar kini imbol kat. Pa ni iyok pizin Israel be tila som. ¹⁵Tana mankwono, mbeŋbeŋŋana, to marga mi kam tete ku ta itooro ma iwe mooto na, mi sula pa yok Nil kezeene be sa king ma imar, to re i. ¹⁶Mi so pini ta kembei: ‘Yooba Anutu tiam Iburu ta iŋgo yo ma aŋmar mi aŋso pu be zem wal kini Israel ma tila be tisun pini isu lele bilimŋana. Tamen nu leŋ la kalŋaana som. ¹⁷⁻¹⁸Tana ni iso pu ta kembei: Iŋgi be ibalis yok Nil pa tete kini. To yok ko itooro ma iwe siŋ. Tana ye ta timbotmbot sula yok i, ko timetmeete lup, mi zin tomtom ki Aikuptu ko tirao be tiwin na som. Pa yok ko kuziini ma isaana kat. Naso ute kat ta kembei: Yooba, ni imbotmbot.’ ”^h

¹⁹Mi Yooba iso pa Mose mini ma iso: “So pa tom Aron be ikam tete kini mi izarra la pa yok ta boozomen kizin Aikuptu. Bibip, munmun, yok tatiliuŋan, mi yok ruumu leleene kana ta imbotmbot sula kuuru na tomini. To yok ta boozomen tana ko titooro zin ma tiwe siŋ lup. Tana siŋ ko imbot irao lele ta boozomen ki Aikuptu.”

²⁰Tana Mose ziru Aron tila mi tikam mbulu raraate kembei ta Yooba iso pizin na. Aron ila mi imender la king ziŋan zin bibip ta timborro uraata kini na matan, to iwit tete kini ma ise, mi ibalis su pa yok Nil. To yok itooro ma iwe siŋ. ²¹Tana ye ta timbotmbot sula yok Nil na, timetmeete lup, mi yok kuziini ma isaana kat. Yok kizin Aikuptu, sa imbot ambai mini som. Tiwe siŋ men ma timap. Tabe zin Aikuptu kan tirao be tiwin som.

²²Tamen zin naborouŋan kizin Aikuptu timaŋga mi tikam naborou kizin pa yok ma ipet raraate. Tabe king ŋgar kini imbol mini, mi leleene

^s 7:11 2Tim 3:8 ^h 7:17-18 Tur 16:4

be ileŋ la ziru kalŋan som. Mi ina indeeŋe kat sua ta muŋgu Yooba iso na. ²³Mi king itoori, mi imiili ma ila ruumu kini, to mataana mbeleele mbulu tana, mi ikam ŋgar pa mini som. ²⁴Mi zin iwal biibi ki Aikuptu na, tirao be tiwin yok Nil som. Tana tisu mi titoutou kan yok isu yok kezeene. ²⁵Yooba ipasaana yok Nil ma isaana, mi imbotmbot ta kembei ma irao aigule lamata mi ru.

Mos ta iwe ru pa: Ŋgeu

8 ¹Aigule lamata mi ru tana imap, to Yooba isu na iso pa Mose. Iso: “La ki king mini mi so pini ta kembei: ‘Yooba isombe nu zem zin wal kini Israel ma tila be tikam suŋjana pini. ²Miombe yok pizin som, na re u. Pa ni ko iseeze motoyom mini pa ŋgeu. Ko ikam ma ŋgeu tilol lele tiom ma imap. ³Yok Nil kola bok pizin. Mi ko tizem yok Nil, mi tilema ruumu ku leleene, mi tima kat murim ta kenne pa i, mi tilulu zin sala mbalia ku. Mi you teegeŋana muriini ku ramaki kuuru ma timbiiri ku ko bokbok pizin. Mi zin bibip ta timuŋmuungu pa uraata ku, ziŋan zin iwal biibi ki Aikuptu na, ŋgeu ko tilela ruumu kizin tomini. ⁴Tana nu niomŋan zin bibip ta timuŋmuungu pa uraata ku, mi zin iwal biibi ki Aikuptu na, ŋgeu ko tilulu zin sala ŋwoyom.’ ”

Tana Mose ila to iso sua tana pa king. Tamen king ileŋ la kalŋaana som. ⁵Tona Yooba iso pa Mose mini. Isombe: “So pa Aron be iwit tete kini ma ise, mi izarra la pa yok rereereŋan, mi yok touŋan, mi yok tatiliuŋan ta boozomen ki Aikuptu. To ŋgeu ko tipet ma tilol toono ki Aikuptu ma imap.”

⁶Tana Aron iwit tete kini, mi izarra la pa yok kizin Aikuptu. Tona ŋgeu tipet ma tilol toono ki Aikuptu. Ŋgeu tana sorok som kat. ⁱ ⁷Tamen zin naborouŋan ki Aikuptu tikam naborou kizin, mi zin tomini tikam ŋgeu ma tipet ma tilol lele.

⁸Tona king iboobo Mose ziru Aron ma timar, mi iso pizin. Iso: “Kusun pa Yooba be iziiri ŋgeu ti piam lak! Naso aŋzem zin Israel ma tila be tikam patoronŋana pini.” ⁹Mose ileŋ, to iso pa king ta kembei. Iso: “Ambai. Kenako itum ur leŋ nol sa. Ko aŋsuŋ Yooba ŋiizi be imuŋai u niomŋan zin bibip ta timuŋmuungu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu, mi iziiri zin ŋgeu pa ruumu tiom ma tila len? Tamen zin ta timbot sula yok Nil na, ko timbotmbot men.” ¹⁰⁻¹¹Tana king iso: “Gaaga to suŋ.” Mose iso: “Ambai. Ko aŋkam kembei ta so na. Gaaga to ŋgeu tizem nu niomŋan zin bibip ta timuŋmuungu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu, mi tila timbot men yok Nil. Naso nu ute kat ta kembei: Yooba Anutu tiam Israel, ni kadoono sa som.”

¹²Mose ziru Aron tizem king mi tila, to Mose itaŋroro Yooba be iziiri zin ŋgeu ta ni iŋgo zin beken a tiseeze king mataana na, ma tila len.

ⁱ 8:6 Mbo 78:45, 105:30

¹³ Mi Yooba ileŋ suŋŋana kini. Tana zin ŋgeu ta timbotmbot lela ruumu lelen ma ruumu zilŋanzilŋan mi mokleene na, timetmeete lup. ¹⁴ To zin Aikuptu kan tiyyo zin, mi tila tindoundou zin, mi tibuzbuuzu ma kuzin irao lele. ¹⁵ Tamen indeeŋe king ire patanana ki ŋgeu imap, to iso: “Ulei, koron sa!” Mi ŋgar kini imbol mini be iruutu zin Israel. Tana ileŋ la Mose ziru Aron kalŋan som. Mbulu tana, ina indeeŋe kat sua ta muŋgu Yooba iso na.

Mos ta iwe tel pa: Muŋgingin

¹⁶ Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose mini. Iso: “So pa Aron be ikam tete kini, mi ipun su pa toono. Naso ululu ise, to itooro ma iwe muŋgingin, mi dudut ma timar mi tilol lele kizin Aikuptu.” ¹⁷ Tana ziru tileŋ la kalŋaana, mi Aron ikam tete kini, mi ipun su pa toono. To ululu ki Aikuptu itooro ma iwe muŋgingin. Mi muŋgingin tana dudut ma tila, mi tilol lele kizin Aikuptu ma imap. Mi tikan zin tomtom ziŋan mbili kizin ma tisaana kat. ¹⁸ Tona zin naborouŋan timanga ma titoombo naborou kizin be tikam muŋgingin ma tipet. Tamen titoombo ma som. Mi muŋgingin ta Aron ikam na, tiseeseze zin tomtom ziŋan mbili kizin matan ma tisaana kat. ¹⁹ Tabe zin naborouŋan tila ma tiso pa king. Tiso: “Ingi tomtom mburan som. Ingi anutu sa mburaana ta ikamam patanana taiŋgi piti.” Tamen king ŋgar kini imbol men. Tana ileŋ la sua ki Mose ziru Aron som. Mbulu kini tana, ina indeeŋe kat sua ta muŋgu Yooba iso na.

Mos ta iwe paŋ pa: Mberomberom

²⁰ Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose mini. Iso: “Gaaga, mbenbenŋana, to manga mi sula yok Nil kezeene be sa king. Isombe imar, to koŋuru i ma la, mi so pini ta kembei. So: Yooba itunu kalŋaana ta inŋi be aŋso pu i. Ni isombe nu zem zin wal kini ma tila be tikam suŋŋana pini. ²¹ Miombe yok pizin som, na re u. Pa ni ko inŋo mberomberom ma timar be tiseeze nu niomŋan zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi motoyom. Ruumu tiom ko bok pizin, mi zin ko tilol lele tiom. ²²⁻²³ Tamen lele pakaana ki Gosen ta itunu wal kini Israel timbotmbot pa na, ni ko imenderkaala. Tana mberomberom tasa ko irao ipet lele tana na som. Naso nu ute kat ta kembei: Yooba, ni imbotmbot lele ku taiŋgi tomini. Pa ni ko ikam mbulu ndelndelŋa pa wal ku mi wal kini. Gaaga to mos tana ipet.”

²⁴ Tana Yooba ito itunu kalŋaana, mi inŋo mberomberom ma timar ma tilela ruumu ki king, mi ruumu kizin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata kini na. Mi tilol toono biibi ki Aikuptu ma sik. Tana tipasaana zin Aikuptu ma tisaana kat. ²⁵ To king imanga na iboobo Mose ziru Aron ma timar, mi iso pizin. Iso: “Irao lak! Niom Israel kala mi kakam

patoronjana pa Anutu tiom. Tamen ko irao kala lele molo na som. Kozo kakam su lele ta tingi.”

²⁶Tamen Mose iso: “E-e, ina ambai som. Patoronjana tabe amkam pa Yooba Anutu tiam i, na irao amkam su lele tingi som. Kokena mbulu tiam irao pa niom Aikuptu motoyom som, to keteyom malmal piam mi kupun yam pa pat. ²⁷Tana yok piam be amla lele bilimjana. Ko ampa ma irao aigule tel ma ingi, mana amla ampet. To amkam patoronjana pa Yooba Anutu tiam. Naso amto sua ta ni iur piam na.”

²⁸King ilej to iso: “Ambai. Nio anyok piom be kala lele bilimjana mi kakam patoronjana pa Yooba Anutu tiom. Tamen kala lele molo pepe. Mi motoyom ingal yo pa sunjana tiom.”

²⁹Mose ipekel kwoono ma iso: “Lej. Sombe anzemu mi aŋla, tona aŋsunj Yooba be gaaga to iziiri zin mberomberom piom. Nu, niomjan zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu tomini. Mi re: Kokena nu pakaam yam mini, mi ruutu yam be amla amkam patoronjana som.” ³⁰Iso sua tana, to izemi mi ila ma isunj pa Yooba. ³¹Mi Yooba ilej sunjana kini, mi iziiri mberomberom ta boozomen ma tizem king zijan zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata kini na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu tomini ma tila len. Sa imbot mini som. ³²Tamen king njar kini imbol mini. Tabe izem zin Israel ma tila som.

Mos ta iwe lamata pa: Merere ikas zin mbili

9 ¹Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose mini. Iso: “La ki king, mi so pini ta kembei. So: Yooba Anutu kizin Iburu isombe nu zem zin wal kini ma tila be tikam sunjana pini. ²Mi nu sombe zoori mi ruutu zin mini, na kozo re u. ³Pa ni mburaana ko iur mete sananana kat ise kizin mbili tiom. Tana hos, doŋki, kamel, makau, sipsip, mi mekmek tiom ko timetmeete lup. ⁴Mi mbili kizin Israel na, kizin tasa ko irao imeete na som. Pa Yooba ko ikam mbulu ndelndelja pa mbili kizin Israel mi mbili tiom Aikuptu.”

⁵To Yooba iur nol pa mbulu tana. Iso: “Gaaga, to sua tingi iur ŋonoono isu lele ti.” ⁶Beso kozeere mini na, ikam ma mbili ta boozomen kizin Aikuptu timetmeete lup. Mi zin Israel na, kizin tasa imeete som. ⁷To king ingo tomtom pakan ma tila be titiiri. Beso tila na, tindeeje ta kembei: Mbili kizin Aikuptu men ta timetmeete. Mi kizin Israel na, tasa imeete som. Tamen mbulu ti ipei njar ki king som. Tana ikam kaisiigi, mi izem zin Israel ma tila som. Pa njar kini imbol kat.

Mos ta iwe lamata mi ta pa: Mbetengal

⁸Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose ziru Aron mini. Iso: “Niomru kala you muriini mi koro koskoozo ise nomoyom ma bok, to kala ki king. Kala ma kepet kini, to Mose, nu mender su kereene uunu mi tiyaara koskoozo

tana sala kor. ⁹Tonabe imiyaara ma ila irao lele ta boozomen kizin Aikuptu. Mi sombe itoptop sala zin tomtom mi mbili ngwan, nako isekap la kulin ma iwe mbetengal mi mbeete.”

¹⁰Yooba iso sua tana makin na, ziru tila you muriini ma tiro koskoozo. To tila ma timender su king kereene uunu, mi Mose itiyaara koskoozo tana sala kor. Beso imiyaara ma ila itoptop sala zin tomtom mi mbili ngwan na, isekap la kulin ma iwe mbetengal mi mbeete.^j ¹¹Mi zin wal naboroungan na, mbetengal ikam zin tomini ma tisaana kat, raraate kembei ta zin iwal biibi ki Aikuptu. Tana mburan irao Mose som. ¹²Tamen king na, Yooba ikam ma ngar kini imbol kat. Tana ni ilej la sua ki Mose ziru Aron som. Mbulu tina, ina indeenje kat sua ta Yooba iso pa Mose na.

Mos ta iwe lamata mi ru pa: Yanpat mi lolu

¹³⁻¹⁴Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose mini. Isombe: “Gaaga mbenbenjana, to mangga ma la, mi sa king be imar. Sombe re i, to so pini ta kembei. So: Yooba Anutu tiam Iburu kaljaana, ta ingi ima i. Ni isombe nu zem zin wal kini ma tila be tikam sunggana pini. Mi sombe yok som, na kozo re u. Pa ni ko iseeze kat nu niomngan zin bibip ta timungmuungu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu motoyom. Ni ko ikam patanjana bibip piom. Naso nu ute kat ta kembei: Yooba, ni kadoono sa som. Pa merere sa ki toono ti kembei ta ni na som. ¹⁵Ingi be iswe kat mburaana, mi ipasaanu niomngan zin wal ku, mi ipambiriizi yom ma kamap pa toono. ¹⁶Tamen ko loja ipun yom ma kemetmeete na som. Pa ingi zaala kini tabe iswe mburaana ma ipet kat mat. Naso kaimer tomtom tipakurkur zaana ma iwe biibi irao toono ta boozomen.^k

¹⁷“Ingi nu kototo wal kini mi rutruutu zin be tila som. ¹⁸Tana gaaga mankwono, sombe zong mataana ikam kembei ta buri, to ni ko ikam yanpat ma isu. Indeeje tumbuyom bizin titu su Aikuptu mata popoten, mi imar imar ma indeenje koozi na, yanpat sa ta kembei isu lele tiom ti pasa zen. ¹⁹Tana ur sua pa wal ku uraata kan be tikam zin mbili ku mi korong ku boozomen ta timbotmbot mat na, mi tizeebe zin lela ruumu leleene. Kokena tasa imbot mat. Pa yanpat tabe Yooba ikam i, ko isu ma ipun korong boozomen ta tiwwa mat na, ma timetmeete lup.”

Yooba iso sua tana makin, mi Mose ila ma iso pa king. ²⁰To zin bibip ta timungmuungu pa uraata ki king mi tiurla sua ki Yooba mi timototo i na, loja men mi tizeebe zin mbili mi mbesoojo kizin ma timap tilela ruumu. ²¹Tamen zin tau tiurla sua kini som na, tizem zin mbesoojo mi mbili kizin ma tiwwa len mat.

²²To Yooba iso pa Mose. Iso: “Wit nomom isala kor, to yanpat ko isu ma irao pa lele pakaana ta boozomen ki Aikuptu. Mi ko ipasaana zin

^j 9:10 Tur 16:2 ^k 9:16 Ro 9:17

tomtom mi mbili, ramaki kini ma koronj boozomen ta timbotmbot mat na.”^l

²³Beso Mose iwit tete kini isala kor na, Yooba ikam ma lolu iwenweene, mi lele ikam bil, mi yanpat isu ma tau irao toono ta boozomen ki Aikuptu. ²⁴Yanpat ta isu lele kizin Aikuptu na, bibip kat. Mi lele ikimitmit, mi lolu iwenweene ma ila kena, ila kena. Tabe ikam ma lele isaana kat. Indeeje ta zin Aikuptu tumbun bizin titu su Aikuptu mata popoten mi imar na, yanpat sa ta kembei isu Aikuptu som. Som kat.^m ²⁵Tana yanpat itoptop su toono kizin Aikuptu ma ipunun koronj boozomen ta timbotmbot mat na, ma tisaana lup. Tomtom, mbili, kini ta indomdom na, mi ke ma. ²⁶Tamen lele pakaana ki Gosen ta zin Israel timbotmbot pa na, yanpat tana isu som.

²⁷Tana king iboobo Mose ziru Aron ma timar, mi iso pizin. Iso: “Ingi irao. Koozi mi ankilaala i. Nio ankam noobo mbulu kek. Yooba mbulu kini indeeje. Mi nio niamnan zin wal tio, ta amkam noobo. ²⁸Tana niomru kala, mi kusun Yooba be imunai yam mi ipemet yanpat mi lolu tingi. Pa ingi ipasaana kat yam. Mi sombe niom Israel leleyom be kezem yam mi kala leyom ta buri, na kala lak. Ko irao anruutu yom mini na som.”

²⁹Tona Mose iso: “Ambai. Ko anzem kar biibi mi anla, to anwit nomonj isala kor, mi ansun Yooba be ipemet lolu mi yanpat. Mi sombe koronj ru tina timap, tona nu ute kat ta kembei: Toono ta boozomen katuunu ta Yooba.” ³⁰Tamen nio anute: Nu niomnan zin bibip ta timborro uraata ku na, komoto kat Yooba Anutu tiam zen.”

³¹Indeeje ta yanpat tana isu na, ipun kini bali mi koronj kembei rie ta tiurpewe kawaala pa i, ma isaana lup. Pa koronj ru tana tindomdom ma tizze kek. ³²Mi kini wit na, ipasaana som. Pa indomdom zen.

³³Tana Mose izem king, mi ila ma izem kar biibi mi ipera mat, to iwit namaana isala kor, mi isun Yooba be ipemet yanpat mi lolu ma imap. To yanpat isu mini som. ³⁴Tamen king ire yanpat mi lolu imap, to zinan zin bibip ta timunmuungu pa uraata kini na ngar kizin imbol mini. ³⁵Tana itooro ngar kini, mi iruutu zin Israel be tila som. Mbulu kini tina, ina indeeje kat sua ta Yooba iso pa Mose na.

Mos ta iwe lamata mi tel pa: Siizi

10 ¹Kaimer to Yooba iso pa Mose ma iso: “La ma re king mini. Pa ina nio itun ta ankamam ma ni zinan zin bibip ta timunmuungu pa uraata kini na ngar kizin imbol, beken a kam mos bibip taing i ila mazwan. ²Naso niom Israel kiwidi t ka mbol pa lutuyom bizin mi tumbuyom bizin ma kozzo pizin ta kembei: ‘Mungu Yooba iswe

^l 9:22 Mbo 78:47+, 105:32 ^m 9:24 Tur 8:7, 16:21 ⁿ 9:29 Mbo 24:1; 1Kor 10:26

mburaana, mi ikam mos bibip ma ipamianj zin Aikuptu kan.’ Mi niom ta boozomen ko kuute kat ta kembei: Nio Yooba aṅbotmbot.”

³Yooba iso makinj, to Mose ziru Aron tila ki king, mi tiso pini ta kembei. Tiso: “Yooba Anutu tiam Iburu, ni isombe nu tina mbel zooronjana kek. Ŋiizi na lek kumbum pini mi lej la kaljaana? Zem zin wal kini ma tila be tikam sunjana pini. ⁴Mi sombe ruutu zin mini, na re u. Pa gaaga mankwoono, to ni ingo siizi ma timar. ⁵Ko tilol toono tiom ma imap. Tana niom ko karao be kere toono mini som. Som ma som kat. Pa siizi tabe timar i, ko munjaana ma munjaana. Tana kini ri ma ke pwonjan tatana ta timbotmbot mokleene tiom mi yanpat ipasaana som na, siizi tana kola tikan ma imap kat. ⁶Mi ko tizeebe ruumu tiom ma bokbok. Nu niomjan zin bibip ta timunmuungu pa uraata ku na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu tomini. Indeeje ta tumbuyom bizin mi imar indeeje koozi na, mbulu sa ta kembei ipet piom pasa zen. Pa siizi tabe timar i, ko sorok som kat.”

Mose iso sua tana makinj, to itoori mi izem king ma ipera mat. ⁷To zin bibip ta timunmuungu pa uraata ki king na, tisu mi tiso pa king. Tiso: “Wai, uunu parei ta nu lej la to tana kaljaana som? Ina nu ta we uunu piti, tabe ni ikamam patajana boozomen taiṅgi piti i. Nu re som? Lele ki Aikuptu isaana kek. Tana zem zin tomooto kizin Israel ma tila len be tikam sunjana pa Yooba Anutu kizin.” ⁸Tiso sua tana, to tila mi tikam Mose ziru Aron ma timar mini. Timar na king iso pizin. Iso: “Ingi anyok piom be kala ma kusunj pa Yooba Anutu tiom. Mi ziṅoi kat tabe tila i?”

⁹Mose ipekel kwoono ma iso: “Niam ko amap ma amla. Zin pikin zijan nan bizin mi taman bizin, tomooto, moori, zin kolman mi kolmannan, niamjan mbili tiam tomini, niam ko amap lup ma amla. Pa amsombe amkam sunjana biibi pa Yooba.” ¹⁰To king iso: “Sombe kala, na Yooba ko ikampe yom. Tamen nio ko irao anyok be niomjan waeyom bizin ma lutuyom bizin kala na som. Pa nio agute: Niom leyom ngar bozboozo. Tana ko irao anyok be zin moori mi pikin niomjan kala na som. Som ma som kat! ¹¹Niom tomooto men, ta ko kala ma kusunj pa Yooba. Pa ina niomru konoknok sua pa.”

Ni iso makinj, to tiser Aron ziru Mose pa mataana mi tipera mat. ¹²Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Wit nomom isala kor, mi zarra pa lele ta boozomen ki Aikuptu. To siizi ko dudut ma tipet ma tilol toono ki Aikuptu, mi tikan kini ri ta yanpat ipasaana som na.” ¹³Beso Mose iwit tete kini isala kor mi izarra pa lele ta boozomen ki Aikuptu na, Yooba ikam miiri biibi ma imar pa re uunu. Mi miiri iloondo pa aigule tana, mi ila mberj, beso kozeere mini na, siizi dudut ma tipet.^o ¹⁴Tipet na, tilol lele ki Aikuptu ma imap. Siizi tana munjaana ka tieene. Siizi ta kembei,

° 10:13 Mbo 78:46, 105:34+

mungu zin Aikuptu kan tire pasa zen. Mi kaimera ta kembena, ko irao tire mini som. ¹⁵Tana siizi timar ma tilol toono kizin Aikuptu ma imap. Tabe zin tomtom tirao be tire toono mini som. Mi siizi tana tikan koron boozomen ta yanpat ipasaana som na ma imap kat. Mbutmbuutu, zeere, kini, ke runrun, mi ke pwonpwon. Kosa sa imbot mini som. ¹⁶Tana king loja men mi iur sua be tikam Mose ziru Aron ma timar. Timar to, iso pizin ta kembei. Iso: “Nio ankam sosor biibi kat pa Yooba Anutu tiom mi niomru tomini. ¹⁷Tana kumunjai yo pa sosor tio taingi, mi kusun pa Yooba Anutu tiom be iziiri patanjana biibi taingi piam. Kokena ametmeete lup.”

¹⁸Tana Mose izem king, mi ila ma isun pa Yooba. ¹⁹Mi Yooba ilej sunjana kini, to itooro miiri mini ma iwe iwaara ta mburaanajana kat. Tabe iwiki zin siizi ma tila len lup pa Tai Sinsinjana. Tasa imbot Aikuptu mini som. ²⁰Tamen Yooba ikam ma ngar ki king imbol mini. Tana ni izem zin Israel ma tila som.^p

Mos ta iwe lamata mi pan pa: Zugut Mandin

²¹Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose mini. Iso: “Wit nomom isala kor, to zugut mandin ko isu ma ilol Aikuptu. Zugut tina ko biibi kat. Ko ikam ma zin Aikuptu kan tizoromrom kembei zin wal ta matan pisan i.”

²²Tana Mose iwit namaana isala kor, to zugut biibi isu Aikuptu, ma imbot irao mbej tel mi aigule tel.^q ²³Ikam ma zin Aikuptu kan tirao be tiparre zin som. Tana tipera mat som, mi timbotmbot men ta ruumu kizin. Tamen lele pakaana ta zin Israel timbotmbot pa na, zugut som. Timbotmbot la mat.^r ²⁴Tona king iboobo Mose ma imar mi iso: “Niom kala lak, mi kusun pa Yooba. Niomjan kusiyom bizin ma lutuyom bizin kamap ma kala. Tamen mbili tiom na, tila pepe. Munjan mi timbot.”

²⁵⁻²⁶Mi Mose iso: “E-e, ina som. Bela amla raama mbili tiam ta boozomen. Tasa ko irao imborene na som. Pa niam amkankaana pa so mbili tabe amkam zin ma ampatoron Yooba Anutu tiam pa i. Tana ko amkam zin lup ma amla ampet lele tabe amkam sunjana su pa i, tona Yooba itunu ko iso yam pa so mbili tabe ampatoroni pa i.”

²⁷Tamen Yooba ikam ma ngar ki king imbol mini. Tana ni iyok pizin Israel be tila som.^s ²⁸Mi king isu to iser Mose. Isombe: “La lem ta buri. Mi mar mini pepe! Sombe ajre motom mini, nako ajpunu ma kup.”

²⁹To Mose iso: “Sua ta so na. Nu ko re moton mini som.”

Mos ta iwe laamuru pa: Yooba ikas zin Aikuptu lutun bizin mungamunga

11 ¹Timbotmbot ma Yooba iso pa Mose ta kembei. Iso: “Nio ko ajseeze king zijan zin iwal biibi ki Aikuptu matan mini pa

^p 10:20 Kam 4:21 ^q 10:22 Mbo 105:28; Tur 16:10 ^r 10:23 Kam 8:22 ^s 10:27 Kam 4:21

tamen sa, manako ni izem yom ta boozomen mi zin mbili tiom ma kala leyom. Tamen ko leleene ambai piom som. Ko iser yom raama keteene malmal. ²Tana la ta buri, mi sope zin Israel ta boozomen be zitun tataja tila ma tiwi zin tomooto ma moori ki Aikuptu ta ziŋan tipargarau zin na, be tikam len koron ambaimbaiŋan ta tiurpe pa gol mi silba na. Zin ko tikam piom.”^t ³(Yooba iso ta kembei paso, ni ikam zin Aikuptu kan ma lelen pizin Israel. Mi tomini zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata ki king na, ziŋan iwal biibi tire Mose kembei ni tomtom zaanaŋana.)

⁴Tana Mose iso pa king mini ma iso: “Leŋ! Mbeŋ lukutuunu, to Yooba isu mi ipa la mazwoyom. ⁵Mi niom Aikuptu lutuyom bizin mungamunga ta boozomen kola timetmeete lup. Tasa ko imbot mini som. O king, itum lutum mungamunga tabe ikelu mi mbuleene se murim peeze kana i, ko imeete. Mi ila ila ma zin mbesoono moori ta titekteege you na tomini lutun bizin mungamunga kola timetmeete. Ta kembena men ma irao zin Aikuptu ta boozomen lutun bizin mungamunga ziŋan mbili kizin lutun bizin mungamunga timetmeete lup.” ⁶Tana niom Aikuptu ko kataŋ ma kakam tiŋiizi biibi kat. Tiŋiizi tabe ipet i, sa ta kembei ipet piom pasa zen. Mi kaimer tomini, ko toro sa ta kembei mini som. ⁷Tamen zin Israel na, zin ko timbot ambai men. Me kizin sa ko irao imboolo pa mbeŋ som. Naso nu ute kat ta kembei: Yooba, ni ikamam mbulu ndelndelŋa pa itunu wal kini mi niom Aikuptu.” ⁸Mi zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata ku na, zin ko timap ma timar mi tilek kumbun pio, mi titanoro yo be niamŋan zin wal tio Israel amzem yom. Tana niam ko amzem yom mi amla leyam.” Mose iso sua tana ma imap, to izem king mi iyooto ma ipera mat. Mi keteene malmal kat.

⁹Ipera na, Yooba iso pini. Iso: “Sua ku tana, king ko iurla som. Mi ina ambai. Pa zooronana kini ko iwe zaala pio be anotooro uraata bibip boozomen isu Aikuptu.”^w

¹⁰Tana Mose ziru Aron tikam uraata mburanŋan boozomen ila king mataana. Uraata tana ipa ndel kat. Tamen Yooba ikam ma ngar ki king imbol. Tana ni iyok pizin Israel be tizem toono kini ma tila len na som.

**Pasoba: Merere ipotom zin Israel ma timbot,
mi iteege zaaba pizin Aikuptu**

12 ¹Mose ziru Aron timbotmbot su lele ki Aikuptu, mi Yooba iso pizin ta kembei. Iso: ²“Puulu tiŋgi ilip pa puulu ta boozomen. Pa iŋgi be ankam mbulu poponana piom. Tana ndaama ta boozomen na, kuur puulu taiŋgi ma iwe mataana kana. ³Niomru kala mi kulup zin iwal biibi ki Israel mi kosotaara zin ta kembei: Sombe aigule iwe laamuru pa

^t 11:2 Un 15:14; Kam 3:21+ ^u 11:5 Mbo 78:51, 105:36, 136:10 ^v 11:7 Kam 8:22, 10:23; Tur 7:3, 9:4 ^w 11:9 Kam 7:3

puulu ti, to zin tomooto tatanja timbit sipsip, som mekmek lutuunu ma ikot zin. ⁴Mi sombe ruumu sa ka tomtom bizin boozo pe som ma tirao be tikan buzur tana ma imap som, na irao tiso lae pa ruumu toro ta igarau zin na, beken a timar ma zinan tilup zin mi tikan buzur tana ma imap kat.

⁵“Zin mbili tana, sipsip, som mekmek tomooto ta ndabokboknan kat i mi kan ndaama tatanja, to kakam zin.^x ⁶⁻⁷Komboro zin ma aigule iwe laamuru mi paŋ ka rorou, to kupun zin, mi kakam siŋin ma kumusmus se kataama tiom kwonkwon. Naso iwe kilalan pa ruumu tiom kembei niom kombotmbot lela mi kakanan buzur tana.

⁸“Mbeŋ tana na, kakam mbili mazan mi kalas sala you, to kakan ramaki zeere pakpakjana, mi narabu ta ka yis somjana i.^y ⁹Buzur mazaana ta mbitiŋana na, kakan pepe. Mi kono i buzur koronjana sa pepe. Kalas men tau mi kakan. ¹⁰Mi sombe kakan, na kuur ŋaara sa pa aigule toro pepe. Sombe koronjana sa imbot, na isala you ma ikan ma imap, mana berek. ¹¹Mi kuurpe ituyom pataŋa pa pai, mana mbuleyom su pa kini kanjana. Tana kuur kumbuyom keteene, ketege tete tiom, mi kakan karau men. Pa kini tana, inabe iuulu yom ma motoyom ingalŋgal mazwaana ta nio Yooba anpotom yom ma kombot, mi anteege zaaba pizin Aikuptu.

¹²“Mbeŋ tana, nio kola anpa pa lele ta boozomen ki Aikuptu, mi anteege zaaba pizin. Ko anpun zin tomtom lutun bizin muŋgamuŋga mi zin mbili lutun bizin muŋgamuŋga ma timetmeete lup. Naso anpunmeete merere pakaamjan kizin mburan ma imap. Pa nio Yooba anbotmbot. ¹³Tana siŋ tabe kumusmus se kataama tiom kwonkwon, inabe iwe kilalan piom. Beso anwwa ma anpunun zin Aikuptu, mi sombe anre kilalan tana, to anpotom yom ma kombot. Kokena ankas yom raama zin.

¹⁴“Aigule tabe ankam yom ma kezem Aikuptu i, na niom Israel niomjan poponjana tiom tabe tipet pa kaimer i, kozo motoyom ingalŋgal, mi iseenge iseenge ma ila. Tana nio anur tutu piom ta kembei: Ndaama ta boozomen, aigule tana isombe ipet, na kakam lupjana biibi mi kusun pio. Pa ina aigule potomjana. Tutu taingi ko imbol ma alok.

Lupjana ki narabu ta ka yis somjana i

¹⁵“Lupjana biibi tana isombe ipet, na kozo kakan narabu ta ka yis somjana i men pa aigule lamata mi ru. Tana aigule mataana kana ki lupjana tana isombe ipet, to kakam yis boozomen ta imbotmbot lela ruumu tiom na, mi kigiibi ma ilane. Kezem sa ma imbot pepe. Mi sombe tomtom sa izooro mi ikan narabu ta ka yisjana i pa mazwaana tana, to keseri ma ila lene kat. Irao imbot raama yom Israel mini pepe. ¹⁶Lupjana

^x 12:5 1Pe 1:19 ^y 12:8 1Kor 5:8

tana ka aigule mataana kana, mi aigule tabe imap pa i, ina aigule potomjan be kulup yom mi kakam sunjana bibip. Tana aigule ru tana, kakam uraata sa pepe. Tamen kini na, kuurpe koyom.

¹⁷“Lupjana biibi tana zaana ta kembei: ‘Lupjana ki narabu ta ka yis somjana i.’ Mi nio anur ka tutu piom mi popojana tiom tabe tipet pa kaimer i ta kembei: Ndaama ta boozomen na, niom kozo kakam lupjana taiŋgi beken a motoyom ingalŋgal mbeŋ ta nio anjam yom ma kezem lele kizin Aikuptu na. Tutu tana ko imbol ma alok.^z ¹⁸⁻¹⁹“Tana puulu mataana kana ti, sombe ka aigule iwe laamuru mi paŋ ka rorou, to lupjana taiŋgi ipet. Mi ko imbotmbot ma aigule iwe tomoota mi ta ka rou, to imap. Ndaama ta boozomen, niom ko irao kakan narabu ta ka yis somjana i men pa aigule lamata mi ru tana. Tana yis sa imbot ruumu tiom pa mazwaana tana pepe. Mi sombe tomtom tiom sa, som leembe sa ikan narabu ta ka yisjana i, na kozo keseri ma ila lene. Irao imbot raama yom Israel mini pepe. ²⁰Tana lele swoi ta so kombotmbot, na kakan koron yisjana sa pa mazwaana tana pepe. Kakan narabu ta ka yis somjana i men.”

Mose isotaara zin Israel pa Pasoba ka tutu pakan

²¹Yooba iso makin, to Mose ila mi iboobo kolman ta boozomen kizin Israel ma timar tilup zin, mi iso pizin ta kembei. Iso: “Kala ta buri mi kakam koyom mbili ma ikot yom, mi kupun zin be niomjan wal tiom kakan. ²²Mi siŋ kizin mbili tana na, kilij sula timbiiri, mi kakam kupunpun ma kitizik sula, to kumusmus se kataama tiom kwonkwon. To niom ta boozomen kozo kama ma kombot lela ruumu tiom tiom ma irao berek. Mi tomtom sa iyooto pepe. ²³Pa mbeŋ to Yooba isu mi ipa pa Aikuptu ma iteege zaaba pizin. Mi sombe ire siŋ tana imbot se kataama tiom kwon, to ipeteke aŋela kini tabe ikas zin Aikuptu i, be irao ilema ruumu tiom som. Naso ipun yom som, mi kombot ambai.^a

²⁴“Tutu ta inŋi anur piom i, niomjan popojana tiom tabe tipet pa kaimer i, bela motoyom ingalŋgal mi kototo ma ikot ndaama ta boozomen. Naso iseenge iseenge ma ila. ²⁵Tana niom sombe kala ma kepet toono ta Yooba imbuk sua pa be ikam piom, na motoyom ingalŋgal mbulu taiŋgi mi kakamam su toono tana tomini. ²⁶Mi kaimer, sombe lutuyom bizin tiwi yom pa ka uunu, to koso pizin ta kembei. ²⁷Koso: ‘Iti tupun mbili taiŋgi beken a tapakur Yooba, mibe matanda ingal mazwaana ki Pasoba ta ni ipotom iti Israel ma tombot, mi ila ma ikas zin Aikuptu na.’ ”

Zin Israel tileŋ sua ki Mose, to tilek kumbun mi tipakur Yooba zaana. ²⁸Tona tila mi tito sua ta Yooba iur pa Mose ziru Aron na. Tikam raraate kembei ta ni iso pizin na.

^z 12:17 Kam 23:15, 34:18 ^a 12:23 Ibr 11:28

Merere ikas zin Aikuptu lutun bizin mungamunga

²⁹Indeerje mberj lukutuunu kat na, Yooba isula Aikuptu, mi ikas zin Aikuptu lutun bizin mungamunga ta boozomen ma timetmeete lup. Tasa imbot som. King lutuunu mungamunga tabe ikeli mi imbutul se muriini peeze kana i, Yooba ipuni ma kup. Mi ikas zin ta kembena, mi ila ila ma zin wal sorrokjan ta timbotmbot lela ruumu sanaana leleene na, lutun bizin mungamunga timetmeete tomini. Mi mbili kizin tomini, ni ikasgeege lutun bizin mungamunga ta boozomen ma timetmeete lup.^b ³⁰Tana mberj tamen ta tina, ta king zijan zin bibip boozomen ta timungmuungu pa uraata kini na, mi zin iwal biibi ki Aikuptu timanga ma tire zin pikin timetmeete lup. To tiijiizi irao pa ruumu ta boozomen. Titaŋ ma tiyeryer irao lele ta boozomen ki Aikuptu.

Zin Aikuptu tiso pizin Israel be tila len

³¹⁻³²To mberj tamen ta tina na, king iboobo Mose ziru Aron ma timar, mi iso pizin. Iso: “Niomru kamaŋga ma kezem lele tiam ti ta buri mi kala leyom. Mi niomru men som. Niomjan zin Israel ta boozomen kala leyom! Koyo mbili tiom ma timap, mi kala kakam suŋjana pa Yooba, kembei ta mungu kiwi yo pa na. Kala, kala! Mi motoyom ingal yo tomini pa suŋjana tiom, mi kusuj Yooba be ikampe yo.”

³³Tana zin Aikuptu tipiyar zin Israel be tizem lele kizin karau men. Pa tikam ngar pa zitun ma tisombe kokena zin Israel timbot, to timetmeete lup. ³⁴Tana zin Israel timanga ma tikam palawa kizin, mi tiur sula timbiiri, to tizuk pa kawaala, mi tikwaara ma tila. Palawa tana, titooro raama ki yis zen. ³⁵Mi tito Mose kaljaana ma tiwi zin Aikuptu kan pa len koronj ambaimbaijan matakiŋa. Koronj pakan tiurpe pa gol mi silba, mi pakan na mburu tabe tizeebe zin pa i.^c ³⁶Mi Yooba itunu ikam zin Aikuptu kan ma lenen pizin. Tana koronj boozomen ta zin Israel tiwi zin pa na, zin tikam pizin sorok. Tabe zin Israel tiniimi kat zin Aikuptu kan.

Zin Israel tizem Aikuptu

³⁷Tona zin Israel timanga ma tizem kar Ramses, mi tila pa lele ta zaana Sukot. Zin iwal ma iwal kat. Tomooto kizin men na, tirao kembei 600,000 ma ingi. ³⁸Mi wal boozomen ta Israel somjan i, na zin tomini tigaaba zin ma ziŋan tila raama mbili kizin boozomen. ³⁹Mi zin Israel tikam narabu kizin ta tiurpe su Aikuptu mi titooro raama yis zen na, mi tito sorok bekena tikanan pa zaala lwoono. Tikam ta kembei paso, zin Aikuptu tipiyar zin tau. Tabe tirao be tiurpe kat kan kini som.

^b 12:29 Kam 4:22+; Mbo 78:51, 105:36 ^c 12:35 Un 15:14; Kam 3:21+

⁴⁰Zin Israel timbotmbot su Aikuptu irao ndaama 430.^d ⁴¹Mi indeenje kat aigule ta ndaama 430 tina imap pa i, na zin timap lup ma timanga mi tizem lele kizin Aikuptu. Timbot la uunu uunu mi tipa, kembei ta zin malmal kan ki Yooba i. ⁴²Mberj tana, Yooba mataana ingal sua kini mbukjana mi ikam zin Israel ma tizem lele kizin Aikuptu. Tana zin Israel ko matan ingalngal mberj tana, mi tipakurkur Yooba pa ikot ndaama ta boozomen, mi iseenge iseenge ma ila.

Pasoba ka tutu pakan

⁴³Mi Yooba iso pa Mose ziru Aron ta kembei. Iso: “Lupjana tabe niom Israel kakam bekema motoyom ingal mberj ki Pasoba ta anpotom yom ma kombot, mi ankas zin Aikuptu pa na, ina ka tutu pakan ta kembei:

“Tomtom ndeljana sa ki lele toro isombe imar ma niomjan kombotmbot, na ni irao ikan kini tana pepe. ⁴⁴⁻⁴⁵Mi sombe tomtom sa imar ma ikam uraata pu bekema ikam le pat, na ni tomini irao ikan pepe. Tamen sombe ngiimi tomtom sa ma iwe lem mbesoojo mi reeti kek, na ni irao be ikan.

⁴⁶“Niom sombe kuurpe lupjana tana ka kini lela ruumu sa, na kakan pataaja. Kakam kalwoono sa ma kepet mat pepe. Mi kepetekat buzur tiroono sa pepe.^e ⁴⁷Mi tomtom ta boozomen kizin Israel bela matan ingalngal lupjana tana mi titoto ka mbulu.

⁴⁸“Sombe tomtom sa ki kar toro imar mi niomjan kombotmbot ma molo, mi sombe leleene be ikan Pasoba ka kini, na bela tireeti mi zin wal kini tomini ma tiwe kembei ta niom kartu, tona ni irao ikan. Mi sombe tomtom sa tireeti som, inako irao be ikan kini tana na som. ⁴⁹Tana niom Israel niomjan zin leembe ta timar pa kar toro mi niomjan kombotmbot na, kozo koto tutu raraate men tau.”

⁵⁰Tana zin Israel ta boozomen tito sua ta Yooba iur pa Mose ziru Aron na. Tikam raraate kembei ta ni iso pizin na. ⁵¹Mi aigule tamen ta tina na, Yooba ikam zin ma timap lup mi tizem Aikuptu. Timbot la uunu uunu mi tipa, kembei ta zin malmal kan.

13 ¹Mi Yooba iso pa Mose mini ta kembei. ²Iso: “Niom Israel, kozo kuur lutuyom bizin mungamunga ta boozomen ma tiwe lej. Pa lutuyom bizin mungamunga mi zin mbili tiom lutun bizin mungamunga ta boozomen, ina nio tio men.”^f

Lupjana ki narabu ta ka yis somjana i

³To Mose iso pizin iwal ta kembei. Iso: “Motoyom ingal aigule ta ti. Pa koozi Yooba namaana mburaanajana itatke yom la zin Aikuptu kan naman ma kezem patajana muriini. Tana kewe mbesoojo mini som.

^d 12:40 Un 15:13; Ga 3:17 ^e 12:46 Yo 19:36 ^f 13:2 Kam 22:28+, 34:19; Lu 2:23

Ndaama ta boozomen, mazwaana taingi isombe ipet, na niom irao kakan narabu yisjana pepe. ⁴Motoyom ingal puulu Abib tingi. Pa aigule ta kezem lele kizin Aikuptu pa na, ipet pa puulu ta tingi. ⁵⁻⁶Mungu Yooba imbuk sua pa tumbundu bizin be ikam toono Kanaan ta zin Kanaan, Et, Amor, Ibi, mi Yebus timbotmbot pa na, ma iwe lende. Pa toono tana ambaijana mi mbuyeenenjana. Ipiyotyoto koron ambaimbaijan boozomen. Tana kaimer, sombe Yooba ikam yom ma kala kepet toono tana, na motoyom ingal be kakamam ta kembei: Ndaama ta boozomen, puulu Abib tingi isombe ipet, tona niom irao kakan narabu ta ka yis somjana i men pa aigule lamata mi ru. Mi mazwaana tana ka aigule ta imap pa i, inabe kulup yom mi kakam sunjana biibi ma kapakur Yooba zaana.⁸ ⁷Aigule lamata mi ru tana, niom irao kakan narabu ta ka yis somjana i men. Tana yis kalwoono sa irao imbot toono tiom pa mazwaana tana pepe.

⁸“Lupjana taingi, sombe ka nol ipet, tona kapaute lutuyom bizin pa ka uunu ta kembei. Koso: ‘Iti takam mbulu taingi paso, mungu Yooba ikam uraata biibi piti, mi ikam ti ma tezem Aikuptu.’

⁹“Yooba namaana mburaanajana, ta itatke yom la zin Aikuptu kan naman, mi ikam yom ma kezem lele kizin. Mi ka mbulu taingi, ina kakam, bekenam motoyom ingalngal uraata kini tana, mi kopo se ndomoyom. Naso motoyom ingalngal sua ta ni ikam piti na, ma kwoyom itekteege totomen. ¹⁰Tana Yooba iur tutu piom ta kembei: Ndaama ta boozomen na, kalala beso ka nol ipet, to kakam mbulu taingi.

Zin pikin mungamunga tiwe Merere lene

¹¹“Mungu Yooba imbuk sua pa niomjan tumbuyom bizin mi ipombol ma imbol kat, be ikam yom ma kala kepet toono Kanaan, mibe ikam toono tana ma iwe leyom kat. ¹²Kaimer, sombe sua kini tana iur nonono, tona niom bela kuur pikin tomooto mungamunga ta boozomen raama zin mbili lutun bizin mungamunga na, ma timap tiwe Yooba lene. Kozo kakam ta kembei: Zin mbili lutun bizin mungamunga, sombe tomooto, na kupun zin be kapatoron Yooba pa. ¹³Tamen donki lutun bizin mungamunga na, kapatoron Yooba pa pepe. Kepekel zin pa sipsip. Mi sombe kepekel zin som, na kupun zin ma timeete sorok. Mi lutuyom bizin mungamunga ta boozomen na, kepekel zin pa koron pakan.

¹⁴“Mi kaimer, sombe lutuyom bizin tiwi yom pa mbulu tana ka uunu, to koso pizin ta kembei. Koso: ‘Mungu iti tewe mbesoonjo sorok su lele kizin Aikuptu. Tamen Yooba namaana mburaanajana ikam ti ma tezem lele kizin. ¹⁵King kizin Aikuptu, ngar kini imbol kat be tezem lele kini som. Tamen Yooba isula mi ikas zin Aikuptu lutun bizin mungamunga

ta boozomen ramaki zin mbili kizin lutun bizin mungamunga ma timetmeete lup. Tanata koozi, mbili kiti lutun bizin tomooto mungamunga ta boozomen timap tiwe Yooba lene mi tapatoroni pa. Mi lutundu bizin mungamunga tiwe Yooba lene tomini. Tamen takamam patoronjana pizin som. Tepekelkel zin pa koron pakan. ¹⁶Pa mungu Yooba namaana mburaanajana, ta ikam ti ma tezem lele kizin Aikuptu. Tanata takamam mbulu tingi beken matanda ingalngal uraata kini tana mi topo se ndomondo.’ ”

Merere iso zin Israel pa zaala

¹⁷Indeeje ta king ki Aikuptu izem zin Israel ma tila na, Yooba ipatoonjo zin pa zaala katjana ta ila pa lele kizin Pilistia na som. Pa ikam ngar ta kembei: “Sombe zin Israel tito zaala katjana tana mi tindeeeje kan koi bizin karau, mi sombe malmal imanga, to titooro ngar kizin mi timiili mini pa Aikuptu.” ¹⁸Tana indeeeje zin tizem Aikuptu na, ni ikam zin ma tipa zaala molo ta ila pa lele bilimjana, mi ila ipet Tai Sijisijana na. Mi mburu kizin malmal kana, na tipa raama.

¹⁹Mi Mose, ni ikam Yosep tiroono ma tila raama. Pa mungu kat Yosep kwoono imbol pizin Israel ma timbuk sua mboljana pini, beso kaimer ma Anutu iuulu zin, to tikam tiroono mi timanga raama. Tana Mose mataana ingal sua mbukjana tana mi ikam.^h ²⁰Zin Israel tila tipet lele Sukot, to tila ma tipet lele bilimjana ziljaana. Tona tipun su lele ta, zaana Etam.

²¹Aigule na, Yooba imbotmbot la miiri tieene leleene mi imungmuungu pizin beken izzo zin pa zaala. Mi mbej na, ni iwe kembei ta you bilbiljana beken ka azunka izzo zin pa zaala. Tana zin tirao be tipa pa aigule mi mbej tomini. ²²Pa miiri tieene mi you bilbiljana tana tizemzem zin som. Timungmuungu pizin pa aigule ma mbej beken tizzo zin pa zaala. Ta kembena men mi tiwwa.

Zin Aikuptu tiketo zin Israel

14 ¹Yooba isu to iso pa Mose ta kembei. Isombe: ²“So pizin Israel be titooro zin, mi timiili mini ma tila pa kar Pi Airo. Mi sombe kepet tai, to kupun su Migdol ka peende ta imbot koloujana pa kar Balzepon na. (Kar Pi Airo tina, ina imbot ndapet pa kar Migdol.) ³Naso king kizin Aikuptu iso niom kakankaana pa zaala ki lele bilimjana, mi kasanjan ma kiliuliu men su lele kini.

⁴“Mi nio ko ankam ma ngar kini imbol mini be iketo yom. Tona answa mburon, mi ankas ni zijan zin malmal kan kini ma timurum ma timap. Naso zoj iwe biibi, mi zin Aikuptu kan tiute kat ta kembei: Nio Yooba anbotmbot.” Tana zin Israel tila ma tikam kembei ta Yooba iso na.

^h 13:19 Un 50:25

⁵Indeeje king ki Aikuptu ileŋ kembei zin Israel tiko ma tila len kek na, ziŋan zin bibip ta timuŋmuuŋgu pa uraata kini na, titooro ŋgar kizin mini ma tiso: “Wae, iti ti ko talliŋanda kat. Tezem zin Israel ma tila paso? Ma ko lende mbesooŋo ŋgoi be tikam uraata piti?”

⁶⁻⁷Tona king iurpe karis kini malmal kana. Mi ikam karis ndabokbokŋan ki malmal irao 600, ramaki karis malmal kan pakan. Mi tiur zin wal tau malmal kan ŋonoono i be tikam zin karis tana. Mi tiur zin hos be tiyaaru zin karis tana, to king ziŋan zin malmal kan kini timap ma timaŋga mi tila. ⁸Pa Yooba ikam ma king ŋgar kini imbol kat. Tana indeeje zin Israel tizem Aikuptu na, ni ikam kaisiigi, mi ikam zin malmal kan kini ma ziŋan tiketoto zin Israel. ⁹Pakan tiko pa karis, pakan tiloondo pa hos, mi pakan tipa toono. Tila tila tila ma, tise kizin Israel su peende ta imbot kolouŋana pa Pi Airot mi Balzepon na.

¹⁰Beso zin Israel matan imiili na, tire king ziŋan zin malmal kan kini timar mabe tise kizin. To keten ikam keŋ, mi motoŋana biibi kat ikam zin. Tana titaŋroro Yooba be iuulu zin. ¹¹Mi tiso pa Mose ma tiso: “Parei, naala kizin Aikuptu irao yam som, ta nu tina segeede yam ma amzem Aikuptu bekenametmeete ma amsu leyam lele bilimŋana ti? Parei ta nu kam yam ma amzem Aikuptu?” ¹²Indeeje ta tombotmbot Aikuptu na, amso pu ta kembei: “Toŋgo yam. Zem yam ma ambot be amkam uraata pizin Aikuptu.” Mibe nu leŋ yam, so ndabok. Tamen amso na som. Tana iŋgi be ametmeete lup su lele bilimŋana ti.”

¹³To Mose iyembut sua kizin. Iso: “Irao! Komoto pepe. Kemender mbolŋana. Pa Yooba, ni imbotmbot. Koozi ko kere kat mburaana. Pa ni itunu kola ikamke yom. Zin tomtom ki Aikuptu ta kere zin a, inako kere zin mini som. ¹⁴Pa Yooba itunu ko iporoukaala yom. Tana kuur niyom ma kombot.”

¹⁵To Yooba iso pa Mose. Iso: “Parei ta nu taŋroro yo i? So pizin Israel be timaŋga ma tila. ¹⁶To wit tete ku, mi sara la pa tai. Naso tai imet ma iwe ru, bekenaiur zaala pizin Israel, mi tipa pa toono raraazaŋana ma tilae mbaaga. ¹⁷⁻¹⁸Mi nio, nako aŋkam zin Aikuptu ma ŋgar kizin imbol be tiloondo toto yom ma tima. Tonabe aŋpasaana king ziŋan zin malmal kan kini, ramaki zin hos mi karis kizin ma timap ma tisula len. Naso zoŋ iwe biibi, mi zin Aikuptu kan tiute kat ta kembei: Nio Yooba aŋbotmbot.”

¹⁹⁻²⁰Tona Iŋgoŋana ki Anutu saamba kana ta imuŋmuuŋgu pizin Israel i, imiili ma ila ipa kaimer pizin. Mi miiri tieene tomini, imiili ma ila ikemer be imbot la zin Israel mi zin Aikuptu mazwan. Mbeŋ tana na, zugut biibi. Tamen miiri tieene tana iur mat pizin Israel. Tabe zin Aikuptu tigarau zin som.

Uraata biibi ta Merere ikam su Tai Siŋsiŋŋana na

²¹⁻²²Tona Mose isara namaana la pa tai. Mi Yooba ikam ma miiri biibi imar pa re uunu mi iwi tai pa mbeŋ ma ila berek. Tabe tai imet ma iwe

¹ 14:11 Kam 16:3-4

ru, mi toono raraazajana ipet. Tai pakaana ru tana timender kembei ta siiri! Tana zin Israel tipa pa toono raraazajana tana ma tilae mbaaga.^j
 23 Beso matan imiili na, tire king zijan zin malmal kan kini timar ramaki karis mi hos kizin ma tipeete tai lukutuunu kek.

24 Zonj ise ri na, Yooba imbot la miiri tieene mi you bilbiljana leleene mi ire su pizin Aikuptu. To ipakankaana zin. 25 Mi ikam karis kizin ma titatat, tabe tiloondo ma wis som. Tana timoto kan ma tiso: “Wai, lonja mi timiili! Pa ingi Yooba itunu iporoukaala zin Israel.”

26 Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Sara nomom imiili mini pa tai. Naso tai ila ilup mini, to ipomon zin Aikuptu raama karis kizin ma timap.”

27-28 Tana zonj ise kek, to Mose itoori mi isara namaana imiili pa tai. To tai ipol ma ila ilup mini. Zin Aikuptu kan ta tiketoto zin Israel na, titoombo be tiko. Tamen som. Tai ilol zin malmal kan ta boozomen ki king ma timap. Ina zaala tana, ta Yooba ipambiriizi zin lup. Tasa imbot mini som. 29 Tamen zin Israel na, Yooba iur zaala pizin, tana tipa pa toono raraazajana ta imbot la tai lukutuunu na, ma tilae pakaana mbaaga. Mi tai pakaana ru tana timender la naman woono mi jas kembei ta siiri.

30 Ina zaala ta Yooba itatke zin Israel la zin Aikuptu kan naman pa aigule tana. Mi zin Aikuptu kan ta timetmeete na, zin Israel tire kat putun titimbilmbil su peende ma timbotmbot. 31 Yooba iswe mburaana biibi pizin Aikuptu ma zin Israel tire kat pa matan. Tana timoto i ma tiurla kini, mi tiurla sua ki mbesooŋo kini Mose tomini.

Mboe ta Mose ipakur Merere pa

15 ¹ Mose zijan zin Israel timbo mboe ti pa Yooba.

“Nio ko aŋbo mboe pa Yooba,
 pa ni imanga mi ikam uraata biibi, tana ikam zaana biibi.
 Ni igiibi zin hos mi karis
 ma tisula len tai.^k

2 “Yooba ipombolmbol yo, tana aŋbo mboe pini.
 Ni ulaaŋa tio mburaanaŋana.
 Anutu tio, ni ta kembeinaŋana.
 Tana nio ko aŋpakuri pa mbulu kini ndabokŋana.
 Muŋgu tamaŋ imbesmbeeze pini.
 Mi nio tomini aŋwidit uruunu isala kor.^l

3 Merere, ni irao kat pa malmal.

^j 14:21-22 Mbo 78:13; 1Kor 10:1+; Ibr 11:29 ^k 15:1 Tur 15:3 ^l 15:2 Mbo 118:14

Ni zaana Yooba.

4 “Zin malmal kan ki king ramaki karis kizin na,
Yooba igiibi zin ma timap tisula len tai.
Mi zin bibip kizin malmal kan ta king itunu ipeikat zin na,
zin tisula len tomini.

5 Tai ilol zin ma timon kembei ta pat.
Tisula len ta mozo lukutuunu a.

6 O Yooba, nomom woono na, mburaanajana.
Pa nu pun koyam koi bizin ma timap.

7 Nu ta biibi ma lip.
Pa zin wal ta timanga be tizooru na, nu pundu zin sula tai.
Ketem ibayou kat pizin.
Tanata pambiriizi zin ma timap, kembei ta you ikan rie.

8 Nu ketem malmal kat, tana pei miiri biibi ma imanga.
To tai imet ma iwe ru,
mi pakaana ru tana timender kembei ta siiri.
Duubu tiur nin ma timbot.
Mi tai leleene iwe zaala ma imbol.

9 “Koyam koi bizin tiso ta kembei:
‘Niam ko amketoto zin Israel mi amse kizin.
Ko amyo mburu kizin ma irao yam.
Ko amkas zin ma timap lup. Naso leleyam ambai.
Buza tiam isombe itaara tomtom pakan.
Niam ko amkoto zin pa mburoyam.’

10 “Tamen nu kam miiri ku ma imar mi iwi tai,
to ilol zin ma timap lup.
Tisula mozo leleene kembei ta pat.

11 “O Yooba, nu kadam sa som.
Pa merere toro sa irao u na som. Som kat!
Nu potomjom mi ndabokjom.
Mi nu kamam uraata bibip ta ipa ndel kat.
Tabe tomtom timototo u, mi tipakurkuru.”^m

^m 15:11 Kam 8:10; Mbo 86:8; Tur 4:8

- 12 “Nu giibi nomom woono mi kas koyam koi bizin.
Toono kwoono ikaaga mi iwon zin ma timap lup.
- 13 “Pa nu toto sua ku mbukhana mi urur lelem pa wal ku.
Tanata tatke zin pa patagana kizin, mi kamam peeze pizin.
Nu mbolkenkenjom.
Tanata yaaru zin, mi kam zin ma tila tipet murim potomhana.
- 14 Zin karkari tileŋ uraata ku uruunu na, timurur mi timoto.
Zin Pilistia kan tileŋ na, motohana biibi ikam zin ma tiseŋeŋe.
- 15 Zin bibip ki Edom tileŋ na, timoto ma mburan imap.
Mi zin peeze kan ki Moap timurur mi motohana ikam zin.
Mi zin wal ki Kanaan na, mburan imap kat.
- 16 O Yooba, zin tileŋ urum pa mburom biibi,
tanata motohana biibi ikam zin ma mburan imap kat.
Pa tirao be tikam kosa sa som.
Nu itum ta kam yam Israel ma ampet, bekana amwe lem.
Tana zin karkari ko timendernder sorok kembei ta ke tuntun,
mi tirre yam mi amlela amkam toono kizin.
- 17 O Yooba, nu ko kam yam ma amar ambot ambai su abal ku.
Abal tana na, murim potomhana.
Pa nu pamender urum ku isala.”
- 18 “Yooba, ni ta king biibi ŋonoono.
Peeze kini ko iseŋge iseŋge ma ila.”

Mboe ki Miriam

19 Tana Yooba ipomon zin malmal kan ki king raama zin hos mi karis kizin ma tisula len tai. Tamen ikam ma toono raraazagana ipet pizin Israel. Tabe tiwwa ma tilae pakaana mbaaga. 20 To Aron toono moori Miriam ta Anutu kwoono na, ziŋan zin moori ta boozomen tikam kakaaba kizin, mi tirak. 21 Mi Miriam imbo mboe tingi:
“Kombo mboe pa Yooba.
Pa ni imanga mi ikam uraata biibi, tana ikam zaana biibi.
Ni igiibi zin hos mi karis
ma tisula len tai.”

Yok pakpakhana

22-23 To Mose iso pizin Israel ma timanga mini pa pai. Tizem Tai Siŋsiŋhana, mi tiwwa pa lele bilimhana ta zaana Sur na ma irao aigule tel. Mi tindeŋe kan yok sa som. To tipet lele Mara. Lele tana yok

ⁿ 15:17 Mbo 78:54+, 80:8

imbotmbot. Tamen yok tana pakpakjana. Tabe zin Israel tirao be tiwin som. (Uunu tina ta tipaata lele tana zaana be Mara.) ²⁴To zin Israel timanga mi tikam sua boo zo pa Mose. Tiso: “Waii, ingi ko amwin koyam yok ingoi?”

²⁵Tana Mose itajroro Yooba be iuuli. To Yooba iso i pa ke ta. Mi Mose ikam ma ipiri sula yok, to yok tana itoori ma iwe ambaijana.

Timbotmbot tina, mi Yooba iur tutu pakan pizin bekena itoombo zin pa. ²⁶Iso: “Nio Yooba ta Anutu tiom. Kozo kelej la kaljoŋ, mi kakam mbulu ta indeeŋe men pa nio motoŋ. Sombe motoyom ingalŋgal tutu tio mi koto kat, inako aŋseeze motoyom pa patajana sa kembei ta aŋur pizin Aikuptu na som. Pa nio Yooba ta aŋurpewe mete tiom ma niyom ndabok.”^o

²⁷To zin Israel tipa ma tila tipet lele Elim. Lele tina na, ka yok bukbuŋjan laamuru mi ru, mi ka ke det tomtu tel laamuru. Ke tana ŋonoono ambai pa kanjana. Tana tila tipet tina, to tipun su be timbot koloujana pa yok.

Merere ikam zin Israel kan kini mi buzur

16 ¹Zin Israel timanga ma tizem lele Elim, mi tiwwa ma tila, to tipet lele bilimjana ta zaana Sin. Lele tana imbot la Elim mi Sinai mazwan. Indeeŋe tana, pai kizin tau timanga su Aikuptu mi tila tipet Sin na, ikam puulu ta mi pakaana kek.

²Timbotmbot ma som, mi zin iwal biibi ki Israel timanga mini pa ŋoŋi. Ziŋan Mose ma Aron tau. ³Timanga to tiso: “Niam ti, Yooba ikas yam isu Aikuptu pataŋa, so ndabok. Pa ambotmbot tinga na, mboti tiam ambai. Ambombooreyam mi amkanan kini ma buzur ta sorok som ma kopoyam isaana. Tamen niomru keseegeede yam sorok ma amar lele bilimjana ti, ta ingi petel yam mabe ametmeete lup i.”^p

⁴Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Ingi be aŋkam koyom kini saamba kana. Mi ko isuma ikot aigule ta boozomen. Tana niom sombe koyo koyom, na koyo ma boo zo pepe. Koyo irao pa aigule tamen. Ina kembei nio aŋtoombo yom pa mibe aŋre: Ko kelej la sua tio, som som?”^q ⁵Mi sombe uraata iwe lamata mi ta, na koyo raraate kembei ta kakamam pa aigule pakan na. Pa sombe kuurpe, nako aŋpamasak ma irao pa aigule ru.”

⁶⁻⁷To Mose ziru Aron tiso pizin iwal biibi ki Israel. Tiso: “Niom keteyom malmal mi kakamam sua boo zo piam paso? Niamru ti amso, ta tamar i? Ingi Yooba itunu ta imborro iti i. Mi ni ileŋ ŋoŋi tiom kek. Tana rou to, iswe mburaana ma kere kat pa motoyom. Naso kuute kat ta kembei: Ni itunu ta ikam yom ma kezem Aikuptu, mi kamar lele tingi. Niam som. Mi berek to, iswe mburaana mi mbulu kini ndabokjana piom ma kere mini.”

⁸To Mose iseeŋge sua kini ma iso: “Keleŋ. Ŋoŋi ta kakamam pa Yooba na, ni ileŋ kek. Tana koozi rou, to itunu ko ikam koyom buzur. Mi berek, to ikam koyom kini ma irao leleyom. Naso ŋgar tiom ipet, mi kikilaala kembei pai kiti tiŋgi katuunu ta ni. Niam som. Tana ŋoŋi tiom tana, kakamam piam som. Niom koŋoŋo pini tau.”^r

⁹To Mose iso pa Aron. Iso: “Yooba ileŋ ŋoŋi kizin Israel kek. Tana so pizin be timap ma timar timender su Yooba kereene uunu.” ¹⁰Aron izzo sua tana pizin iwal biibi ki Israel, mi matan ila pa lele bilimjana na, tire Yooba iswe azuŋka kini ma iyaryaara lela miiri tieene leleene.

¹¹To Yooba iso pa Mose. Iso: ¹²“Ŋoŋi kizin Israel, nio aŋleŋ kek. Tana so pizin ta kembei: Rou to, kan buzur isuma. Mi berek to, kan kini isuma be tikan ma kopon isaana. Naso tiute kat ta kembei: Nio Yooba aŋbotmbot. Mi nio ta Anutu tiom.”

¹³Timbotmbot ma rorou to, kan man kiau dudut ma timar, mi tisu lele tana ma tilol ma imap. To berek na, tolou ipet.^s ¹⁴Tolou imap na, zin Israel tire koron kokoujana ta ilol lele kizin ma sik. ¹⁵Tire na, tikankaana pa. Tabe tiparwwi zin pa ma tiso: “Wai, iŋgi sokorei?” To Mose iso pizin. Iso: “Ina kini ta Yooba ikam piom be kakan na.”^t ¹⁶Mi ni iur ka tutu ta kembei: Sombe beeze ta ka tomtom bizin piizi, na tiyo ta irao zin men tana be tikan ma imap. Mi tiyo ma zaza pepe.”

¹⁷Tana zin Israel tila mi tikam kembei ta Yooba iso na. Pakan tiyo biibi. Mi pakan tiyo rimen. ¹⁸Beso tikan na, zin wal ta tiyo biibi na, kini kizin irao kat zin. Mi kalwoono sa imbot som. Mi zin wal ta tiyo kini rimen na, zin tomini, kini kizin irao zin. Petel zin som. Tana zin ta boozomen tikam raraate men tau.”^u

¹⁹Mi Mose iso pizin mini ma iso: “Kuur kalwoono sa ilae pa aigule toro pepe. Kozo kakan ma imap kat.” ²⁰Mi tomtom pakan, zin tizooro mi tisombe tiur kini kizin kalwoono ma imbot pa aigule toro. Tamen aigule toro, zoŋ ise na, motmooto tila kini tana ma bok, mi kuziini sananjana. Mi Mose ire to keteene malmal kat pizin.

²¹Aigule ta boozomen, zoŋ ise na, tilala mi tiyyo kini ta irao zin, bekana tikan ma imap kat. Mi kini ta tiyo som mi tizem ma imborene na, sombe zoŋ ise ma biibi, to ikan mi ireere ma imap. ²²Mi indeeŋe uraata iwe lamata mi ta na, kini ta tiyo pa aigule tana, ina irao pa aigule ru. Tana zin kolman kizin Israel tila ki Mose mi tisotaari pa. ²³Ni ileŋ, to iso pizin. Iso: “Keleŋ. Yooba iur sua ta kembei: Gaaga, iti ko irao takam uraata sa som. Pa ina aigule kini potomjana be ketende su. Tana koozi kuurpe koyom kini ma iwe mazeene pataaŋa. Naso koyom kalwoono imbot pa gaaga.”^v ²⁴Zin Israel tileŋ, to tikam kembei ta ni iso na. Mi

^r 16:8 Ro 13:2 ^s 16:13 Mbo 78:27+ ^t 16:15 Yo 6:31; 1Kor 10:3 ^u 16:18 2Kor 8:15

^v 16:23 Kam 20:8+

aigule toro, zong ise na, kini tana imbot ambai. Isaana som, motmooto tila som.

²⁵Mose isu to iso pizin. Iso: “Koozi kini sa ko isu som. Pa ingi aigule potomjana ki Yooba be ketende su pa uraata kiti. Tana kini kalwoono ta neeri kuur lae na, ina tana tabe kakan ta koozi. ²⁶Pa uraata iwe ta, mi ila imiili uraata iwe lamata mi ta na, kini ko izzu be koyo koyom. Beso iwe lamata mi ru pa, inako som. Pa ina aigule potomjana be ketende su. Ta kembei men mi ila.”

²⁷Mi wal pakan na, zin tizooro la Mose kaljaana, mi tila be tiyo kan kini pa aigule potomjana tana. Tamen tila na, tiru ma som. ²⁸Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Niom taljnyom som? Ijizi na zoorojana tiom imap, mi koto tutu tio mi sua tio? ²⁹Kere. Nio anjur aigule potomjana tio piom, beken keteyom su. Tana sombe uraata iwe lamata mi ta, na anjamam koyom kini ta irao pa aigule ru pataja. Mi sombe iwe lamata mi ru pa, na niom ta boozomen kala lele sa pepe. Kombotmbot ta muriyom men.” ³⁰To zin Israel tilej la Anutu kaljaana, mi keten su pa uraata kizin ta boozomen.

³¹Zin Israel tiwatwaata kini ta Yooba ikamam pizin na be ‘manna.’^w Manna na, kokoujana mi inamut kembei ta bigil suruunu.

³²Mose iso pizin Israel mini ta kembei. Iso: “Yooba iur sua piti be takam kuuru ta, mi toyo kini tingi sula ma bok, to tuur lae ma imbotmbot. Beso kaimer ma popojana kiti tipet, to toso zin pa. To tiute mi tiso: ‘O, indeege ta tumbundu bizin tizem Aikuptu na, Yooba ikamam kan korog ta kembei isu lele bilimjana.’”

³³Mi Mose iso pa Aron ma iso: “Kam kuuru ta, mi la ma yo manna isula. To la mi ur su Yooba kereene uunu. Naso iwe matamur pa zin popojana kiti tabe tipet pa kaimer i.” ³⁴Aron ito sua tana mi iur manna pakan ilae. Mi kaimer ma zin Israel tiurpe beeze potomjana ki Yooba ma imap, to tikam manna tana, mi tila tiur su Sua Mbukjana Ka Koror ta tutu imbot lela na kereene uunu.^x ³⁵⁻³⁶Manna tana, zin Israel tikanan ma irao ndaama tomtooru. Timbotmbot se ki manna men ma irao tipet toono Kanaan mi titu su, to imap.

Yok ireere pa pat

17 ¹To zin iwal biibi ki Israel timanga mini pa pai. Tito Yooba kaljaana, mi tizirri zin pa lele bilimjana ta zaana Sin na, ma tila tipet lele ta, zaana Repidim. To timbot. Tamen lele tana, ka yok somjana.

²Tabe tisu to tikam sua booze pa Mose mini. Tiso: “Re koyam yok sa ma amwin.” Mi ni iso: “Parei ta kakamam sua booze pio i? Niom kosombe kuru Yooba mburaana?”^y

^w 16:31 Sua ‘manna’ ka uunu ta kembei: ‘Ingi sokorei?’ ^x 16:34 Ibr 9:4

^y 17:2 Nam 20:2+

³Tamen zin ta boozomen tikarakyaaga pa kan yok ma tisaana kat. Tabe tinoknok sua pa Mose. Tiso: “Nu tina segeede yam ma amzem Aikuptu mi amar lele ti, ta ingi be niamŋan lutuyam bizin mi zin mbili tiam ametmeete lup pa koyam yok i.” ⁴Tabe Mose itaŋroro Yooba ma iso: “O Yooba, ingi ko aŋkam parei pizin wal ti? Pa ingi be tipun yo pa pat i.” ⁵⁻⁶Mi Yooba iso: “Kam zin kolman pakan, mi niomŋan kumuungu ma kala abal Sinai uunu. Pa nio ko aŋbotmbot sala pat biibi ta imbotmbot abal uunu na. Sombe la, na motom ingal tete ku ta pun su pa yok Nil na, be teege. Mi sombe kamar ma kagarau pat tana, to pun lae pa. Mi yok ko ipet pa pat tana mi ireere, beken a zin iwal tiwin.” Tana Mose ikam kembei ta Yooba iso pini na, ma kolman tire kat pa matan.^z

⁷Lele tana, Mose ipaata be Masa mi Meriba. Pa indeeŋe ta zin Israel timbotmbot tana na, tikam sua boozo pini mi tisombe tiru Yooba mburaana. Pa tisombe: “Yooba ko itiaŋan tombotmbot i? Ko som ma ingi.”^a

Zin Israel ziaŋan zin Amalek tiporou

⁸Zin Israel timbotmbot men su lele Repidim, mi zin Amalek timar be tikam malmal pizin. ⁹Tana Mose iso pa Yosua ma iso: “Peikat tomtom kiti pakan, mi niomŋan kuurpe ituyom be kala pa malmal ta gaaga i. Mi nio, nako aŋteege tete ki Anutu, mi aŋmender sala lele mbukuunu tiŋga, mi aŋsuŋi be ipombol yom.”

¹⁰Yosua ila to ito Mose kalŋaana mi iur wal pakan be tigaabi mi ziaŋan zin Amalek tiporou. Mi Mose ziru Aron mi tomtom toro, zaana Ur, zin tel tisala lele mbukuunu tana. ¹¹To Mose imanga mi sombe namaana isala kor mi isuŋ pa Yooba, na zin Israel tiliplip pizin. Beso namaana imetmeete ma isu, to zin Amalek kadoono tipimiili pizin Israel. ¹²Tinoknok ta kembei ma Mose namaana imetmeete ma ikonye kat. Tabe Aron ziru Ur tikam pat ta ma tiur su toono, mi ni mbuleene ise. To tiwit namaana ma isala kor. Ta iteege namaana ŋas, mi toro iteege woono. Tiwe suluken pini ta kembei ma irao zoŋ isula. ¹³Tabe Yosua ziaŋan zin Israel tikas zin Amalek pa buza kizin ma timap.

¹⁴Tona Yooba iso pa Mose. Iso: “Beede malmal tiŋgi ka mbol ila ro beken a zin Israel matan ingal pa kaimer. Mi so pa Yosua be ipo sua ti ise ndomoono: Kaimer nio kola aŋpambiriizi zin Amalek ma timap kat. Ko zan sa mini som.”

¹⁵Yooba iso making, to Mose iurpe patoronŋana muriini ta, mi ipaata zaana ta kembei: ‘Yooba, ni imuŋmuungu piti mi ikam ti ma tilip pa malmal.’ ¹⁶Mi Mose iso: “Zin Amalek timanga be tizooro peeze ki Yooba. Tana ni itunu ko ikam malmal pizin totomen.”

^z 17:5-6 Mbo 78:15+; Yo 4:14; 1Kor 10:4 ^a 17:7 Ibr 3:8

Yetro ilou Mose

18 ¹Mose rwoono Yetro, ni patoronjana ka tomtom kizin Midian. Mi mbulu boozomen ta Anutu ikam pa Mose zigan wal kini Israel na, Yetro imbotmbot lele kini, mi ileŋleŋ uruunu. Tana uraata biibi ta Yooba ikam pizin, mi zaala tau ni ikam zin ma tizem lele kizin Aikuptu na, ni ileŋ kek. ²⁻⁴Tana isombe ila be ire zin. Mazwaana tana, Mose waene Sipora zigan lutuunu bizin ru, timbotmbot ki Yetro. Pa Mose iur zin ma tila kini ta munŋu kek. Tana indeeŋe Yetro imanga be ila ire rwoono, to ikam zin mi zigan tila.

Mose lutuunu bizin ru na, ta zaana Gersom mi toro zaana Eliezer. Pisis ru tana na, un ta kembei: Indeeŋe lutuunu mungamunga isu na, Mose iso: “Munŋu nio aŋwe leembe.” Tana ipaata pikin zaana be Gersom. Mi lutuunu toro isu na, Mose iso: “Anutu ki taman, ta iuulu yo mi ikamke yo pa king ki Aikuptu buza kini.” Tana ipaata pikin toro tana zaana be Eliezer.^b

⁵Tana Yetro ikam Mose waene ma lutuunu bizin, mi zigan tila ma tipet ki Mose isu lele bilimjana ta zin Israel timbotmbot pa na. Lele tana igarau abal ki Anutu. ⁶Yetro isu to isotaara la pa zaana kembei ni zigan lutuunu moori mi tumbuunu bizin ru ta timar i.

⁷Mose ileŋ to, ila be ikam zin. Ila na indeeŋe zin su zaala, to ituundu pa rwoonobi, mi imbeŋbeŋe pini. To tiparwwi zin pa mbotjana kizin, mi Mose ikam zin ma tila beeze kini. ⁸Tila to imanga na ipit mbol ma rwoonobi ileŋleŋ. Iso i pa mbulu boozomen ta Yooba ikam pa king zigan zin iwal biibi ki Aikuptu beken a ikamke zin Israel na. Mi iso i tomini pa patajana boozomen ta indeeŋe zin su zaala lwoono na, mi mbulu ta Yooba ikamam beken a iuulu zin.

⁹Yetro ileŋ na, menmeeni biibi pa mbulu ambaimbaijan boozomen ta Yooba ikamam pizin Israel, mi zaala tau ni itatke zin la zin Aikuptu kan naman na. ¹⁰⁻¹¹To iso: “Nio anpakur Yooba pa kampejana kini! Munŋu zin Aikuptu tikototo yom mi tiseseze motoyom ma kasaana kat. Pa merere kizin tipesese zin tau. Mi ingi Yooba itatke yom la naman kek. Tana koozi nio aŋute kat ta kembei: Yooba, ni ilip pa merere ta boozomen.”^c

¹²Tona zin Israel tikam mbili pakan, mi tiur zin la ki Yetro, beken a ikam patoronjana pa Anutu. Pakan, ni iur sala you ma ikan ma imap. Mi pakan na, tikan beken a zigan Anutu tiparlup zin ma tiwe tamen. Tana zigan Aron mi zin kolman ta boozomen kizin Israel tilup zin su Anutu kereene uunu, mi tisuj ma tikan kini.^d

Tiur peeze kan pakan be tiuulu Mose

¹³Aigule toro, zoŋ ise to, Mose imanga be ileŋ sua kizin iwal, mibe iurpe patajana kizin. Tana tomtom timekewe ma timarmar kini. Mi

^b 18:2-4 Kam 2:21+; 1ŋgo 7:29 ^c 18:10-11 Kam 15:11; Mbo 77:13, 86:8 ^d 18:12 Kam 24:5

ni itekteegi ma ila ila mberj. ¹⁴Rwoonobi ire uraata ta Mose ikamam pizin tomtom na, biibi mete. Tabe isu to iso: “Wae, zoŋ o, so mbulu i ta kembei? Parei ta nu itum tamen kamam uraata tana? Re. Wal tana sorok som. Ingi tiparpekelkel taparpaara, mi timokorkor ma timarmar, mi timendernder su kerem uunu pa mankwoono ma ila ila mberj.”

¹⁵Mose ipekel ma iso: “Ingi timarmar tio be aŋzzo zin pa ŋgar ki Anutu. ¹⁶Mi sombe tomtom pakan tiŋooŋo, na zin tomini timar be aŋlen pataŋana kizin mi aŋurpe, mibe aŋpaute zin pa tutu ki Anutu mi sua kini.”

¹⁷Tabe rwoonobi iso pini ma iso: “Zaala ta kamam tina, aŋre na, ambai som. ¹⁸Pa uraata tana sorok som. Tana nu itum tamen kat, nako rao som. Ko noknok ta kembena ma mburom imap. Mi tomtom ta kembena, ko nin gesges. ¹⁹Leŋ. Ingi ko aŋso u pa zaala ambaiŋana. Zaala ti, sombe to, nako Anutu imbotmbot raamu mi iuulu. Mi nu itum tau. Sombe to, nako kena. Sombe tomtom pakan tiŋooŋo, na nu ta ko we kwon be kam sua kizin ila ki Anutu. Mi ni iso parei pu, to nu mar sope zin pa. ²⁰Mi uraata ku be paute zin pa tutu mi sua ki Anutu, mi so zin pa mbulu mi uraata tabe tikam i.

²¹“Nio aŋsombe ur wal ambaimbaiŋan pakan be tiuulu u, mi niomŋan komboro zin wal ti. Mi re: Kokena ur zin tomtom ta kwon pakamkaamŋan, mi matan patŋan. Tiiri kat zin, mi re zin wal tau timototo Anutu mi tileŋleŋ la kalŋaana, tizzo sua ŋonoono men, mi tirao pa uraata ti. To ur pakan be timbora tomtom munŋaana ta (1,000), mi pakan be timbora tomtom tomta lamata, to pakan pa tomtooru laamuru, mi pakan be timbora tomtom laamuru men.” ^e ²²Zin tomtom tina ko timbot be tipazalzal sua ma koron pa zin iwal biibi. Tana uraata kizin be tiurpewe pataŋana riŋariŋa. Naso tiuulu u mi niomŋan kabaada uraata taiŋgi ka pataŋana. Mi pataŋana ta bibip i, nako tiso u pa mi itum urpe. ²³Sua ta aŋzzo i, ingi Anutu ŋgar kini tomini. Tana kam ta kembei. Naso uraata imarra pu, mi wal ta boozomen timiili ma tila karau men pa beeze kizin raama lenen ambai.”

²⁴⁻²⁵Tana Mose ileŋ la rwoonobi kalŋaana, mi iur zin tomtom ambaimbaiŋan be tikam peeze pizin Israel. Pakan tikamam peeze pa tomtom munŋaana ta (1,000), pakan pa tomta lamata (100), pakan pa tomtooru laamuru (50), mi pakan tikamam peeze pa tomtom laamuru men. ²⁶Tana aigule ta boozomen, zin tileŋleŋ sua kizin tomtom mi tiurpewe pataŋana kizin riŋariŋa. Mi so pataŋana bibip, to tizem la ki Mose itunu namaana be iurpe.

²⁷Timbel mbotŋana, mana Mose iur rwoonobi Yetro ma imiili ma ila pa lele kini mini.

^e 18:21 ŋgo 6:3

Zin Israel tila tipet abal Sinai uunu

19 ¹⁻²To zin Israel timanga mini ma tizem Repidim, mi tipa ma tila tipet lele bilimjana ta zaana Sinai. Pai kizin ta tizem Aikuptu mi tila na, irao ka puulu ru kek. Mi iwe tel pa, to tipet abal Sinai uunu mi tipun su.

³Mose imanga, to isala pa abal be ziru Anutu tiso sua. To Yooba imbot abal uteene, mi iboobo sula pini ma iso: “So pizin Israel ta Yakop popojana kini na ta kembei.”^f ⁴“Mbulu ta ankam pizin Aikuptu na, niom Israel kere kat kek. Mi niom kuute tau nio anjbis yom kembei manboj imbis lutuunu bizin, mi ankam yom ma kamar, tana ingi koozi kepet tio taiingi. ⁵⁻⁶Tana koozi niom sombe kelej la kaljoj, mi motoyom ingal sua kiti mbukjana mi koto, inako kewe lej kat, mi itijan taparlup ti ma tewe tamen. Jonoono, wal boozomen ta timbotmbot toono i, ina nio tio men. Tamen niom na, nio ituŋ anroogo yom, mi anpeikat yom la karkari mazwan kek, be kewe lej wal potomjan kat. Niom ko kamap ma kewe kembei ta patoronjana ka tomtom bizin, mi kombot lela peeze tio leleene.”^g

⁷Yooba iso making, mi Mose imiili ma isula mini. To iboobo zin kolman kizin Israel ma timar, mi iso zin pa sua ta boozomen tana. Ito Yooba kaljana tau. ⁸Tilej, to timap ma tilup kwon mi tiso: “Sua boozomen ta Yooba iso na, niam ko amto.”

To Mose ikam kaljan, mi imiili ma isala mini ki Yooba.^h ⁹Tana Yooba iso pini ma iso: “Lej. Nio ko anjbot lela miiri tieene gabgapjana mi anma ku, tona ituru toso sua ma zin iwal biibi tilej. Naso zin tilej la kaljom, mi tiurla sua ku totomen.”

¹⁰⁻¹¹To Mose iso Yooba pa sua kizin Israel. Yooba ilej, to iso pini ta kembei: “Sula mini, mi so pizin be koozi mi gaaga na, zin irao tinguuru mburu kizin, mi tiurpe ngar ma mbulu kizin ma ingeeze men, mi tisa yo. Pa malama to, nio Yooba anju abal Sinai, mi zin ta boozomen tire kat mburoj.”ⁱ

¹²“Tana ur mbut sa ma ipapiliu abal tingi, mi so pizin ta kembei. So: ‘Mbut tingi, kozo komolo pepe. Mi kagarau abal ma keteege pepe. Pa tomtom ta so imolo mbut tingi mi iteege abal, inako kupuni ma imeete. ¹³Mi punjana, nako kupuni pa nomoyom som. Ko kombot molo mi kupun la pini pa pat, som kepeeni. Tana tomtom sa, som mbili sa isombe imolo mbut tana, inako irao imbot na som. Kozo kupuni ma kup. Sua tingi, ko imbol ma irao kelej twiiri sa itanj ma molo, tonabe niom irao kasala abal.’”^j

^f 19:3 Ijo 7:38 ^g 19:5-6 Tit 2:14; 1Pe 2:9; Tur 5:10 ^h 19:8 Kam 24:3

ⁱ 19:10-11 Ga 4:24+ ^j 19:13 Ibr 12:20

¹⁴⁻¹⁵Yooba iso sua ma imap, tona Mose izem abal uteene mi isula mini kizin iwal biibi. Isula to iso: “Keleŋ. Kuŋguuru mburu tiom, mi kuurpe ŋgar mi mbulu tiom ma iŋgeeze men, mi tazza Yooba pa malama. Mi kagarau kusiyom bizin pepe.”

Merere iswe itunu pizin Israel

¹⁶Aigule ru imap, mi aigule iwe tel pa, mbeŋbenŋana na, miiri tieene gabgapŋana imar ma ilol abal. Mi lele ikuruŋruŋ mi lolo iwenweene. Mi koron ta itaŋ kembei ta twiiri ma kalŋaana biibi kat. Tabe ikam ma zin Israel ta boozomen timoto kat. ¹⁷Tona Mose ikam zin ma tizem lele ta tipun su pa na, mi tila abal uunu be ziŋan Anutu tilup zin.

¹⁸⁻¹⁹To Yooba iswe itunu pizin. Isu kembei ta you. Mi you ka koi gabgapŋana bukuk ma izze mi itungap ma ilol abal ma sik. To yenyeenge biibi itok. Mi koron ta itaŋtaŋ kembei ta twiiri na imarmar kolouŋana. Tabe kalŋaana izalla mabe iwe biibi kat.

To Mose iso sua pa Anutu. Beso Anutu ipekkel kwoono na, kalŋaana kembei ta lolo ipeene i.^k

²⁰Tana Yooba isu ma imbot sala abal Sinai uteene. Mi iboobo sula pa Mose ma isala kini ta kor a. ²¹Isala na, Yooba iso pini ma isombe: “Miili ma sula mini, mi sope zin iwal biibi be timolo mbut tana pepe. Kokena tizooro ma timar be tire yo, to timetmeete. ²²Mi zin patoronŋana kan ta tisombe timar tigarau yo i, na bela tiurpe zitun ma iŋgeeze kat muŋgu, tona tipet tio. Mi so som, nako zin tomini aŋmanga pizin mi aŋpasaana zin.”

²³Mose isu to iso: “Yooba, tomtom sa ko irao ise abal ti na som. Pa nu itum kwom imbol pa tau. Tana niam amur mbut ma ipapiliu abal potomŋana ti uunu kek, be tomtom tire mi timbot molo pa.”

²⁴Mi Yooba iso pini mini ma iso: “Ambai. Sula mini, mi kam tom Aron ma niomru men kese. Mi re: Kokena zin patoronŋana kan ziŋan zin iwal biibi tizooro mi timolo mbut tana, to aŋmanga pizin mi aŋpasaana zin.”

²⁵Yooba iso making, to Mose isula mini mi iso zin Israel pa Yooba kalŋaana.

Tutu Laamuru

20 ¹To Anutu ikam sua ta boozomen tingi pizin. Iso:

²“Nio Yooba. Anutu ku ta nio i. Muŋgu nu we mbesoonŋa sorok su lele kizin Aikuptu. Mi nio ta aŋkamke u ma zem lele tana, ta pataŋana muriini na. ³Nio itun tamen ta Anutu ku. Mbeze pa koron toro sa pepe.^l

^k 19:18-19 Mbo 29:3+; Ibr 12:18+ ^l 20:3 Mk 12:30; Lu 10:25+

4“Mi sap koron sa kunuunu mi ur ma iwe merere pu pepe. Tana koron boozomen ta timbot saamba, toono, mi tai na, urpe sa kunuunu mi sun pa pepe.”^m

5-6“Mi lek kumbum mi mbeeze pa koron sa ta kembei pepe. Pa nio Yooba ta Anutu ku. Mi moton mburmburjon. Wal ta so tiur koi pio, inako moton ingalngal sanaana kizin, mi anjur ka kadoono ise kizin, lutun bizin, tumbun bizin, mi len saaza bizin. Tamen zin wal tau lenen pio mi titoto tutu tio, inako anjurur lelen pizin mi poponjana kizin, mi anmujaingai zin, mi iseenge iseenge ma ila.”ⁿ

7“Pasaana nio zon mi paata sorok pepe. Pa tomtom ta sombe ipaata sorok nio zon, inako irao anleeli na som.”^o

8“Motom ingal aigule tio tabe ketem su pa i, mi ur ma iwe potomjana.”^p 9-10 Uraata iwe ta mi ila irao lamata mi ta, ina imbot be nu kam uraata ku. Mi so iwe lamata mi ru pa na, zem uraata ku ta boozomen, mi ketem su ma potom pa. Pa ina, aigule potomjana ki Yooba Anutu ku. Tana nu niomjan lutum bizin, mbesoono ku, mbili ku, mi zin karkari pakan ta niomjan kombotmbot na, kozo kamap ma keteyom su pa uraata tiom ta boozomen.”^q 11 Pa indeenge ta nio Yooba anjur saamba, toono, mi tai, ramaki koron boozomen ta timbotmbot pa na, ankam uraata pa aigule lamata mi ta, to imap. Mi aigule ta iwe lamata mi ru pa na, keten su. Tanata anpakur aigule tana, mi anjur ma iwe potomjana.”^r

12“Lem nger pa tomom ma nom mi mbeeze pizin. Naso mbot ma molo isu toono tabe ankam pu i. Nio Yooba Anutu ku.”^s

13“Pun tomtom ma imeete pepe.”^t

14“Urnol pepe.”^u

15“Kem pepe.”^v

16“Ingala sua pakaamjana pa waem bizin pepe.”^w

17“Motom berber pa waem bizin ruumu kizin, kusin bizin, mbesoono kizin, mbili kizin, mi koron kizin toro sa pepe.”^x

Zin Israel timoto Anutu

18 Zin Israel tilen lolo ikamam pel, mi tire lele ikimitmit, mi tilen koron ta itantanj kembei ta twiiri na, mi tire you ka koi gabgapjana ilol abal ma sik, to timurur ma timoto kan. Tabe timender molo pa abal. 19 Mi tiso pa Mose ma tiso: “Nu ta ko we Merere kwoono mi zzo kaljaana piam

^m 20:4 Kam 34:17; 1Kor 10:7,14; 1Yo 5:21; Tur 21:8 ⁿ 20:5-6 Kam 34:7 ^o 20:7 Mt 5:33+
^p 20:8 Kam 16:23+ ^q 20:9-10 Kam 23:12, 34:21 ^r 20:11 Un 2:1+ ^s 20:12 Mt 15:4;
 Mk 7:10; Ep 6:2+ ^t 20:13 Mt 5:21; Mk 10:19; 1Yo 3:15; Tur 21:8 ^u 20:14 Mt 5:27+;
 Ro 13:9; 1Kor 6:15+; Ep 5:5; Ibr 13:4; Tur 21:8 ^v 20:15 Mt 19:18; Mk 10:19; Lu 18:20;
 Ro 13:9; Ep 4:28 ^w 20:16 Mk 10:19; Lu 18:20; Tur 21:8, 22:15 ^x 20:17 Ro 7:7, 13:9

ma amlenjlej. Pa niam ti amoto koyam. Kokena ni itunu iso sua piam, to ametmeete lup.”^y

²⁰Mi Mose iso pizin. Iso: “Komoto pepe. Ingi Anutu isu beken a iswe itunu piom ma kuute kati. Naso kakam sanaana mini som, mi komototo i mi kelenjlej la kaljaana.” ²¹To zin iwal biibi timap ma timender molo pa abal uunu, mi Mose imiili ma isala mini, ma ila koloujana pa miiri tieene gabgapjana ta Anutu imbotmbot lela na.

Patoronjana muriini ka tutu

²²To Yooba iso pa Mose be iso pizin Israel ta kembei: “Niom kere yo kek. Nio anjbotmbot saamba mi anzzo sua piom i. ²³Tana kuurpe leyom merere pakaamjana sa pa silba mi gol pepe. Bela kembeeze pa nio itun tamen tau.

²⁴“Kaimer nio itun ko anso yom pa lele pakan tabe kuurpe patoronjana murin su pa i. Mi niom sombe kuurpe patoronjana muriini sa, na kuurpe pa toono men. Tona kakam zin sipsip, mekmek, mi makau tiom, mi kuur zin sala mi kakam patoronjana pio. Patoronjana pakan ko keneene ma imap kat. Mi pakan, nako kalas mi ituyom kakan, beken a itijan taparlup ti ma tewe tamen. Niom sombe kusun pio isu zin lele tana, inako anlae tiom mi anpombol yom. ²⁵Mi sombe kuurpe patoronjana muriini sa pio pa pat, na kakam pat sa ta tomtom tiurpe pa naman na pepe. Pa pat ta tomtom tiurpe pa naman, ina irao pa uraata ta kembei som. ²⁶Mi sombe kuurpe patoronjana muriini, na kopo ma isala kor pepe. Kokena kasala pa ndeete ma kuli yom imbot mat, to anpun yom ma kemetmeete.

Merere ipeeze Tutu Kini: Tutu mbesoojo kana

21 ¹“Ingi tutu pakan be ikam peeze piom mi iso yom pa mbulu tabe koto. Kozo so zin Israel pa ma tilej.

²“Sombe ngiimi tomooto sa ki Iburu ma iwe lem mbesoojo, nako imbeeze pu pa ndaama lamata mi ta. Beso iwe lamata mi ru pa, na kozo zemi ma ila ne. Mi boobo pa lem kadoono pepe. Pa uraata kini, ta ipokot kadoono ta nu ngiimi i pa na. ³Sombe mun gu ni iwoolo som mi nu ngiimi i, nako zem itutamen ma ila lene. Mi sombe mun gu nu ngiimi i ramaki kusiini, nako zem ziru ma tila len. ⁴Mbesoojo sa, sombe biibi kini ikam moori sa pini be iwooli, mi sombe moori tana ipeebe pikin pakan, na moori tana zijan lutuunu bizin tiwe biibi tana lene. Tana kaimer mbesoojo tomooto tana isombe izem uraata kini mi ila lene, nako itutamen ila. Mi kusiini zijan lutuunu bizin, nako timbotmbot men ki biibi tana. ⁵Tamen sombe mbesoojo tana iso kat ta kembei: “Nio

leleŋ ilip pa biibi tio, kusiŋ, mi lutuŋ bizin. Tana mburoŋ be aŋzem zin som.”⁶ Sombe iso ta kembei, tona biibi kini ko ikami ma ziru tila tipet Anutu kereene uunu, mi ipagaabi ila kataama, to ikam kiruunŋu mi iro mbesooŋo tana taljaana ila kataama. Mi kaimer mbesooŋo tana ko irao izem uraata kini som. Ko imbotmbot ki biibi kini ma irao swoono.

Mbesooŋo moori kan tutu pakan

⁷“Sombe tomtom sa ingomoono lutuunu moori ila ki tomtom toro be iwe le mbesooŋo, na zaala tabe moori tana izem uraata kini i, ko ipa ndel pa zaala kizin tomooto. ⁸Biibi ta ingiimi moori tana, sombe ikami pa itunu be iwe kembei kusiini, mi kaimer itooro ŋgar kini ma leleene pini mini som, nako irao ingomooni ila kizin wal pakan pepe. Bela ingomooni ila ki moori tana wal kini. Pa sua ta ni imbuk la ki moori tana na, ito som. ⁹Mi sombe tomtom sa ingiimi moori sa pa lutuunu, na bela ikam kat mbulu pini, raraate kembei ta ikamam pa itunu lutuunu moori bizin na. ¹⁰Sombe tomtom sa ingiimi mbesooŋo moori sa be iwe kembei kusiini, mi sombe kaimer iwoolo moori toro, na bela mataana ingalŋgal moori mataana kana pa ka kini, le mburu, mi mbulu ki ula. Kokena izemi ma imborene.”^z ¹¹Mi sombe ikam ta kembei pini som, na kozo izem mbesooŋo moori kini tana ma ila lene. Mi biibi tana ko irao iboobo pa le kadoono na som.

Mbulu pakan tabe tomtom timeete pa i

¹²“Sombe tomtom sa ipaata tomtom toro kana, mi ipuni ma imeete sorok, na kozo kupuni ma imeete be ipokot.”^a ¹³Mi sombe ni ipaata tomtom tana kana som, mi ziru tiwwa ma mbulu sa ipet pa tomtom tana ma imeete sorok, na kupuni ma imeete pepe. Tomtom ta kembei ko irao iko ma ila pa lele pakan tabe nio aŋur piom pa kaimer i bekene imbot ambai. Pa nio Anutu, ta aŋur zaala pa meeteŋana ki waene toro tana. ¹⁴Tamen, sombe tomtom sa keteene malmal kat pa tomtom toro, mi ipaata kana to ipuni ma imeete, mi sombe iko ma ila patoronjana muriini be urum ndomoono pini, na kopotomi pepe. Kala ma kayaaru tataati mi kepet mat, to kupuni ma imeete be ipokot meeteŋana ki waene tana.

¹⁵“Tomtom sa isombe ipun tamaana, som naana, na kupuni ma imeete.

¹⁶“Mi sombe tomtom sa ikoki tomtom toro, mi ikam mburooŋo pini be ikam le kadoono, som ikami ma iwe le mbesooŋo, na kupuni ma imeete.”^b

¹⁷“Sombe tomtom sa mata pasom tamaana, som naana, mi ikam sua repiiliŋana pizin, na kupuni ma imeete.”^c

^z **21:10** 1Kor 7:3+ ^a **21:12** Un 9:6 ^b **21:16** Un 37:28; 1Tim 1:10 ^c **21:17** Mt 15:4; Mk 7:10

Tutu malmal kana

18-19 “Sombe tomooto ru tiporou, mi tomooto ta ipun toro pa namaana, som pat, ma imelek ma irao ikam uraata som, to ni ta ipuni na, ko ingiimi tomooto toro tana pa mazwaana ta ni imelek pa na, mi imboro i ma irao niini ambai mini. Tana sombe tomooto toro tana imeete som, mi irao iteege tete mi ipa ri, na kadoono tana ko irao. ²⁰ Mi sombe tomtom sa ipun mbesooŋo tomooto, som mbesooŋo moori kini pa ke, mi mbesooŋo kini imeete pataaŋa, na kozo kuur kadoono pa tomtom tana. ²¹ Tamen sombe mbesooŋo kini imeete karau som, mi imbot pa aigule ta, som ru, mana imeete, na kuur kadoono pini pepe. Pa pat ta ni ingiimi mbesooŋo tana pa na, ta ila ne kek. Ina ipokot mbulu kini.

²² “Sombe tomooto ru tiporrou, mi kizin tasa ipun sorok moori sa ta kopoono na, mi ikam ma pikin imeete, mi tamen moori itunu isaana som, na kozo ingiimi kadoono ta moori tana kusiini ziŋan zin peeze kan tiur pini na.

²³ “Nu sombe pasaana tomtom toro, na ni kadoono ta nu. Tana nu sombe pun tomtom sa ma imeete, na nu ko tipunu ma meete. ²⁴ Mi sombe pasaana mataana tasa, na nu tomini, ko tipasaana ku tasa. Mi sombe petekat tomtom tasa zoŋoono, ina nu ku tasa ko tipetekat. Mi sombe pasaana namaana tasa, na nu tomini ko tipasaana nomom tasa. Mi sombe pasaana kumbuunu tasa, inako tipasaana nu ku tasa tomini.^d ²⁵ Mi sombe tun waem pa you, ina nu tomini ko titunu. Taari, inako titaaru. Mi sombe puni ma kuliini iberebere, na nu tomini ko tipunu ma kulim iberebere.

²⁶⁻²⁷ “Sombe tomtom sa ipun mbesooŋo tomooto kini, som mbesooŋo moori kini, mi ipasaana mataana, na kozo izem mbesooŋo tana ma ila lene. Naso ipokot mbulu kini. Mi sombe ipun mbesooŋo kini ma zoŋoono itop su lene, nako ka zaala raraate men tau.

Tutu mbili kana

²⁸ “Mbili tasa isombe ipasaana tomooto sa, som moori sa ma imeete, inako tipun mbili tana pa pat ma imeete. Mi mazaana na, kakan pepe. Mi katuunu, nako le sua sa som. ²⁹ Tamen sombe mbili tana mbulu kini ta kembenajana mi tisotaara katuunu pa kek, mi sombe katuunu imboro kati som mi ikam mbulu tana pa tomooto sa, som moori sa, inako tipun mbili tana pa pat ma imeete, mi katuunu tomini. ³⁰ Mi sombe tiyok be tipun katuunu ma imeete som, mi tiur kadoono piizi sa pini be ikot, inako ikot. ³¹ Mi sombe mbili sa ipasaana nangar sa, som tamuriŋ sa, inako ka tutu raraate men. ³² Mi sombe mbili sa ipasaana mbesooŋo tomooto sa, som mbesooŋo moori sa ma imeete, na mbili katuunu ko ingiimi pat sekel

^d 21:24 Mt 5:38

tomoota laamuru ila ki biibi ki mbesooŋo tana. Mi mbili tana na, kozo kupuni pa pat ma imeete.

33-34 “Tomtom sa isombe ikel naala ma ikoto som, mi mbili sa ila ma itop sula, inako naala katuunu tana ikot la ki mbili katuunu, mi mbili tina iwe lene. Mi sombe tomtom sa ila ma itatke naala sa kwoono mi mbulu tana ipet, ina ni ta ko ikot. 35 Tomtom sa, sombe mbili kini ipasaana tomtom toro mbili kini ma imeete, inako tingomoono mbili kalaŋana, mi ka pat to ziru tiparreege pizin. Mi mbili ta imeete na, ziru ko tipalpaala ma ni kana, ni kana. 36 Tamen mbili tana, sombe mbulu kini ta kembenaŋana, mi sombe katuunu imboro kati som mi ikam mbulu tana, inako ni ipekel pa mbili kini ta raraate men, mi ikam ka meeteŋana tana.

Koroŋ pekelŋana ka tutu

22 ¹“Sombe tomtom sa ikem makau, som sipsip mi ikam mburooŋo pa, som itunu ikan, na bela tomtom tana ipekel makau lamata pa makau ta, mi sipsip paŋ pa sipsip ta, tona ikot sosor kini.^e

²“Sombe tomtom kuumbuŋana sa ipetepaala ruumu ma ilela pa mbeŋ, mi sombe ruumu katuunu indeeŋi mi ipuni ma imeete, nako le uunu sa som. ³Tamen sombe mbulu ta kembei ipet pa aigule, nako ruumu katuunu le uunu pa meeteŋana ki tomtom kuumbuŋana tana.

“Tomtom ta so ikem koroŋ sa, na kozo ipimiili koroŋ tana ma ila ki katuunu mini. Mi sombe ni irao be ipimiili som, nako tingomooni ila kizin wal pakan ma iwe len mbesooŋo, mi tikam ka pat mi tiur la ki koroŋ tana katuunu.^f ⁴ Mi sombe tomtom sa ikem doŋki, makau, sipsip, som mbili toro sa, mi tindeeŋe mbili tana imbotmbot men kini, nako ni ipokot pa mbili ru.

⁵“Sombe tomtom sa imboro kat mbili kini som, mi tila tikan mokleene ki tomtom toro, na bela mbili katuunu tana ikot pa kini ambaimbaiŋan ta imar pa itunu mokleene kini. ⁶ Mi sombe tomtom sa itun lele sa, mi you imaŋga ma ikan mokleene ki tomtom toro, som baen lene kini, na bela ikot pa kini ambaimbaiŋan ta imar pa mokleene kini, mi baen ambaimbaiŋan ta imar pa baen lene kini.

⁷“Sombe tomtom sa izem pat kini, som koroŋ kini pakan ila waene toro namaana be mataana pa, mi sombe tomtom kuumbuŋana sa ikem koroŋ tana pa ruumu ki waene tana mi kaimer tindeeŋi, na tomtom kuumbuŋana tana ko ikot pa ru. ⁸ Tamen sombe tindeeŋi som, nako tikam tomtom ta mataana pa koroŋ tana, mi tila tipet Anutu kereene uunu, to tisuiŋ Anutu be iswe tomtom tana uunu kini: Ni namaana sosor pa koroŋ ki waene, som som?

^e 22:1 Lu 19:8 ^f 22:3 Mt 18:25

⁹“Mi sombe wal ru tiparzorzooro pa mbili, mburu, pat, som koronj toro sa, mi tiparsuk sua pizin ma tiso: “Nu ta kem koronj tio,” na kakam ziru mi kala kepet Anutu kereene uunu, mi kusugi be iswe tomtom ingoi ta ikam kuumbu na. To tomtom tana ko ikot koronj ta ni ikem na pa ru ila ki katuunu.

¹⁰⁻¹¹“Mi sombe tomtom sa izem donjki, makau, sipsip, som mbili kini toro sa ila tomtom toro namaana be imboro i, mi mbili tana imeete, som buzur saŋsaŋŋana sa ikani, som wal boozo timar mi tikemi, mi sombe tomtom toro sa ire mbulu tana som, na tomtom ta imboro mbili tana ko ila ipet Yooba kereene uunu mi iso ta kembei: “Ijonoono kat ta Anutu, nio anjken mbili tana som.” Mi sombe ikam ta kembei, na mbili katuunu irao leleene ambai mi sua kini imap. Mi kotjana sa som.⁸ ¹²Tamen sombe tomtom ta mbili imbotmbot kini na, imboro kati som, mi wal pakan tikemi, na kozo ikot la ki katuunu. ¹³Mi sombe buzur saŋsaŋŋana ikan mbili tana mi iyatututi, na tomtom ta imborro i na, ko ikam mbili pakaana ma ila ki mbili katuunu mi iso i pa. Naso katuunu iute: Buzur saŋsaŋŋana ta ipasaana mbili kini. To kotjana som. ¹⁴Mi sombe tomtom sa ikam mbili ki tomtom toro be iuuli pa uraata, mi sombe mbili katuunu imbot som, mi koronj sa ipasaana mbili tana, som mbili tana imeete, na kozo tomtom ta ikami na ikot mbili tana. ¹⁵Tamen sombe katuunu imbotmbot mi mbulu tana ipet, nako kotjana som. Mi sombe tomtom ta ikam mbili tana na ingiimi uraata ki mbili tana kek, nako kotjana som.

Tutu pakan

¹⁶“Sombe tomooto sa iyaaru moori metet sa mi imbuuli, nako ingiimi moori tana mi iwooli. ¹⁷Mi sombe moori tana tamaana iyok pa tomooto tana som, nako iwooli som. Tamen ko ingiimi kat moori tana raraate kembei ta ngomo ula kana i, tona sua imap.

¹⁸“Sombe moori sa ileŋ yaamba, na kupuni ma imeete.^h

¹⁹“Sombe tomtom sa ziru mbili sa tikeene, na kozo kupuni ma imeete.

²⁰“Mi sombe tomtom sa ipatoron merere toro sa, na kupuni ma imeete.

Bela tumuŋai zin wal ta len mburan biibi som

²¹“Zin wal ta so tiwe leembe pa lele tiom, na kakam bakai pizin pepe, mi keseeze matan pepe. Kakampe zin. Pa motoyom ingal. Mungu niom tomini kewe leembe su Aikuptu. ²²Mi zin noronja mi monmoondo ta kembena. Kakam bakai pizin pepe.ⁱ ²³⁻²⁴Pa sombe kakam bakai pizin mi titanroro yo be anjuulu zin, nako anleŋ tiŋiizi kizin, to ketenj malmal

⁸ 22:10-11 Ibr 6:16 ^h 22:18 Tomooto tomini kan sua imbot. Re Wok Pris 20:27.

ⁱ 22:22 Yems 1:27

kat mi ituj anteege zaaba piom. Tona ituyom kusiyom bizin ko tiwe noroŋa, mi lutuyom bizin ko tiwe monmoondo lup.^j

²⁵“Wal tio ta timbot ŋoobo mi niomŋan kombotmbot na, sombe tikam mbun pu mi kaimer lenen be tikot, na boobo pa pat pakan ma isala ki pepe. So pizin be tikot men pat ta tikam na. ²⁶Mi sombe kam mburu kizin mbeŋ kana ta tikototo zin pa na ma imbot ku, bekenā matan ingalŋgal mbun kizin, na aigule ta boozomen nu kozo pimilmiili pizin, mana zoŋ isula. Beso mankwoono, to tiur ma nomom mini. ²⁷Kokena kiskis mburu kizin pa mbeŋ, to nin tekteege mi tikeene kat som. Paso, mburu kizin ta tikenne pa i, ta nu kiskis ma imbotmbot. Tana sombe kam ta kembei, nako kam pataŋana pizin. To zin ko titaŋroro yo. Mi nio kola anleŋ tijiizi kizin mi aŋuulu zin. Pa zin wal ta timbot ŋoobo na, nio leleŋ izanzaana pizin.^k

Tomoto Anutu mi lende ŋger pizin peeze kan

²⁸“Motoyom pasom Anutu pepe, mi kigiibi sua sananŋana pizin peeze kan tiom pepe.^l ²⁹Mi kini, baen, mi olib tiom mataana kana na, motoyom kon pa pepe. Kakam imar pio. Mi lutuyom bizin tomooto ta muŋgamunga na tomini, kuur zin ma tiwe leŋ.^m ³⁰Mi mbili tiom lutun bizin muŋgamunga ta tomooto na, ta kembena. Kezem zin ma ziŋan nan bizin timbot ma irao aigule lamata mi ru. Beso aigule iwe lamata mi tel, to kakam zin ma kapatoron yo pa. ³¹Niom wal potomŋoyom. Pa kewe leŋ kek. Tana koroŋ saŋsaŋana sa isombe ipun mbili, som buzur toro sa ma imeete, na kakan pepe. Kigiibi su pizin me ma tikan.

Tapasaana sorok tomtom zan pepe

23 ¹“Sombe kelen sua sa, na loŋa kala mi koso sorok pizin wal pakan pepe. Mi sombe wal sananŋan tiŋgal sua pakaamŋana pa tomtom sa, na kopombol sua kizin pepe. Kokena kagaaba zin pa mbulu kizin tana.ⁿ

²“Sombe zin iwal biibi tikam mbulu sananŋana sa, na koto zin pepe. Mi sombe tipamender tomtom sa pa sua, mi zin iwal tiŋgal sua pakaamŋana pini, na kopombol sua kizin pepe. Kokena kagaaba zin pa sanaana kizin tana.

³“Sombe tipamender tomtom sorokŋana sa pa sua, na kalae kini sorok pepe. Kelen kat sua kini ka uunu muŋgu, to kuur kadoono irao mbulu kini.

Tu'uulu kanda koi bizin

⁴“Sombe kendeenŋe mbili ki koyom koi sa ta ikowo sorok pa su leleene, na kakami, mi kuuri la ki katuunu mini. ⁵Mi sombe kendeenŋe koyom

^j 22:23-24 Lu 18:7; Yems 5:4 ^k 22:27 Kam 34:6; Yona 4:2 ^l 22:28 Kam 20:7; Iŋgo 23:5

^m 22:29 Kam 13:2; Lu 2:23 ⁿ 23:1 Kam 20:16; Mbo 15:3; Mt 19:18

koi sa ta iwwa raama doŋki kini, mi mbili tana ikenne su toono pa ikam mburu biibi mete, na kezemi ma imborene pepe. Kala mi ku'uulu koyom koi tana be iurpe mburu kini, mibe iwit doŋki kini ma imangga mini.

Sua urpejana ka mbulu

⁶“Sombe tomtom sorokjana sa, ni le patajana, mi iur la zin peeze kan naman be tiurpe, na zin tikoto i sorok pepe. Bela tileŋ sua kini mi titiiri kat. ⁷Mi sombe wal pakan tingal sorok sua pa tomtom sa, na kagaaba zin pa sua kizin tana pepe. Tomtom ndeejana ta ni le uunu sa som, na kupuni ma imeete pepe. Pa zin wal ta so tikam ta kembei, inako irao aŋlele zin na som. Kola aŋur kadoono pizin.” ⁸Sombe tomtom iwat yom pa pat kini be ku'uuli pa pakaamjana kini, na koyok pepe. Pa mbulu ta kembei, ina irao ipakankaana wal ambaimbaijan ngar kizin tomini. To tiur sorok patajana pizin wal ndeejana ta len uunu sa som na.

⁹“Kakam bakai pizin leembe pepe. Pa muŋgu niom tomini kewe leembe isu Aikuptu. Tana ka patajana, kayamaana kek.”^p

Mazwaana pakan tabe ketende su pa uraata kiti

¹⁰⁻¹¹“Kawaswaaza kini pa toono tiom mi kaŋgamgaama ma irao ndaama lamata mi ta. Mi so ndaama iwe lamata mi ru pa, to ndaama tana kakam uraata pa pepe. Pa ndaama tana, inabe zin sorokjan tila mokleene tiom mi tiru kan rumul. Mi sombe tizem kini ri ma imbot, ina be iwe zin buzur saŋsaŋjan kan. Mbulu tana, niom ko kakam ma irao ndaama lamata mi ruruŋa. Mi ke olib mi ke baen tiom na, kan tutu raraate men tau.

¹²“Uraata iwe ta, mi ila irao lamata mi ta, ina imbot be niom kakam uraata tiom. Mi so iwe lamata mi ru pa, na kezem uraata tiom ta boozomen mi keteyom su. Naso mbili tiom uraata kan, mi zin mbesoŋo tiom ta nan bizin tipeebe zin lela ruumu tiom na, mi zin leembe ta niomjan kombotmbot na, tirao be keten su, mi kulin ila murin mini pa uraata.”^q

¹³“Sua boozomen ta aŋkam piom na, motoyom ingalŋgal be koto. Mi kusun pizin merere pakaamjan pepe, mi kwoyom teege zan risa pepe.

Lupjana bibip tel

¹⁴“Lupjana bibip tel ko iwedet ikot ndaama tataja, be niom kulup yom mi kakam sunjana pio. ¹⁵Lupjana mataana kana ko ipet pa puulu Abib. To kulup yom, mi kusun pio, mi kakan narabu ta ka yis somjana i pa aigule lamata mi ru, mi motoyom ingal mazwaana ta kezem lele ki Aikuptu na. Ka sua, nio aŋur piom kek.

° 23:7 Kam 20:16; Ep 4:25 p 23:9 Kam 22:21 q 23:12 Un 2:2+; Kam 20:8

“Mi sombe kamar mi kepet kerej uunu be kusunj pio, na nomoyom men mi kamar pepe.”

¹⁶ “Kakam uraata mi kapaaza kini ma sombe kini tiom mataana kana ikamam be imetmet, tonabe lupjana toro ipet ma iwe ru pa. Tana kakam kini tiom mataana kana ma kamar, mi kulup yom mi kakam sunjana pio.

Mi sombe ndaama igarau be imap, mi kotou kini tiom, to lupjana kaimer kana ko ipet ma iwe tel pa.^s

¹⁷ “Nio Yooba, Merere tiom. Tana tomooto tiom ta boozomen kozo timap ma tilup zin su kerej uunu, mi tikam sunjana pio pa mazwaana bibip tel tana ikot ndaama tataja.

Tutu pakan

¹⁸ “Niom sombe kapatoron yo, na kapagaaba patoronjana tiom pa koroj ta yisjana i pepe. Mi sombe kakam lupjana bibip tana mi kapatoron yo pa buzur sa, na you ikan buzur tana ramaki mbuyeene ma imap kat. Kalwoono sa imbot ma aigule toro pepe.

¹⁹ “Nio Yooba, Anutu tiom. Sombe kapatoron yo, to kakam kini tiom mataana kana ta ambaimbaijan men, mi kamar urum tio.

“Kakam mekmek lutuunu mi kono raama ki tui ki naana pepe.”^t

Ijogjana ki Yooba tabe imuungu pizin Israel

²⁰ “Kelej! Nio ko anjo Ijogjana tio saamba kana ma imuungu piom bekena mataana piom pa zaala lwoono. Mi ni ko iso yom pa zaala ma irao kala kepet lele tau nio anjur piom be kombotmbot pa na.” ²¹ Kozo kungun taljoyom pini mi kelej la kaljaana. Mi kozoore pepe. Pa sombe kozoore, inako irao imujai yom na som. Kola iur kadoono piom. Pa ni ikam nio rungun, mi nio anbotmbot raami.

²² “Mi niom sombe kelej la kaljaana, mi koto sua tio ta boozomen, nako anjur koi pa koyom koi bizin, mi anporoukaala yom pizin. ²³ Tana Ijogjana tio saamba kana ko imuungu piom, mi ikam yom ma kala kepet toono kizin Amor, Et, Peres, Kanaan, Ibi, mi Yebus. Mi nio ituŋ ko ankas zin ma timap, bekena kakam toono kizin ma iwe leyom.”

Bela zin Israel timbeeze pa Yooba itutamen

²⁴ “Kala ma sombe kepet toono Kanaan, na koto zin pa mbulu kizin sa pepe. Tana kelek kumbuyom pa merere pakaamjan kizin mi kembeeze pizin pepe. Kozo kepetepaala zin ma tila len lup. Mi pat kizin potomjan ta timbotmbot sunjana murin kizin, ina tomini kepetepaala zin.”

²⁵ “Nio Yooba ta Anutu tiom. Kozo kembesmbeeze pio ituŋ tamen. Naso ankampewe yom, mi motoŋ piom pa koyom kini ma yok, mi anzirziiri

^r 23:15 Kam 12:17, 22:29; Mt 26:17; Iŋo 12:3 ^s 23:16 Kam 34:22 ^t 23:19 Kam 22:29, 34:26

^u 23:20 Kam 32:34, 33:2 ^v 23:23 Un 15:19+ ^w 23:24 Kam 20:5, 34:13

mete piom.^x ²⁶Mi moori tiom ta boozomen ko tipepeebe ambai men. Tasa ko koposomɲana som, mi pikin sa ko iwe siɲ som. Mi niom ko kombotmbot su toono ma molo.

²⁷“Sombe kapa ma kala na, nio itun ko anmuungu piom, mi anur motoɲana biibi pa koyom koi bizin mi wal boozomen tabe kese kizin i, beken aɲpakankaana zin. Tana koyom koi bizin kola tiko papirik ma tila len. ²⁸Pa nio ko anur motoɲana biibi kat ma imuungu piom, beken a iziiri zin wal ki Ibi, Kanaan, mi Et ma tikam pirik.^y ²⁹Tamen ko anziiri zin ma timap karau na som. Kokena toono kizin imbot sorok, to mbili saɲsaɲan tipet ma tiwe boozo, mi tikam pataɲana piom. ³⁰Tana ko anziiri zin riɲariɲa ma irao kepet ma kewe boozo, toinabe kakam toono kizin ma imap.

³¹“Toono tiom ka seɲgaɲa ta tun su Tai Siɲsiɲana, mi ila pa tai Mediterenian pakaana ta zin Pilistia timbotmbot pa na, ma isala pa yok Euprates, mi isula pa lele bilimɲana ta magargaara men na. Toono tana, ta ko anpombol yom be kiziiri ka tomtom bizin ma tila len, mi kakam ma iwe leyom be kombotmbot pa. ³²Tana niomɲan zin mi merere pakaamɲan kizin kumbuk sua be kaparlup yom ma kewe tamen pepe. ³³Mi niomɲan kombotmbot mbata pepe. Kokena tikeske yom pa mbulu kizin sananɲana, to kakam mbulu ta irao pa ngar tio som. Pa sombe tiyaaru yom ma kembeeze pa merere kizin pakaamɲan, nako iwe kilis piom.”

Zin Israel timbuk sua be tiwe Merere lene

24 ¹To Yooba iso pa Mose ta kembei. Iso: “Nu niomru tom Aron, mi lutuunu bizin Nadap ziru Abiu, mi kolman tomtu tel laamuru kizin Israel na, niom tana tabe kese tio ta abal i. Kese to, kombot moloɲana ri mi kelek kumbuyom ma kusun pio munɲu. ²To nu itum tamen mar ma garau yo. Mi zin pakan ziɲan zin iwal biibi na, irao tise tio pepe. Timbot meleebe men.”

³Yooba iso sua mi tutu kini ta boozomen tana ila ki Mose makin, tona Mose imiili ma isula mi iso zin Israel pa. Iso ma tileɲ to, tilup kwon ma tiso: “Sua boozomen ta Yooba iso na, niam ko amto.”^z ⁴To Mose ibeede sua ta boozomen ki Yooba ise ro pakaana.

Aigule toro, mbenbenɲana na, Mose imanga ma indou pat pakan pa patoronɲana muriini isu abal uunu. To isungun pat laamuru mi ru beken a iwe kilalan pa zin Israel un bizin laamuru mi ru. ⁵Tona inɲo nanɲan pakan ma tila tikam buzur pakan, mi tiur sala you ma you ikan ma imap kat, beken a iwe patoronɲana pa Yooba. Mi tikam makau poponɲan pakan, to tilas mi tikan, beken a ziɲan Yooba tiparlup zin ma

^x 23:25 Kam 15:26 ^y 23:28 Un 35:5 ^z 24:3 Kam 19:8

tiwe tamen. ⁶Tona Mose ikam mbili tana siŋin, mi ilin sula timbiiri pakan. Mi kalwoono na, ikam mi itiyaryaara sala patoronŋana muriini. ⁷To ikam ro ta sua kizin mbukŋana imbot se na, ma ipeelee, mi ipaata ma zin iwal biibi tileŋ. Tileŋ maŋiŋ, to tiso: “Sua boozomen ta Yooba iso na, niam ko motoyam ingalŋgal mi amto.”

⁸Tona Mose ikam siŋ ta imbot sula timbiiri na, mi itiyaryaara salakaala zin iwal biibi mi iso: “Siŋ tiŋgi be ipombol sua tau itigan Yooba tumbuk na. Sua tana imbot la tutu kini. Tana iti sombe toto, inako itigan Yooba taparlup ti ma tewe tamen.”^a

⁹Mose ikam mbulu tana maŋiŋ, to ikam Aron, Nadap, Abiu, mi zin kolman tomtoto tel laamuru ma zigan tisala pa abal. ¹⁰Tisala na, tire Anutu kizin Israel tau, ni imendernder sala koron biibi kat ta keskezeŋana ma kembei ta saamba i. ¹¹Ijonoono kat. Zin kolman kizin Israel tire Anutu. Tamen ni ikam kosa sa pizin som. Tire i maŋiŋ to, tikan kini su lele tina.^b

Mose isala pa abal Sinai uteene

¹²To Yooba iso pa Mose. Iso: “Se ŋana, to ituru tombotmbot. Pa nio anpun sua mi tutu tio se pat baban kek, beken aŋpaute zin Israel pa zaala tio. Mi aŋsombe aŋur pat taŋgi ima nomom.”

¹³⁻¹⁴Tana Mose iso pizin kolman ta kembei. Iso: “Niom kombotmbot tiŋgi mi kazza niamru Yosua. Mi Aron ziru Ur ta timbotmbot na. Sombe pataŋana sa, tona ziru irao tiurpe.” Ni iso maŋiŋ to, ikam silou kini Yosua mi ziru timaŋga ma tisalae ŋana. To Yosua imbot, mi Mose ruk ma isala kat ta abal ki Anutu uteene na.

¹⁵To miiri tieene imar mi ilol abal ma sik. ¹⁶⁻¹⁷Mi azuŋka ki Yooba iyaara sala abal uteene, mi miiri tieene ilol abal ma irao aigule lamata mi ta. Mi zin iwal biibi ki Israel ta timbot meleebe na, tirre sala pa azuŋka mi mburaana ta Yooba izzwe na, ma kembei you biibi ikanan sala abal uteene.^c

Indeeŋe aigule iwe lamata mi ru pa, to Yooba imbot miiri tieene leleene mi iboobo sula pa Mose be ise kini. ¹⁸Tana Mose isala abal uteene ta kor a, ma miiri tieene iloli. Mi imbotmbot tina ma irao aigule tomtooru.^d

Sua sotaaraŋana pa beeze potomŋana ki Merere (Pelekŋana)

25-31 *Mose imbotmbot sala abal Sinai uteene, mi Yooba isope i pa beeze potomŋana tabe zin Israel tipo i. Beeze tana be iwe Anutu muriini, mi iwe kilalan pizin Israel kembei Anutu igabgaaba zin ma zigan tiwwa.*

^a 24:8 Mt 26:28; 1Kor 11:25; Ibr 9:16+ ^b 24:11 Un 32:31 ^c 24:16-17 Mt 17:5; Ibr 12:18,29 ^d 24:18 Mt 4:2

Yooba iur sua pizin be tiyogeege pat milmiljan, sipsip rumunrumun ta tiurpe ma iwe kawaala na, mbili kulin matakija, ke mbolmboljan, ngere kuzinjan, mi pat ndabokbokjan matakija, bekeno tipo beeze tana pa mi tiurpe ka aigau. Beeze tana, Yooba itunu ikam ngar pa. To iso Mose pa, be ni kadoono ila to iso zin Israel pa, mi tikam ka mburu be tipo (Re Ibr 8:5).

Beeze ka kin ta kembei: Molo kini irao re lamata mi tel (15 mita), mi babajana kini irao re tel (5 mita), mi kor kana irao re tel (5 mita). Mi tidaada kawaala biibi ma isekaala ruumu pakaana musaana tabe iwe potomjana jonoono kat i (Re Mt 27:51, Mk 15:38, Ibr 9:3). Pakaana musaana tina na, koror ta imbotmbot lela. Koror tana, tiurpe pa ke mi tipakap gol ila leleene mi mat kana tomini. To tiur pat babajan ru ta Yooba ipun tutu kini ise na isula. Mi tisap ke ma kembei ta ajela ru, to tipamender zin sala koror tana ndemeene. Koror tana, tipaata tisombe Sua Mbukjana Ka Koror. Ina tire kembei Yooba muriini peeze kana, mi iwe kilalan pizin kembei Yooba itunu imbotmbot raama zin (Re Tur 11:19).

Beeze tana, tikoto pa kawaala bibip paj. Kawaala ta leleene kana na, ka mos ambaijana kat. Tiurpe pa teret ta totonjana, sijsijnjana, mi keskeezejana na. Mi ajela kunun imbot la. Mi kawaala ta iwe ru pa na, tiurpe pa mekmek rumuunu. Mi iwe tel pa na, tiurpe pa mbili kulin ta titooro raama koron pakan ma iwe sijsijnjana. Mi kawaala ta iwe paj pa na, tiurpe pa laboi kuliini.

Indeeje aigule tamen jonoono ikot ndaama ta boozomen na, biibi kizin patoronjana kan itutamen ilela beeze leleene ta musaana na, mi itiyaryaara sij ki mbili isala koror tana, bekeno Yooba ireege sanaana ta boozomen kizin Israel ma imap, mibe zijan tiparlup zin mini (Re Ibr 9:7,24-26, 10:1-4). Tana tiwatwaata koror tana kwoono be Sanaana Reegejana Muriini. Mi patoronjana ka tomtom toro sa, som tomtom sorok sa irao ilela ruumu leleene musaana ta potomjana jonoono kat na som. (Re Ibr 10:19-21).

Beeze leleene biibi, ina potomjana tomini. Tamen potomjana jonoono kat kembei leleene ta musaana na som. Tana zin patoronjana kan ta boozomen tirao be tilela mi tikam uraata pa. Mi leleene biibi tana, koron tel timbotmbot pa.

Ta, ina mbalia ta tiurpe pa ke mi tapakap pa gol na. Mbalia tana, tingasngas narabu potomjana izze be Yooba ire. Narabu tana, zin patoronjana kan men ta tirao be tikan. Mi zin iwal biibi na som (Re Mk 2:26).

Mi koron toro ta iwe ru pa, ina be iur mat pa ruumu. Tiurpe pa gol. Koron tana kiini tamen. Mi isala kor, to ibogboogo ma iwe lamata mi ru. Mi ka lam lamata mi ru ta timbotmbot se.

Mi iwe tel pa na, you muriini ta tiurpe pa gol be tiruk ngere kuziinjana isala. Zin patoronjana kan tirukruk ngere pa mankwoono mi rou, ikot aigule ta boozomen (Re Lu 1:8-10).

Tana koronj tel tana, ta timbotmbot lela ruumu leleene biibi ta imbot pet mat na (Re Ibr 9:2-5). Koronj tel tana tipaute iti kembei Merere, ni potomjana mi ndabokjana kat. Mi ni ta kini mata yaryaaranjana, mi mataana piti pa kanda kini ma koronj. Mi ni azunja katuunu ta iurur mat piti.

Beeze kereene na, timbiiri biibi kat imbotmbot. Timbiiri tana, yok isula ma imbotmbot. Yok tana be tingurnguuru naman ma kumbun pa. Mi patoronjana muriini imbot maare ri pa timbiiri biibi tana. Pa bela Anutu ireege sanaana kizin, mi ipus zin ma tingeeze kat, tona tirao be tipet kereene uunu.

Mat kana na, tidaada kawaala biibi ta mboljana na, ma ipapiliu beeze tana bekana iwe siiri pa Merere muriini. Muriini tana, ka kin ta kembei: Molo kini na, re tomoota mi lamata (44 mita). Mi babajana kini na, re laamuru mi tel (22 mita). Mi kawaala ta tidaada na, ina re ta mi suruunu, ta isu mi isala.

Zin patoronjana kan na, Yooba isope Mose pa mburu kizin, uraata kizin, mi mbulu tabe timanja pa uraata kizin i. Mi zin men ta zan be tilela beeze potomjana ki Merere. Mi zin iwal biibi na som.

To Yooba iur sua pa Mose ta kembei: Zin tomooto ta ndaama kizin irao tomoota na, bela timap tingiimi zitun la ki Yooba. Tingimgiimi zitun pa pat sekel pakaana. Sombe tingiimi zitun, to tiur ka pat ila kizin patoronjana kan, mi zin tiur lae be imboro uraata pakan.

Tana Mose ziru Yooba timbotmbot sala abal Sinai uteene, mi Yooba itunu iso i pa koronj ta boozomen tana. To ipun tutu laamuru ise pat babajan ru, mi iur la ki Mose.

Zin Israel tiurpe len merere pakaamjana

32 ¹Mose, ni imbotmbot sala abal Sinai uteene ma molo. Tabe zin Israel timbot ma som, to timanja mi tila ki Aron, mi tiso pini. Tiso: "Aiss! To ta ikam ti ma tezem lele kizin Aikuptu mi tamar lele tingi na, koronj sa ko ikami ma ilane kek. Kozo urpe lende merere pakan be tikam peeze piti."^e

²Aron ilej to iso pizin. Iso: "Ambai. Kena kala ma koyogeege aigau milmiljan ki kusiyoum bizin mi lutuyom bizin ta tiurur la taljan na, mi kakam ma kamar." ³Tana wal ta boozomen tikinke aigau kizin pa taljan ma isu lup, mi tiyogeege ma tilup la ki Aron. ⁴Tona ni iurpe ma iwe kembei ta makau runguunu i. Zin Israel tire, to tiso: "Aa, buri! Ingi merere kiti tau ikam ti ma tezem Aikuptu mi tamar tingi na."^f

⁵Aron ire mbulu kizin tana to, iurpe patoronjana muriini ta ila makau kereene uunu, mi isoyaara sua pizin ma isombe: "Gaaga na, aigule potomjana be tapakur Yooba."

^e 32:1 Ijgo 7:40 ^f 32:4 Ijgo 7:41

⁶Timbot ma mankwono, mberberhana, to zin iwal biibi timanga mi tikam patoronjana pakan. Mbili pakan, tineene ma imap kat. Mi pakan na, tilas ma tikan, beken a zinan Yooba tiparlup zin ma tiwe tamen. Tikanan ma tiwinin, to tisu na tikam naroogo mi tikam mbulu bozboozo.^g

Merere keteene malmal pizin Israel, mi Mose isung pizin

⁷⁻⁸Tikamam, mi Yooba isu na iso pa Mose. Iso: “Ouo. Loja men mi sula ta buri! Pa wal ku, ta kam zin ma tizem Aikuptu mi timar na, tisaana kek. Karau men mi tipizil ndemen pa zaala ta anjur pizin na. Inga tiurpe len makau runguunu milmiljana ta, mi tileklek kumbun pini mi tikamam patoronjana pini. Mi tizzo ka sua ta kembei: ‘Aa, buri! Ingi merere kiti Israel ta ikam ti ma tezem Aikuptu na.’ ⁹Wal tana, nio ankilaala zin kek. Zin zorzoongan kat. ¹⁰Tana ingi ketej malmal kat pizin, mi ansombe ankas zin ma timap. Mi nu kozo peteke yo pepe. Pa ansombe ankam nu niomjan popojana ku men ma kepet ma kewe wal boozo kat mi wal zangan. Tana niom ta ko kekel zin ma kewe lej kat.”

¹¹Tamen Mose itoombo be ipaluumu Yooba Anutu kini leleene. Isombe: “O Yooba, niwi swe mburom biibi, mi kam zin wal ku ma tizem Aikuptu. Tana ketem malmal pizin mi pasaana zin pepe. ¹²Kokena zin Aikuptu kan tininkao pu ma tiso: ‘Merere kizin Israel, ni itut kan. Tanata ikam zin ma tizem ti, mi tila lele abalabalgana, beken a ikas zin su tanga mi ipambiriizi zin ma timap kat pa toono.’ Tana kam ta kembena pepe. Koto ketem malmalgana ku, mi tooro ngar ku. Pasaana wal ku pepe.

¹³“Pa motom ingal sua mboljana kat ta mbuk la kizin mbesoogo ku Abaraam, Isak, mi Yakop na. Mungu nu so pizin ta kembei: Nu ko kam popojana kizin ma timasak ma tiwe munjana ka tieene kembei ta pitik saamba kana. Mi ko kam toono Kanaan ma imap iwe len, be timbotmbot pa ma alok.”^h

¹⁴Mose isung mboljana ta kembei, tabe Yooba itooro ngar kini, mi ipasaana zin Israel som.ⁱ

¹⁵⁻¹⁶To Mose ikam pat babajan ru ta Anutu ipun tutu kini ise na, mi itoori ma imiili mini be isula. Pat ru tina, bude imbot se keren mi ndemen. Mi Anutu itunu ta iurpe zin mi ipun tutu kini ise. Tutu tana be ipombol zin Israel ma matan ingal sua ta zinan Anutu timbuk na.^j

¹⁷Mose isula ki Yosua, to ikami mi ziru tisula. Tigarau lele ta iwal biibi timbotmbot pa na, to Yosua ilej la pa orooro biibi. Tabe iso pa Mose ma iso: “A inga ko malmal sa ta ipet a.”

¹⁸Tamen Mose iso:

“E-e. Orooro tinga kembei zin malmal kan menmeen zin,

^g 32:6 1Kor 10:7 ^h 32:13 Un 12:7, 17:8, 26:3+, 28:13 ⁱ 32:14 Yona 3:10

^j 32:15-16 Kam 24:12

som titarj na som.
Inga timbombo len sorok.”

¹⁹Mose ipet kizin na, ire zin tirakrak su makau kereene uunu. Tabe keteene ibeleu kat, mi ipundu pat babajan ru tana isu toono ma timapalpaala. ²⁰To ikam makau tana, mi igiibi sala you ma ikan, mi ikam ma ikotmumu, mana itiyaara sula yok mi iso pizin Israel be tiwin. Pa keteene malmal kat tau.

²¹Tona iso pa Aron. Iso: “Lak, zin wal ti tikam parei pu, ta leŋ la kaljan mi we mataana pizin ma kakam sanaana biibi ti?” ²²Aron iso: “Wai biibi, ketem malmal pio pepe. Nu itum ute: Wal ti, loŋa men mi keten izze pa sanaana be tikam. ²³Zin tiso pio ta kembei. Tiso: ‘To ta ikam ti ma tezem Aikuptu mi tamar lele tingi na, niam amkankaana pini. Koron sa ko ikami ma ilane kek. Kozo urpe lende merere pakan be tikam peeze piti.’ ²⁴Zin tiso sua ta kembei, tana aŋso pizin ma aŋso: ‘Kena kala kakam aigau tiom milmiljan ma kamar.’ Tana zin tila tiyo aigau kizin, mi tikam ma timar, tona aŋswiri sala you, mi molo som na, itoori ma iwe makau tingi ma ipet.”

²⁵Mose ire kembei Aron, ni ikam kat peeze pizin Israel som, tanata tikamam mbulu soroksorok bozboozo irao zitun lelen. Mi imoto: Kokena kan koi bizin timar ma tire zin, to tirepiili zin mi tikam ŋeu pizin. ²⁶Tana imender la zaala kwoono, mi iboobo ma iso: “Keleŋ! Niom ta sombe ki Yooba na, kamar tio!” To zin wal ki Lebi timap ma tila kini. ²⁷Mi Mose iso pizin. Iso: “Yooba ta Anutu kiti Israel na, iso ta kembei: ‘Kakam buza tiom, mi kapa pa lele, mi kaŋgal wal boozomen ta tilek kumbun pa koron tana na, ma timetmeete lup. Mi sombe toŋmatiziŋ tiom sa, som toroyom sa, som zin wal ta timbot tigarau yom, na leleyom isaana pizin mi kopotom zin pepe. Kukuruumu zin men tau.”

²⁸To zin wal ki Lebi tila ma tikam kembei ta Mose iso na. Aigule tana na, tikuruumu zin tomooto kembei munjaana tel (3,000) pa buza ma timetmeete lup. ²⁹Tana Mose iso pizin ma iso: “Niom wal ki Lebi, ingi koozi Yooba iur yom be kakam uraata kini. Pa niom keleŋ la kaljaana, mi kopotom lutuyom bizin mi zin toŋmatiziŋ tiom som. Tana ta koozi mi ila na, kampejana kini ko imbotmbot se tiom.”

³⁰Timbot ma aigule toro to, Mose iso pizin iwal biibi. Iso: “Keleŋ! Sanaana ta niom kakam na, ina biibi kat. Tamen ingi be aŋsala ki Yooba mini, be aŋsuŋ pini ten. Ko irao imuŋai yom mi ireege sanaana tiom, som som?” ³¹To isala ki Yooba mini, mi iso pini. Iso: “O Yooba, iwal biibi tanga tikam sanaana ta biibi kat. Pa tiurpe len merere pakaamjana. ³²Tamen ingi aŋsuŋu be muŋai zin mi reege sanaana kizin. Mi so som, na aŋgo yo. Zonj ta imbot se ro ku ta beede na, mus ma ilane.”^k

^k 32:32 Mbo 69:28; Ro 9:3; Tur 3:5, 21:27

³³Yooba ipekel kwoono ma iso ta kembei. Iso: “Ina som. Tomtom ta sombe izooro yo ma ikam sanaana, na ni ta ko anjmus zaana pa ro tio ma ilane. ³⁴Tana miili ma sula kizin mini be kam zin mi niomjan kala pa lele ta mungu anso yom pa na. Ajela tio sa ko imuungu piom be ikam peeze piom. Tamen kaimer, sombe ka nol ipet, tona anjur kadoono pa sanaana kizin tana.”

³⁵Tana kaimer Yooba iur mete sananjana pizin ma ipokot mbulu kizin tau timanjmaj Aron ma iurpe merere pakaamjana pizin na.

Merere iso ni ko igaaba zin Israel mini som

33 ¹To Yooba iso pa Mose. Iso: “Nu niomjan zin wal ku Israel ta kam zin ma niomjan kezem Aikuptu na, kuurpe ituyom bekena kamanja mini mi kala pa toono Kanaan. Toono tana, ta mungu anbuk ka sua ila ki Abaraam, Isak, mi Yakop ma anjcombe: ‘Nio ko anjam toono tinji ma iwe poponjana tiom len.’¹ ²Mi nio ko ango ajela sa ma imuungu piom be iziiri toono tana ka tomtom bizin ma tila len. ³Naso kakam toono kizin ta ambaijana mi mbuyeenenjana na ma iwe leyom, be kombotmbot pa. Tamen nio ituj, nako irao angaaba yom mi itijan tala na som. Pa niom tina wal zorooronoyom kat. Kokena kakam mbulu toro mini mi kapamalmal keten, to ankas yom isu zaala lwoono ma kamap.”

⁴Zin iwal biibi tilej Yooba sua kini mboljana tana, to lenen ipata kat mi tikam tinjiizi biibi. Tabe tiur mburu ambaimbaijan ila kulin mini som. ⁵Paso, Yooba iso pa Mose ma iso: “So pizin Israel ta kembei: Niom tina, wal zorooronoyom kat. Tana nio ko irao angaaba yom risa na som. Kokena kapas keten, to ankas yom lup. Tana kikinke mburu tiom ambaimbaijan ma isu lup, mi kombotmbot ma kasa yo be moton ingal leyom zaala sa. Ko anjam parei piom?”

⁶Tana indeenje ta zin Israel timanja be tizem abal Sinai mi ila na, tiur mburu ambaimbaijan ila kulin mini som.

Lupjana muriini ki Merere

⁷Indeenje zin Israel tiwwa pa zaala na, sombe tipun su lele pakaana sa, na Mose karau men mi ipamender beeze ta ma ila imbot ndel pizin iwal biibi. Beeze tana, tipaata tisombe lupjana muriini. Mi wal boozomen ta lenen be tiwi Yooba pa koron sa na, tilala beeze tana, mi tizzo pa Mose. To Mose iwe kwon mi izzo sua kizin ila ki Yooba. ⁸⁻⁹Mi indeenje ta Mose isombe ipa ma ila pa beeze tana na, zin iwal biibi timanganga, to timendernder irao beeze kizin kizin kwon, mi tikoror matan pini ma irao ila ma sam lela. Ilela tona, miiri tieene biibi imarmar ma ipakalkaala beeze kwoono, mi ziru Yooba tizzo sua. ¹⁰Mi sombe zin iwal biibi tire miiri tieene biibi tana isu ma ipakaala beeze kwoono, tona tileklek

¹ 33:1 Un 12:7, 26:3, 28:13

kumbun mi tikamam sunjana irao beeze kizin kizin. ¹¹Mi Yooba ziru Mose tiparre zin mi tizzo sua kembei ta tomtom ru tiparzzo sua pizin i. Mi sombe tiso sua ma imap, na Mose iyooto ma ila pa muriini mini. Tamen silou kini Yosua, ta ki Nun i, ni izemzem beeze tana som. Ni mataana pa ma imbotmbot.

Mose leleene be Merere iswe kat itunu pini

¹²Aigule ta na, Mose isu to iso pa Yooba. Iso: “Re. Nu sombe nio anjam zin wal tingi ma niamjan amla pa toono kizin. Tamen asij tau uri be igaaba yo? Ina nu paute yo pini zen. Mi nu sombe kulim irou yo mi lelem be kampe yo. ¹³Sombe lelem be kampe yo kat, na so yo pa zaala ku be anto. Naso ajute katu, mi kampejana ku imbotmbot se tio totomen. O Yooba, motom ingal zin Israel. Pa zin wal ku tau.”

¹⁴Yooba ipekel kwoono ma isombe: “Kopom ru pepe. Lelem ambai. Pa nio ituj ko angaabu mi ituru tala.” ¹⁵Mose ilej to iso pini. Iso: “Ambai kat. Pa itum sombe gaaba yam som, na leleyam be kam yam ma amzem lele taingi pepe. Ko ambotmbot men ta taingi. ¹⁶Pa sombe itum gaaba yam mi itijan tala som, nako amwe raraate kembei tau wal boozomen ta timbotmbot toono i. Mi sombe nu itijan, inako zin karkari tiute kat ta kembei: Niam ampa ndel pizin. Paso nu lelem piam, mi kam yam ma amwe lem kek, mi kampejana ku imbotmbot se tiam.”

¹⁷Tabe Yooba iso pa Mose. Iso: “Ambai. Koron ta so pa na, nio ko anjam. Pa nio kulij irou u, mi lelej be anjampe u.” ¹⁸Mose ilej sua tana, to keteene ise mi iso: “O Yooba, kena swe kat itum pio.”^m

¹⁹Mi Yooba ipekel ma iso: “Nio ko answa kampejana tio isu kerem uunu, mi ansoyaara zon Yooba mi mbulu tio ila motom. Nio, sombe lelej be anjampe tomtom sa, na anjampe i. Mi sombe lelej isaana pa tomtom sa mi lelej be anmujai i, na anmujai i.”ⁿ ²⁰Tamen nu ko irao be re kat moton na som. Pa tomtom sa isombe ire kat yo, inako irre yo mi imeete pataaja.^o ²¹Tana lej. Mar koloujana ma mender sala pat ti. ²²Mi sombe anmar koloujana mi answa ituj ramaki azunja tio, nako anzeebu lela pat ti kopoono, mi anpakaalu pa nomon ma irao ankonzaalu ma anlae. ²³Tona antatke nomon, mi re ndemerj. Mi moton na, tomtom sa irao ire na som.”

Merere ipun tutu kini ise pat babajan ru mini

34 ¹To Yooba iso pa Mose. Iso: “Urpe pat babajan ru ma raraate kembei ta mungujan, to anpun sua tio ise mini, kembei ta anjam pa pat babajan ru ta nu petepaala na.”^p ²Urpe pataaja ta koozi. Mi gaaga, sombe zon ise, to kam zin ma se tio ta abal Sinai uteene i, mi sa yo. ³Mi tomtom toro sa igaabu ma niomru kese pepe. Mi tomtom sa, som mbili sa isu ma ise pa abal uunu pepe.”

^m 33:18 Yo 1:14,18; Kol 1:15; Ibr 1:3 ⁿ 33:19 Ro 9:15 ^o 33:20 Un 32:31

^p 34:1 Kam 24:12, 32:19

⁴Yooba iso sua ma imap, to Mose ila ma iurpe pat babajan ru ma raraate kembei ta mungujan na. Imbot ma aigule toro, mbenberjgana na, imanga to ikam pat ru tana, mi isala pa abal Sinai uteene. Ito sua ta Yooba iur pini na. ⁵Isala to, Yooba tau, ni imbotmbot lela miiri tieene leleene mi isu kini. To isoyaara itunu zaana Yooba mi mbulu kini. ⁶⁻⁷Ipa ma ila pa Mose kereene uunu mi izzo ta kembei. Iso:

“Nio Yooba. Nio zøj Yooba.

Nio Anutu ta lelej izanzaana pizin mbesoojio tio, mi anjkampewe zin mi anmujaigai zin.

Keterj malmal karau som.

Mi antoto sua tio mbukjana, mi anjurur lelej pa wal tio.

Nio anjurur lelej pa iwal ta munjaana men, mi anmujaigai zin.

Mi sanaana mi zoorogana kizin, mi mbulu kizin ta irao pa motoj som na, anjrekreege ma ila lene.

Tamen zin wal ta so len uunu sa isaana, na anjeleele zin som.

Anjurur kadoono ndeengana pizin,

mi lutun bizin, tumbun bizin, mi len saaza bizin.”^a

⁸⁻⁹Mose ilej sua tana, to lojamen mi ilek kumbuunu mi ituundu su toono ma isuj. Iso: “O Yooba, nu sombe lelem be kampe yo kat, na gaaba yam mi itijan tala. Ijonoono, iwal biibi tanga, zin zoroorogan kat. Tamen lelem isaana piam mi mujai yam. Sanaana tiam mi mbulu tiam boozomen ta irao pa nu motom som na, reege ma ilane. Mi kam yam ma amwe lem kat.”

Merere zijan zin Israel timbuk sua mini

¹⁰Tona Yooba iso pa Mose ma iso: “Koozi, nio anjsombe niom Israel itijan tumbuk sua mini be taparlup ti ma tewe tamen. Nio ko anjam uraata bibip piom, mi niom ta boozomen ko kere kat pa motoyom. Uraata tabe anjam piom i, ko ipa ndel kat. Iwal karkari tire mbulu sa ta kembei pasa zen. Tana zin kar ta kolouloujan i, sombe tire, inako timoto kan biibi kat. ¹¹Tamen sua ta koozi anjur piom i, na kozo motoyom ingalngal mi kototo. Naso anmuungu piom mi anjiiri zin wal ki Amor, Kanaan, Et, Peres, Ibi, mi Yebus ta timbotmbot toono Kanaan na, ma timap ma tila len. ¹²Mi kere. Kokena niomjan zin wal ta timbotmbot toono tana kaparlup yom ma kewe tamen. Pa sombe kakam ta kembei, inako zin tiwe kilis piom mi tikeske yom pa mbulu kizin sananjana.’ ¹³Tana kagaaba zin pepe. Koroj kizin sunjana kana ta boozomen na, kayasureege ma tisu len lup. Patoronjana murin kizin ramaki pat kizin potomjan na, kepetepaala zin. Mi ke teetenjan ta tizunzun pa bekana tipakur merere kizin pakaamjana Asera na, kataara zin ma tisu len lup. ¹⁴Pa nio Yooba ituj tamen kat ta biibi tiom. Tana kembeeze pa merere toro sa pepe. Pa motoj mburmburjon. Tanata tiwatwaata zøj be ‘ni ta mata mburmburjana.’

^a 34:6-7 Kam 20:5+, 33:19; Ro 2:4; Yems 5:11 ^r 34:12 Kam 23:32; 1Kor 5:11

¹⁵ “Tana niomŋan toono tana ka tomtom bizin kaparlup yom ma kewe tamen pepe. Pa zin sombe tisun pa merere kizin pakaamŋan mi tikam patoronŋana pizin, mi sombe tiboobo yom be kala kagaaba zin mi niomŋan kakan kini kizin tana, na niom ko kipizil ndemeyom pio mi kakan.^s ¹⁶ Mi lutuyom bizin na, ziŋan wal tana lutun moori bizin tiparwoolo zin pepe. Kokena zin moori tana timbeeze pa merere kizin pakaamŋan, to tiyaaru lutuyom bizin ma tipizil ndemen pa sua ta timbuk pio na, mi timbeeze pa merere pakaamŋan ki kusin bizin.

¹⁷ “Kuurpe koron sa ma iwe merere pakaamŋana runguunu be kusun pa pepe.^t ¹⁸ Mi motoyom ingal lupŋana biibi ki narabu ta ka yis somŋana i. Niom kezem Aikuptu pa puulu Abib, tana ndaama ta boozomen niom kozo koto kalŋon, mi kulup yom ma kakan narabu ta ka yis somŋana i pa aigule lamata mi ru ki puulu tana.”

¹⁹ “Zin pikin tomooto muŋgamuŋga ta boozomen ramaki zin mbili lutun bizin muŋgamuŋga, ina nio tio men.^v ²⁰ Tamen donki lutun bizin muŋgamuŋga na, kepekel zin pa sipsip mi kapatoron yo pa. Mi sombe kepekel donki sa pa sipsip som, na kupuni ma imeete sorok. Mi lutuyom bizin tomooto muŋgamuŋga ta boozomen na, kepekel zin pa koron pakan.

“Niom sombe kamar mi kepet kereŋ uunu be kusun pio, na nomoyom men mi kamar pepe.”

²¹ “Uraata iwe ta, mi ila imiili uraata iwe lamata mi ta, ina be niom kakam uraata tiom. Mi so iwe lamata mi ru pa, na kakam uraata pa pepe. Keteyom su ma kombot. Mi mazwaana ki kini paazaŋana mi kini ŋgaamaŋana tomini, sombe uraata iwe lamata mi ru, na kakam uraata pa pepe. Keteyom su.^x ²² Sombe Pasoba imap, mi wik lamata mi ru ilae ma kini wit mataana kana ipet, to motoyom ingal be kulup yom mini mi kakam sunŋana biibi pio. Mi sombe ndaama igarau be imap mi kotou kini tiom, to kulup yom mini mi kakam sunŋana biibi pio. ²³ Nio Yooba ta Anutu tiom Israel. Tana tomooto tiom ta boozomen irao timap ma timar mi tilup zin su kereŋ uunu be tisun pio pa lupŋana bibip tel tana ikot ndaama ta boozomen.^y

²⁴ “Zin tomtom ta timbotmbot pa toono tabe niom kala ma kombot pa i, na nio ko anziiri zin ma timap ma tila len, beken a kakam leyom toono biibi. Mi niom sombe kamar mi kulup yom su kereŋ uunu be kere sunŋana bibip tel tana, na kopoyom rru pa toono tiom pepe. Pa tomtom sa ko mata berber be ikam toono tiom na som.

²⁵ “Niom sombe kakam patoronŋana pio, na kapagaaba pa koron yisŋana pepe. Mi sombe kulup yom pa Pasoba be motoyom ingal uraata ta ankam piom su Aikuptu na, mi sombe kapatoron yo pa buzur sa, na

^s 34:15 1Kor 10:20 ^t 34:17 Kam 20:4, 20:23 ^u 34:18 Kam 12:17 ^v 34:19 Kam 13:2

^w 34:20 Kam 22:29 ^x 34:21 Kam 20:8+, 23:12 ^y 34:23 Kam 23:14

kalwoono sa imbot ma mankwoono pepe. Tana sombe kakan ma som mi kalwoono imbot, na kozo you ikan ma imap kat, mana zorj ise.^z

²⁶ “Niom sombe kakam kini mataana kana ta toono tiom ipiyooto na, ma imar pa urum ki Yooba Anutu tiom, na kakam kini ta ndabokbokjan men.

“Kakam mekmek lutuunu sa mi kono raama tui ki naana pepe.”^a

²⁷⁻²⁸ Yooba iso makinj, to iso pa Mose mini. Iso: “Sua tio tana, nu itum beede se ro pakaana. Pa ina iso yom pa zaala tabe itijan taparlup ti ma tewe tamen.”

Mose ziru Yooba timbotmbot sala abal uteene ma irao aigule tomtooru. Mi mazwaana tana, ni ikan kini sa som, iwin yok sa som. Imbot sorok. Mi Yooba ipun tutu laamuru ise pat babajan ru. Tutu tana iso pa zaala tabe ni zijan zin Israel tiparlup zin ma tiwe tamen.^b

Mose izem abal uteene mi isu

²⁹ Kaimer to Mose ikam pat babajan ru ta tutu laamuru imbot se na, mi imiili ma isu. Pat ru tana be ipombol zin Israel ma matan ingal sua ta zijan Yooba timbuk na. Mi Mose runguunu itooro ma imilmil kat. Paso, ziru Yooba timbotmbot mi tizzo sua tau. Tamen itunu iute som.

³⁰ Beso ipet kizin Israel mi Aron zijan zin iwal biibi tire runguunu itooro ma imilmil, to timoto be tigarau i.^c ³¹ Tamen ni iboobo zin be tila kini, to Aron ikam zin peeze kan ma zijan tila kini, mi Mose izzo sua pizin ma tilejlej. ³² Mi kaimer to zin iwal biibi timar kini, mi ni iso zin pa tutu boozomen ta Yooba ikam pini sala abal na be tito. ³³ Iso zin pa tutu tana ma imap, to ipakaala mataana pa kawaala.^d

³⁴ Tamen, indeeje ta ni ilelala beeze ki Yooba be ziru tizzo sua na, ikinkewe kawaala tina ma isu. Mi tizzo sua ma imap, to imiili ma ipera mat, mi ikam sua tana pizin Israel ma tilej. ³⁵ Mi indeeje ta ni iwedet mat na, zin Israel tirre runguunu imilmil. To Mose ipakalkaala mataana mini, mi imbotmbot ta kembena ma irao ilela beeze mini.

35-39 *Beeze potomjana tabe zin Israel tipo be iwe Yooba muriini na, Yooba itunu isope Mose pa kek. Mi Yooba iur tomtom ru, zan Besalel mi Oliap, be tikam peeze pa uraata tana. Mi ni ikam Bubujana ma izeebe zin bekena len ngar ambaijana ma irao tikam kat uraata tana. Tana ziru tikam peeze pa uraata, mi zin Israel tiurpe beeze ka koronjanjan ta boozomen ma indeeje men.*

Zin Israel tipamender beeze potomjana ki Merere

40 ¹ To Yooba iso pa Mose ta kembei. Iso: ² “Aigule mataana kana ki puulu mataana kana isombe ipet, to pamender beeze potomjana tabe

^z 34:25 Kam 12:10 ^a 34:26 Kam 22:29 ^b 34:27-28 Kam 24:18; Mt 4:2 ^c 34:30 2Kor 3:7

^d 34:33 2Kor 3:13

iwe murin i, bekena itijan tuluplup ti lela. Kam ta kembei: ³Sua Mbukjana Ka Koror tabe tutu tio imbotmbot sula leleene na, kozo ur lela beeze mungu, to daada kawaala biibi be isekaala. Pa koror tana, ina potomjana kat.

⁴“To kam mbalia tabe narabu potomjana imbot se na, mi ur lela beeze leleene biibi ta imbot pet ki mat na, mi ngas narabu potomjana ise.

“To ur koronj tabe iur mat pa ruumu i ma ilela. Mi kam ka lam lamata mi ru mi ur la murinmurin.

⁵“To kam you muriini tabe tirukruk ngere kuziininjana se na, mi ur su koloujana pa Sua Mbukjana Ka Koror tabe tutu tio imbotmbot sula leleene na. Imbot pet ki mat. Mburu ta beeze leleene kana i ilela makinj, to daada kawaala biibi be isekaala beeze kwoono.

⁶“To ur patoronjana muriini ila beeze kwoono, ⁷mi ur timbiiri biibi ta yok imbotmbot pa na, ma ila isu lukutuunu pa patoronjana muriini mi beeze. ⁸To urpe beeze ziljaana, mi pamender siiri ma ipapiliu beeze. Mi daada kawaala biibi ta mboljana na, ma ila siiri kwoono be isekaala.

⁹“Sombe kam uraata ta boozomen tana ma imap, to kam ngere kuziininjana ma lij sala beeze tana ramaki ka mburu boozomen ta timbotmbot leleene na, bekena ur zin ma tiwe lej. Naso tiwe potomjan. ¹⁰⁻¹¹“To lij ngere isala patoronjana muriini ramaki ka mburu mi timbiiri biibi bekena ur zin ma tiwe lej. Patoronjana muriini tana na, koronj potomjana kat.

¹²“Uraata boozomen tana imap lup, tona kam Aron zijan lutuunu bizin tomooto ma timar koloujana pa beeze kwoono, mi ri zin pa yok. ¹³Ri zin makinj, to zeebe Aron pa mburu kini potomjana, mi lij ngere isala uteene bekena uri ma iwe lej, mibe ikamam patoronjana pio. ¹⁴To kam lutuunu bizin ma timar, mi zeebe zin pa mburu kizin, ¹⁵mi lij ngere isala uten tomini kembei ta kam pa taman na. Naso ur zin tomini ma tiwe lej be tikamam patoronjana pio. Zijan popojana kizin tabe tipet pa kaimer i, ko titekteege uraata tana, mi iseenge iseenge ma ila.”

¹⁶Yooba iposop sua kini tana, to Mose ila ma imanga pa ka uraata. Ikam koronj ta boozomen raraate kembei ta Yooba iso pini na. Ito kat. ¹⁷Tana indeenje zin Israel pai kizin ikam ndaama ta ma imap, mi puulu mataana kana ki ndaama popojana ka aigule mataana kana ipet, to tipamender beeze potomjana ki Yooba. ¹⁸⁻¹⁹Tipamender nasil, gungun, mbal, siel, mi ka koronjanjan ta boozomen, to tipeele kawaala bibip pakan isala kor. Tana tikam raraate kembei ta Yooba iso na.

²⁰To Mose ikam pat ru ta tutu ki Yooba imbot se na, mi iur zin lela Sua Mbukjana Ka Koror. Pat ru tana be ipombol zin Israel ma matan ingalngal sua ta zijan Yooba timbuk na. Mi Mose iur koror ka sij ru ma tiloondo pa sumbun bekena tizinzij pa. To ipakaala kwoono. Koror kwoono tana, ina tiwatwaata be ‘sanaana reegenjana muriini.’^e ²¹Tona iur Sua Mbukjana Ka Koror tana ilela

^e 40:20 Ibr 9:4

beeze leleene, mi idaada kawaala biibi ma ise ipakaala. Ikam raraate kembei ta Yooba iso pini na. ²²⁻²³Tona iur mbalia narabu kana ilela beeze leleene biibi ta imbot pet ki mat na. Ila ziljaana ta imbot la namaana woono na. Mi ingas narabu ma isala, bekene imbot la Yooba kereene uunu. Ikam raraate kembei ta Yooba iso pini na. ²⁴To iur koronj tabe iur mat pa ruumu leleene i ma ilela beeze leleene biibi. Ina ila ziljaana ta imbot la ki ngas na. ²⁵Mi iur ka lam lamata mi ru ila murinmurin be tiyaara ila Yooba kereene uunu. Tana ikam raraate kembei ta Yooba iso na.

²⁶To iur you muriini tabe tirukruk ngere kuziinijana ise na, ma ila koloujana pa kawaala ta isekaala beeze leleene ta potomjana kat i. ²⁷Mi iruk ngere kuziinijana isala. Ikam raraate kembei ta Yooba iso pini na.

²⁸Mose iurpe beeze ramaki ka mburu leleene kana makin, to idaada kawaala biibi ma ipakaala beeze kwoono, mi imanga pa uraata mat kana. ²⁹Iurpe patoronjana muriini ma imbot mat pa beeze kwoono, mi iur mbili mi kini wit pakan isala, mi ineene ma imap bekene iwe patoronjana. Ikam raraate kembei ta Yooba iso na. ³⁰⁻³³To iur timbiiri biibi isu lukutuunu pa beeze kwoono mi patoronjana muriini, mi ise yok isula. Beso ni, som Aron, som Aron lutuunu bizin tilela beeze, som tigarau pa patoronjana muriini, to tingguuru naman ma kumbun pa yok tana. Ikam uraata tana makin, to iurpe beeze ziljaana, mi ipamender siiri ma ipapiliu, mi idaada kawaala biibi ila siiri kwoono bekene ipakaala.

Tana uraata boozomen ta Yooba iso pini be ikam na, Mose ikam ma imap.

Yooba iswe azungka kini bekene zin Israel tiute: Ni zijan timbotmbot

³⁴⁻³⁵Tikam uraata tana makin, to miiri tieene tau, isu ma ilol beeze tana, mi Yooba iswe azungka kini ma iyaara lela ma biibi. Tabe ikam ma Mose irao be ilela som. Pa miiri tieene tana mi azungka ki Yooba na, mburaana biibi mete.^f

³⁶⁻³⁷Indeeje zin Israel tiwwa pa lele bilimjana na, matan ilala pa miiri tieene men tau. Sombe izem beeze mi isala ma ila pa lele toro, to zin tomini timanga ma tilek mburu kizin, mi tito miiri tieene tana. Mi sombe imbotmbot men sala beeze uteene, na zin timanga som. Timbotmbot mi tizza. Beso miiri tieene ipa mini, to timanga ma tila. Tana miiri tieene ta ipatongtoongo zin pa zaala.

³⁸Tana indeeje tau zin Israel tiwwa pa lele bilimjana, mi ila irao tipet toono Kanaan na, tirre la pa miiri tieene ta imbotmbot sala beeze potomjana pa aigule. Mi mbej na, tirre la pa you miaana ta iyaryaara. Tana zin tiute kat ta kembei: Yooba, ni zijan timbotmbot.^g

^f 40:34-35 Yo 1:14; Tur 15:8 ^g 40:38 Kam 13:21; Mt 28:20; 1Kor 10:1